

L'INDICATEUR DES RUES DE LEVIS

Blanchet, de la rue Carrier à la rue du Cimetière, allant à l'est

- 1 —
- 3-5 Lemieux Joseph, ingénieur p
- 4 Groleau Julien, journalier
- 7 Blanchet Mme veuve J. G.
- Dupré H. Edmond, négociant p
- 9 Blanchet Joseph, employé civil p
- 10 Desjardins Alphonse, journaliste p
- 11 Dumont Jean, journaliste
- Dumont Mme, épicerie p
- 13 Blanchet Jean, journalier
- Blanchet Napoléon, barbier
- 14 Morin Adélard, charretier
- Morin Anselme, boulanger (r) p
- Morin Adjutor, commis
- 17 Rouleau Joseph, snr, maître-charretier p
- Maranda Joseph, charretier
- Rouleau Jos., jnr, messenger d'express
- 18 Laliberté Isaie, laitier p

Canton Labadie, de la rue Wolfe, Côte du Passage et Déziel.

- 1 Thivierge Théodule, teneur de livres
- Thivierge Mme veuve François
- Boisvert Wm., jnr, ouvrier de bord
- 2 Feeteau André, journalier
- Feeteau Honoré, journaliste
- Labadie Mme François
- 3 Forgues Edouard, marin
- 3½ —
- 4 Fontaine Napoléon, journalier p
- 4 Bégin Edouard, journalier p
- 5 Thivierge Napoléon, mouleur
- Vachon Mme veuve Charles
- Joly Charles, snr, journalier p
- 7 Poliquin Augustin, garde nuit
- Sauschagrin George, charretier
- Laflamme Mme Joseph
- Laflamme Ed., employé à la Traverse
- Leclerc Alfred, journalier
- 9 Fortier Omer, navigateur
- Fortier L. J. S. C., étudiant en médecine et journaliste
- Fortier Honoré, journalier p
- 10 Boucher Rémi, snr, charretier et chantre p
- Couture Alphonse, typographe
- 11 Fortier Mlle Angele p
- 13 Bégin Frs, épiciers et maître charretier p
- 14 Labadie Joseph, rentier p
- 15 Boulet Johnny, mécanicien
- 16 Guay George, journalier
- 17 Samson Louis, préposé au bagage
- Samson Mme François
- Carrier Louis, menuisier
- Laflamme Joseph, journalier
- 18 Guay Napoléon, ouvrier en bouilloire
- 19 Brock Mlle
- Després Mlle Marie p
- 20 Carrier Mme Ferdinand p
- Samson Philias, cordonnier-machiniste
- 21 Samson Joseph, plâtrier p
- 22½ Charrier Julien, constable p
- 23 —
- 24 Poliquin François, journalier

Carrier, de la rue St George à la rue Wolfe, allant au nord

- 1-2 —
- 3 —
- 4 Paradis J. E., E.E.M., pension
- Larivée Louis, commis
- 4 Larivée Mme vve Firmin pension privée
- Lacerte Mlle, pension
- Lefebvre Mlles A. & Emélie p

- 5 Langlais Mlle Emérence, remèdes patentés
- 7 Carrier Mlle Elise
- 11 Lamontagne Théophile, agent d'immigration et d'assurance
- 12 Bégin George, snr, arrimeur
- Groleau Julien, journalier
- 14 Picard Arthur, commis
- Picard Joseph
- Picard Désiré, cocher
- 16 —
- 17 Després Mme veuve Honoré p
- Lortie Jean, cordonnier
- Lizotte François, charretier
- 18 Couture Jean, mouleur p
- Couture Joseph, mouleur
- 19 Jobin Eugène, commis I. C. R.
- 20 Royer Pierre Damase, journalier p
- Gosselin Mlles Joséphine et M., modistes
- 21 Pouliot Mme Jean-Baptiste, modiste
- Pouliot Jean-Baptiste, empl. de douane p
- 22 Belanger Mme veuve Edmond p
- 23 Blais Mme Frs p
- Rhéaume Mme veuve Laurent
- Gagnon Mlle Céline, fille de peine
- Latulippe Jean
- 24 Guay Xavier, journalier p
- Groleau Julien, journalier
- 25 Leblond Mlle Marguerite, fille de peine
- 26 Gingras Frs., serviteur
- Allard Ferdinand, jnr, journaliste
- Allard Ferdinand, snr, forgeron
- Couët Mme Alfred, modiste
- Labrecque Damase
- Labrecque Mlle Joséphine, modiste
- Guenette Charles, entrepreneur de pompes funèbres (r) p
- 29 Gosselin Edmond, commis
- Gosselin Damase, arrimeur p
- 30-32 —
- 31 Fortin Joseph, ouvrier en bouilloires
- 33 —
- 35 Létourneau Michel, journalier
- Huard Mme Wilfrid, épicerie p
- 37-39 Paquet Jules, empl. au G. T. R. p
- L'Hérault Edmond, snr.
- L'Hérault Edmond, jnr, charretier
- L'Hérault Joseph, porteur G. T. R.
- Lachance Joseph, cordonnier
- Lachance Mlle, modiste
- 38 Labrecque Napoléon, boulanger
- Bégin Alphonse, boucher
- 42 —
- 43 Brochu Damase, commerçant
- Fortier Narcisse, journalier
- Fortier Mme Narcisse, modiste
- 44 Duclos Mlle Vitaline p
- Roy Amédée, entrepreneur-menuisier
- 45 Martin Joseph, journalier
- 47 Bilodeau Mme Camille
- 49 Gagnon Joseph, marchand de thé (r)
- Gagnon George, préposé au bagage p
- 50 Gosselin George, Boucher
- Gosselin Jos., forgeron
- Carbonneau David, snr, journalier
- 50½ —
- Delafontaine Mlle Emélie, blanchisseuse
- Guay George, menuisier p
- Guay Amable, laitier p
- Guay Amable, peintre
- 52 Poliquin Cyrille, journalier
- 53 Gosselin Joseph, forgeron
- Rousseau F.-X., jnr, commerçant
- Gagné Louis, menuisier
- 54 Carrier Mme Joseph, femme de peine
- Cloutier Mme Joseph, femme de peine

- 55 Chatigny David, jardinier p
Thériault Siméon, ingénieur
56 L'Hérault Mlle Madl, blanchisseuse
L'Hérault Stanislas, journalier
53 Giguère Napoléon, commis
58 —
59 —
60 Marcoux Philibert, conducteur cortège
funèbre
Marcoux Mme Philibert, couturière

**Chabot, de la rue Blanchet à la rue St
George, allant au sud**

- 1 Morin Anselme, boulanger p
2 Roy Eudore, boulanger
Lagacé Mlle Octavie, femme de peine
Lebel Alfred, serrefrein
3 Carrier Mme veuve Jos., rentière p
5 Ferland Pierre, teneur de livres
6 Vézina Mlle Marie, institutrice p
Dagneau Anselme, mécanicien
7 —
L'Italien Mlle Elizabeth, modiste
9 Jenkins Adjutor, mécanicien
Jenkins Johnny, charpentier p
Jenkins Alphonse, employé de manufact.
Boulanger François, cordonnier mach.
10 Ruel Joseph, ancien capt. p
Brochu Thomas, ancien boulanger
Brochu Mlle Henriette, modiste
Couture Louis, ingénieur
Couture Pierre, typographe
Couture Alfred
11 —
Demers Mme Edouard p
12 Guay Augustin, maçon p
Guay Napoléon, teneur de livres
13-14 Fecteau Mme Thom., blanchisseuse p
Feuiltault Mlle Marie, blanchisseuse
15 Station du feu
17 Carrier Théodule, constable p
Carrier Cyrille, mouleur
Carrier Odilon, drafter
Pelchat Philéas, journalier p
18 Provençal Mlle Angèle, marchande
Blais Ludger, menuisier p
16-23 —
24 Roy Jean P., journalier
Chabot Mme veuve Alph., rentière
25 Michaud Edmond, maçon
Lachance Xavier, employé de manufact.
Gagné Cyrille, typographe
r Roy Laurent, charretier p

**College, du Collège à la rue Wolfe, allant
au nord**

- 1 Lessard David, charretier
r —
2-3 Byrne W. J., instituteur

**Commerciale, du Village Bienville
allant à l'ouest**

- 1 Alary Sifroid, forgeron (r)
2 Patry Philéas, orfèvre
Lavalée Rémi, agt de manuf. de cigares
Lavalée Jos., cocher
Lamontagne Johnny, agent
Michaud Thimolaus, ingénieur
Bisson Joseph, journalier
3 Bégin Désiré, inspecteur de peaux vertes
4 Samson Napoléon, charretier
5 —
6 Lambert George, épicier p
6 Lambert George Malcolm, commis
Blanchet Napoléon, barbier
7 Bégin Louis, cultivateur p

- 9 Bégin L. H., inr, magasin général
Bégin L. Adélaïde, rentier p
10 Larue Panet E., officier de douane p
11-12 Lainé alias Lebon D., de Carrier,
Lainé & Cie p
Lainé alias Lebon Maxime, peintre
13 Lapointe Louis, journalier
Lapointe Napoléon, journalier
Lapointe Mlle, modistes
14 Labonté Charles, charpentier p
15 Moreau Louis, ingénieur p
Moreau Adjutor, cigarier
Moreau Louis (fils) ingénieur
Moreau Joseph, épicier
16 Tremblay Joseph, journalier
Labonté Mlle Eugénie, institutrice
Labrie Wilfrid, navigateur
Gaumond Ferdinand, jur., journalier
18 —
19 Angers Honoré, ingénieur
Nadeau J. D. commis
Angers Victor, charretier p
20 Beaulieu, Johnny, employé civil
21 Mercier David, menuisier
22 Boissinot Thomas, comptable p
24 Lemieux Ludger, contre-maitre
Lemieux fils (marchand) Ludger, nou-
veautés
25 Bernier cap. Auguste
Gaumond Ferdinand, journalier
Marcoux Jos., ouvrier de bord
Guay Jos. Adél., cordonnier-machiniste
St Laurent, Mme veuve Arthur, magasin
épicerie
Bernier Mlle épicerie
Gagnon Mme Edouard, épicerie p
Potvin Cyprien, journalier
r Dionne Mme Joseph, femme de peine
r Dionne Isaie, commis de bar
27-29-31 Fontaine Joseph, employé I. C. R.
Dancause Rémi, chef de bagage
28 Bertrand Honoré, mécanicien p
30 Bolduc O., charretier et magasin
32 —
34 —
35 Bisson Hubert, commis
36-38 Sutcliff John, grocer p
37 Lemay Edouard, mouleur
39 Robitaille Pierre, marchand de bois p
Robitaille Joseph, assistant - comptable
Caisse d'Economie
Robitaille Arthur, commis
40-42 —
41 Robitaille Edouard, embouteilleur
43 Ahearn P., arrimeur p
Ahearn Robert, clerk
44 Deslauriers Charles, preposé au bagage
45 —
Fraser Mme veuve Thomas
Bélanger Mlle Odéline
Audette Rod., snr, de Thibaudeau Frère
& Cie (r) p
47-49 Dion Capt. Léon, prop. Hôtel Bellevue
Dion Albert, commis de bar
Lapointe F. X., nouveautés p
48 Arteau Louis, fermier
50-54 Baron Mme Edouard
Cour à bois et charbon, John Powell et
Geo. Powell
51 Beaulieu Mme veuve Timolaüs
Cie Maritime & Industrielle de Lévis (bu-
reaux)
Bourassa Philéas garde-magasin
Robitaille Pierre, cour à bois
Barras Achille, Porter I. C. R.,
Poliquin Mme veuve Ferdinand
53 Guay Louis & Fils, marchands de bois
54 Labonté Charles, mécanicien

- 55 Tardif Joseph, charretier
Moreau Gaudiose, journalier
- 62 Ouellet Philibert, marchand de bois
- 63 Davie G. T., snr, ship builder & repairer
Davie John, clerk
Davie George, jnr, machinist
Davie Allison, clerk
O'Neil Thomas, book-keeper
Labarre Aurèle, storeman
- 64 —
- 65 Patent Slip Dock Office
- 66 Masse Wm, mécanicien
- 67 Masse Prime, charretier
Masse Joseph, journalier
- 68 —
- 69 Hainse Ferdinand, ingénieur
Hainse Ferdinand, fils, journalier
- r Baron Edouard, snr, p
- 70 Paradis T., snr, moulin à scie p
Paradis T., jnr, commis
Paradis Joseph, commis
Baron Albert, ouvrier de bord p
Gagné Pierre, journalier
- 71 —
- 74 Després Chs, propriétaire Globe Hotel
Beaulieu F. X., contracteur
- 75-77 Gendron Mme Jean-Baptiste, O. P.
Verrault Henri, sellier p
Verrault Alfred, gérant
- 76 Couture Alfred, forgeron
Bissonnette Lucien, mécanicien et res-
taurateur
Larivée Joseph, charpentier
Quai Barras
Salle d'attente Cie de la Traversé
Boutique des mécanic., Cie de la Traversé
McMillan Wm., superintendant
- 78 Jolin Joseph, cuisinier, Cie Traversé
- 79 Côté Ferdinand, contre-maitre p
- 80 Paradis George
Paradis Mme Jean-Baptiste
Paradis Jos. Wm.
- 82 Giguère Wilfrid, forgeron
Hallé Arthur, forgeron
- 83 Ringuette Mme veuve Germain
Ringuette Mlle Lazarine, institutrice
Ringuette Ernest, ingénieur
- 84 Leblond Louis, hôtel de tempérance
Leblond Arthur, commis marchand
- 85 Carrier & Laine wharf
- 86-88 Paradis Samuel, épiciier p
Paradis George, commis
- 87 Bégin Joseph, maison de pension
Bouchard Alfred, journalier, laborer
Bégin Nazaire, commis
Bégin Ernest, commis
Couture Charles, terblantier
- 89 Bouchard Mme veuve Ferdinand
- 90 Barras Mme veuve Edouard p
- 91 —
- 92 Baron Jos., ouvrier et maison de pension
Bellemare Marc, Elie (pension)
Martin Mme veuve Etienne
Lainé J. Adélar, mécanicien, pension
Pelletier Albert, mécanicien
- 93 Côté Ferdinand, sellier p
- 94 Blais Joseph, forgeron & charretier
- 95-97 Roy Alex., marchand de bois
- 96-102 Carrier, Lainé & Cie, fonderie
Gagnon Ludger, barbier
Demers C. A. hôtelier
Lainé Adélar, calligraphe
Lemelin Thom, mécanicien
Vanfelson A. B., administrator for estate
of Carrier, Lainé & Co
Poiré Alfred, commis voyageur pour la
maison Carrier, Laine & Cie., rési-
dence Bienville

- 96-102 Thibault Adélar, mécanicien
- 101 Bédard Elzéar, épiciier p
Bédard Joseph Adélar, commis d'hôtel
Hotel Lauzon
- 103 —
- 104 Bureau de poste, Alfred Lefrançois, Mai-
tre de Postes
Coulomb Mme Joseph, assistante
- 105 Kennebec Hotel
Lawlor James p
Lawlor J., magasin de chaussures
Carrier Alfred, commis de bar
- 106 Desrochers Frs, ingénieur
- 107-109 Lawlor Wm, hôtelier p
Lawlor Abbin, commis d'hôtel
Guay Alexandre, commis et barbier
- 108 Denis George, chef de police et du feu
- 109 Lavallée Narcisse, commis
Potvin Cyprien, pompier
Station du feu, corporation

Equipages des bateaux-passeurs

- Chamberland Capt. George
Lafamme Edouard, marin
Thivierge Capt. Napoléon
Garneau Ludger, gardien
Lafamme adjutor, chauffeur Cie de la
Traverse
- Bétie Elzéar, capt., rés. 73, St Dominique-
Quebec
- Corriveau Philéas, navigateur
Poliquin Frs, matelot
Ruel Alphonse, matelot, res. St Sauveur
Labrecque Frs, matelot
Marceau Ludger, chauffeur
Bégin Xavier, chauffeur
Tanguay Isidore, ingénieur
Poliquin Auguste, gardien de nuit
- 112 Charest Philéas, emp. à la Corporation
- 113 Vallière O. & Cie, horlogers et bijoutiers
- 114 Electric Light Building Co., Hughes Wel-
lie, foreman, Louis Moreau et Johnny
Ruel, ingénieurs
- 115-117 Lambert Alb., march. épiciier (r)
Marcoux Emile, commis
- 116 Terminus Hotel, J. B. Caron p
Swan J., Q. C. Exp. messenger (pension)
Coleman L. B., I.C.R., " "
Morrison M., " "
Lawrence, D. O., conducteur Q. C. R. 7,
(pension)
Jenkins James, barbier
- Quai de la Traversé — Débarcadère*
- 117½ Dion O. J., pharmacien
Fournier J. T., étudiant en pharmacie
Dion M. O., étudiant en pharmacie
- 117½ Stations I. C. R., Q. C. R., G. T. R.
Carrier Jos., opérateur Intercolonial
Fortin Jos., agent Québec Central Ry
Delisle Joseph, opérateurs Intercolonial
I. C. R. Restaurant, Thomas Lavallée p
Freight Shed—Couchy, Geo. check. I.C.R.
" " Lamontagne Arthur, check,
I. C. R.
I. C. R. Station—Salle à diner
Pichette Félix, dépôt de journaux
Coleman Arth., mess. d'express (pension)
Till James, " "
Patterson M., " "
Fitzgerald Richard, commis d'assu., (bds)
Couture Jos. conduct. de Pullman (pens.)
Alliott Jos. messenger express (pension)
- 118 Laverdière A., agent de l'Intercolonial
Morency Mlle Rose, modiste
- 119 Caisse d'Economie Notre-Dame
Hamel Narcisse, caissier
Robitaille Jos., assistant-caissier

- 120 Bureau de l'Intercolonial & Quebec C. Ry
 121 Carrier Antoine & Fils, march. gros p
 Carrier Auguste, de Ant. Carrier & Fils
 Carrier M. L., de A. Carrier & Fils
 122 —
 123 Thomson Joshua, marchand en gros et
 agent d'assurance p
 Roy J. U., commis
 Macdonald Donald, ticket agent
 125 —
 125 1/2 Morency Joseph, barbier
 Bourget Ach., de Bourget & Cie, rés.
 Lauzon
 Bourget & Cie, épiciers
 Guilbault Joseph, commis
 128 Ouellet Agapit, magasin de 2nd main
 Ouellet P. A., barbier et conducteur de
 malle
 Bois Joseph, barbier r pension 131
 129 Gernighiaro & Cie, Nicholas, doreurs et
 argenteurs
 Gernighiaro Jean, doreur
 130 Robitaille Pierre, jnr, marchand de bois
 Robitaille Arthur, commis
 Samson Alfred, gérant manuf. de limes p
 Falardeau Albert, commis
 131 Côté Mme Isaie, maison de pension
 Caron Johnny, serrefrein, (pension) Q.C.R.
 Côté Alphonse, sellier
 Ouellet P. A., barbier (pension)
 Huard Alfred, mécanicien
 132-134 —
 Knight John, caissier en chef Commer-
 ciale 133 office r. Halifax
 133 The People's Bank of Halifax
 Gaudet J. E., gérant
 Webster L. G., comptable, accountant
 Thompson G. E., commis d'escompte
 Fortin G. E., clerk
 Demers J. E., teller
 Colonial Mutual Life Assur. Company
 Bouchard B., gérant
 135 Couture Marc, march. de chaussures p.
 Castonguay Chs., épicier
 Marché, Etaux, (rue Commerciale)
 Carrier Joseph, boucher
 Blouin Damase, boucher
 Bernier P., boucher
 Thibault Mme veuve
 Ségat Moses, marchand
 138 Simpson W. E. J. P. (office) marchand de
 bois et à commission r Quai Simpson.
 r. Wolfe 20
 140 Hôtel du Peuple, T. Bernier, prop.
 Baras Alexandre, commis de Bar
 (Pension) Beaulieu Ls. serrefrein Q.C.R.
 " Macdonald J., messag. d'express
 " Rioux Elie, préposé au Bagage
 Thibault Mme veuve Jos. femme de peine
 141 Bourassa Eudore, tourneur
 Bourassa Louis, restaurant
 142 Letellier Alex. ouvrier de navires
 Letellier Mme Alexandre, magasin
 143 —
 144-146 Couture F.-X., hôtelier
 Couture Alexandre, commis d'hôtel
 145 Hangar pour commerçants
 147 Gosselin Napoléon, ferblantier
 148 Carrier Gilbert, épicier p
 149 —
 151 Turgeon Joseph, jnr, commerçant
 Montminy Marcel, cordonnier
 152 Guay Mme veuve Jacques
 Guay Jean, forgeron
 153 Després alias Dupré George, Pullman car
 164 Turgeon Joseph, sur, maison de pension

Côte Bennett, de la rue St Laurent à la route St Téléphore

- Plante Ferdinand, épicier p
 Boucher Napoléon, batelier p
 St Laurent Thomas, navigateur p
 Goulet Augustin, journalier
 Roberge Joseph, gardien de nuit p
 Vallée Pierre, batelier p
 Siburn Johnny, journalier
 Côté Alcide, batelier et mesureur de bois
 Roberge Isaie, journalier
 Boucher Rigobert, batelier
 Fortier Téléphore, journalier
 Poiré Charles, journalier

Côte Davidson, de la rue Commerciale à la Côte du Passage, allant vers le sud

- 1 Dupré alias Després Geo., pullman car
 5 Thibault Modeste, sellier p
 6 Boisvert Alex., journalier
 7 Desrochers Léon, capt. de bateaux p
 8-10 Nolin Honoré, journalier
 Nolin Mlle Emélie, blanchisseuse
 9 Brassard Mme veuve Alfred
 Alain Alfred, dit Bolduc, journalier
 Maréchal John, baggageman I. C. R.
 11-13 Ruel Joseph, journalier
 14 Laflamme François, journalier
 16 Labreque Mme veuve Pierre
 17 Alain alias Bolduc Edouard, journalier
 18-19 —
 Alain alias Bolduc, Antoine, charretier
 Alain alias Bolduc Phil., journalier
 20 Craig James, laborer
 Delafontaine Edmond, journalier, magas.
 Murray George, serrefrein
 23 Labonté Pierre, journalier
 Guay Joseph, charretier p
 24 —
 25-27 Robitaille Albert, magasin

Côte des Pères, de 32 rue Commerciale au fleuve, allant au sud-ouest

- Simoneau Mme veuve Abraham p
 Ouimet Alfred, snr, ouvrier de navires
 Thérien Benjamin, journalier
 Ouimet Alfred, jnr, ouv. de bord et ton.

Côte du Passage, de la rue St George à la Côte Davidson, allant au nord

- 1-3 Lacerte Dr J. N. p
 Chrétien J. R., étudiant en médecine
 Lacerte Eugène, étudiant en médecine
 Boulanger Dr P. P.
 Lavallée Jos., domestique
 2 Boissinot Eugène, tailleur
 5 Bernier Mlle Rachel, modiste
 6 —
 7 —
 8 —
 9 Roy Ernest E., agent de la Cie d'assurance
 " Metropolitan " sur la vie
 10 —
 11 —
 12 —
 13 Darveau Charles, avocat p
 Darveau Valère, étudiant
 Gelly Emile, avocat
 Chambre de Commerce, ville de Lévis
 Lemieux Alfred, secrétaire
 14-16 Ecoles des Frères Maristes
 15 Aubé Edouard, journaliste
 François Pierre, rédacteur au Quotidien
 17-23 Le Quotidien, Mercier & Cie, imprimeurs et libraires

- 17-23 Turgeon Arthur, teneur de livres
Mercier J. E., snr, propr. du *Quotidien*
Mercier Joseph, jnr, propriétaire de la Cie
d'Imprimerie Commerciale
Bégin Omer, pressier r St David
- 20-22 Huot V., cordonnier
Fournel F. X., peintre
Fournel Mme F. X., modiste
- 24-26 Lord Dr Ls. Philippe p
- 25-27 Léveillé Alphonse, tailleur r
LeChasseur Mme veuve E., magasin de
chaussures
Lechasseur Amédée, orfèvre
Lechasseur Josephat, commis
- 28 Club Laurier-Marchand
- 30 Bailey Melle, institutrice
- 29 Skillen Mrs widow M. A.
- 31 —
- 32 Loiseleur Joseph, tailleur
Richard Henri, artiste
- 34 —
- 33 Bolduc Joseph, magasin de nouveautés
- 35 Gagnon André, marchand tailleur
Bilodeau Mlle Emélie, modiste
- 36-38 Roy A. R., photographe p
- 39-41 Gagné dit Bellavance Joseph, maga-
sin de modes
- 42 —
- 44-46 Arsenaute Théophile, marchand
- 45 Bourget Onésiphore, restaurant et dépôt
de journaux
- 47 Buchanan John, grocer p
Buchanan Geo. S., clerk
- 48 Tardif Jos., conducteur I. C. R
Lavallée Adolphe, serviteur
Tardif Joseph, commis d'hôtel
- 50 —
- 51-53 Marmette Siméon, pharmacien
- 52 Bolduc & Cantin, meubliers
- 54 Larrivée Achille, serviteur
- 55 Lyonnais Roch, Luthier, répar. d'instru-
ments
Prévost C. A., horloger p
Roy Dr Alfred Valère
Dupuis Alphonse, journalier r
- 56 Tardif Rodolphe, barbier
- 57 Audet L. O., notaire
Bellevue, Stafford & Bellevue, avocats
Hamel Edmond, copiste
- 58-60 Michaud Jean-Baptiste & Fils, nou-
veautés
Michaud Philippe, de J. B. Michaud &
Fils
Emond Jos., commis
- 59 Sirois Elie, sellier
- 61 Marceau G. S., marchand p
Couture Philippe, commis
Bouchard Emile, commis
- 62 Harpe A. S., confiseur
- 64-66 Bégin Pierre E., marchand de chaus.
- 65 Couture Ignace G., épiciers p
Young William, book-keeper
Lafamme Adélard, commis
Bégin Nazaire, commis
Charrier Félix, garde-magasin
- 68 Rousseau J.-Baptiste, magasin de the
Pagué dit Lamontagne Jos., commis
Bégin P. E. r
- 69 Roy Frs., rentier p
Roy Edouard, journalier
Roy Samuel, peintre
Roy Alfred, mécanicien
- 71-73 Guenet Geo., horlogers et bijoutiers
- 72-74 Jobin Jacques, bureau de poste
Blais Arcadius, commis et manufactu-
rier de cigares (r)
Blais Geo., chequer, I. C. R.
- 75-77-79 LaBrie T. & Co., march. nouveautés
- 75-77-79 Levaseur Florian, com.-marchand
Labrie Théodule, de T. Labrie & Cie
Guillot Mlle M. L., commis
Lemieux J. F.
- 76 Lortie Jean, cordonnier, boutique
Lyonnais Roch, jnr, répar. d'instruments
- 78-80 Dorval & Cie, manchoonniers
Dorval Jos., manchoonnier
Roy Mme veuve Alex. p
Roy Albert, commis
Lafleur Téléphore, ferblantier
- 81 Lachance Ovide, doreur
- 82 Lasnier Dr Henri
Veilleux Adolphe, pharmacien
Rhéaume Mlle Malvina
- 83 Lemieux L. G., marchand de cuir et ma-
gasin de chaussures
- 84 Lemieux P. X., restaurateur
- 85 Bolduc Joseph, hôtel de tempérance
William Chs., shoemaker (pension)
Laframboise Napoléon, storeman
Lépine Jos., ferblantier (pension)
Boutin Mlle Rosalie, cuisinière
Gosselin Mlle Georgiana, servante
Blais Edouard, journalier
- 86 Gagnon Joseph, magasin de thé
- 88 Pichette Félix, imprimeur et libraire
- 89 Charest Ls. Phippe, barbier
- 90 Garneau Mme J. Israël, ferblanterie p
Marceau F. X., gérant maison Garneau
- 91 Thompson Mme veuve Charles, maison
de pension p
- 91 Perry G. A., gérant, manf. de chaussures
pension
Shepperd Miss Sophie
Chapman Miss Isabella (bds)
Conrad Wm., contre-maitre, tall. de cuir
O'Hara Miss, (boards)
- 92 —
- 93-95 Beaudoin A. E., marchand import.
Bilodeau Adjutor, commis
Beaudoin Gédéon, commis
Gosselin Edouard, commis
Lemieux Elisée, commis
Giguère Napoléon, commis
- 94-96 Gosselin F. X. commis-marchand (r)
- 97 Ladrière Dr J. E.
- 98-100 —
- 101-103 Lemieux J. N., barbier p
- 102-104 —
- 105 Lemay Elisée, mouleur
Lemay Zéphir, mouleur
- 106 Plante Jean, charretier p
- 107 Durand Joseph, tailleur p
- 108-112 —
- 115-117 Dumontier J. Alp., notaire, agt. d'as.
- 119-121 Hamelin Dr T. H.
- 123 Fortier L., notaire et fonctionnaire pub. p
- 124 Guillot Mlle, modistes
Plante Mlle Olive, modiste
- 128 Jean Joseph, journalier
- 129 Pelchat Mme veuve Napoléon
Perrault George, commis
- 130 Couture George & Edouard, épiciers p
Gagnon Joseph, commis
- Levasseur Henri, commis
Thivierge Esdras, commis
- 132 Courcy Mme veuve François, magasin-
restaurant
Gagnon Mlle Marie, modiste
Gagnon Paul, journalier
Gagnon André, commis
- 133 Roy Joseph, journalier
- 140 Montreuil P. J., marchand en gros de
bières et porters
Mecteau Téléphore, snr, journalier
Mecteau Joseph, journalier
Mecteau Téléphore, jnr, journalier

Côte Labadie, de la rue Commerciale à la Côte du Passage, allant au sud

- Colonial office "Life Assurance" et agence de teinturerie (Bouchard B.), agent
- 1 Ouzilleau Théodore, mécanicien
 - 2 Dugas & J. B. Roy, manufact. cigares
 - 3 Sing Kee, buanderie chinoise
 - 6 Couture Marc, march. de chaussures p
 - Castonguay Chs, épiciér
 - Roy Henri, employé au bagage I. C. R.
 - 11 Labrecque Cyrille, porter I. C. R.
 - "Stadacona Cigar Co." Dugas & Roy, manufacturiers
 - (Dugas Ovila dit Labrèche, manufacturiers cigares) r
 - 11½ Couture Napoléon, journalier Q. C. Ry.
 - 15 Pelchat Narcisse, forgeron p
 - Pelchat Arthur, charretier
 - 14 Nadeau Louis, snr, commis I. C. R.
 - Nadeau Louis, jar, fonctionnaire public
 - 16 —
 - 17-19 Leclerc Jos. P., chécker, I. C. R.
 - Leclerc Adéland, opérateur
 - 20 Brochu Octave, commercant, de Legaré & Brochu commercant, Marché Finlay B. V., Québec
 - 22 Vézina Bonaventure, forgeron p
 - 23 Leclerc Edouard, journalier
 - 24 Nolin Hubert, gardien de nuit p
 - Rainville Alfred, cordonnier
 - 25 Carrier Melle Anastasie

Côte Patton, de 261 rue St Laurent allant au nord

- 1 St Laurent Melle Emélie
- Labrecque François, gardien de nuit
- 2 Craig Robert, instituteur
- 4 Couture Alfred, conducteur
- 5 —
- 6-9 Hallé Melle, institutrice
- Hallé Jacques, journalier
- Drolet Jos., snr, journalier
- Drolet Jos., jr, journalier
- 10 Couture Louis, conducteur I. C. R. p

Côte Thibitt, de 164 rue St Laurent allant au nord

- 1 Côté Arcade, journalier
- Lambert Gaspard, contre-maitre
- Turgeon Arthur, navigateur
- 2 Bolduc Cyrille, mécanicien p
- Bolduc Pierre, forgeron pension
- Dawson Mrs widow John
- Dawson Godfrey, serrefrein
- Fournier Michel, journalier
- Fournier Honoré (fils), journalier

De la Citerne, de 25 rue Commerciale à 80 rue Fraser, allant au sud

- 1 Lainé dit Lebon Samuel, maitre forgeron
- Lainé dit Lebon Omer, calligraphe
- Lainé dit Lebon Adéland, calligraphiste et commis acheteur
- 2 St Laurent Mme veuve Alex., modiste
- 3-5 Breton Mme veuve Elie Isidore p
- Breton Nazaïre, journalier
- 7 Boissinot Arthur, typographe
- Tavera Philippe, ouvrier de bord
- 9 Bertrand Téléphore, charpentier p
- Bertrand Alphonse, mécanicien
- 10 Roy Arthur, mécanicien
- Houde Eusébe, mécanicien p
- 11 Houde Mlle Victoria, modiste
- 13 —
- 15 Holdon Richard, laborer

- 16 Tardif Phydime, serrefrein
- 17 Brulotte Louis, navigateur
- Brulotte Thomas corroyeur p
- 18 Pelletier Honoré, navigateur p
- 20 Picard Thomas, menuisier p
- 21 Tardif Zéphirin, journalier
- Tardif Geo. Arthur, commis-marchand
- Francoeur Joseph, journalier
- 23 Ahearn William, arrimeur
- Powell John, marchand de bois et charbon
- Powell George clerk

Deuxième petite ruelle Commerciale, de 29 rue Commerciale, allant vers le sud

- 3 Roy Mme veuve Cyrille
- Guay Joseph, ferblantier
- Dionne Mme Joseph
- Dionne Isaie, commis de bar r
- Roy Mme veuve Pierre
- Lamontagne Joseph, mécanicien p
- 6 Guay Louis alias Gendreau, marchand de bois p
- 6 Gagnon Johnny, forgeron
- Morissette Léger, charretier p
- 7 Tavera Mme André
- Tavera Welly, ouvrier de navires
- 8 Costin Alfred, ingénieur p

Déziel, du canton Labadie à la rue St Félix, allant vers l'est

- 4-5 Paradis Thél., snr, march. de bois r p
- Huppé Mme Moïse, servante
- Paradis Philippe, commis
- 6 Thompson Mme veuve Louis, maison de pension
- Turgeon Arthur, teneur de livres, pension
- Webster L. G., comptable, pension
- 7 Paradis Joseph, commis
- 8 Marceau Sraphin, surveillant p
- 10 Babin Mme William
- 11-13 Després Louis, agent et commis-vend.
- 12 Furois Stanislas p
- 14 Marceau Jos. Ed., teneur de livres
- 15-17 —
- Patton Allan, clerk
- Patton James, supervisor of cullers
- 18 Paradis Téléphore, jr, commis
- Maranda Magloire, charpentier
- Maranda Joseph, commis
- Waiker George, chef de train
- 19 Beaudoin George mouleur
- 19½ Demers C. A., restaurateur p
- Demers Robert, militaire
- Demers Alex, commis I. C. R.
- Demers Edouard, commis
- 20 Poston Thomas A., Provincial Rev. Insp.
- Couvent des Sœurs de la Charité, Révde
- Sœur St Pierre, supérieure
- Blais Jean, serviteur et postillon
- 64 Thomas Alex., snr, contre-maitre p
- Hôtel de ville
- Roy Flavien, snr, secrétaire
- Roy F. E., assistant secrétaire
- 65 —
- 66 Drapeau Joseph, mouleur
- 67 Rhéaume Pierre, sellier
- Rhéaume George, sellier (r)
- 68 Thomas Alex., jr, ouvrier en bouilloires
- Wallace Patrick, annuitant
- 69 Frédéric Isaie, boulanger p
- 70 Morency Mlle Appoline, modiste
- 71 Michaud David, serrefrein
- 72 —
- 73 Béloir François, navigateur
- 74 —
- 75 Laliberté P., chantre, gardien de l'église

- 76 —
 77 Poliquin Ambroise, contre-maitre p
 Veilleux Flavien, rentier
 McCready Napoléon, marchand de bois
 Turcotte Ernest, boulanger p
 Lacroix Auguste, cordonnier p
 Couture Mme Michel, blanchisseuse
 Couture Michel, journalier
 Lacroix Narcisse, cordonnier
 Duchesneau André, Cie de la Traverse
 Bégin Edouard, charpentier

Domain farm*(Vis-à-vis le moulin Gravel)*

- 2 Taylor Joseph, contre-maitre
 4 Gravel A. S., gérant
 5 —
 Joncas J. A., teneur de livres, rés. St
 Romuald
 Bergeron A., teneur de livres, rés. St
 Romuald
 7 Gravel Alphonse
 8-10-12 Robitaille Octave, fermier p
 14 Côté Edouard, contre-maitre

Domaine St Laurent

- Gravel Ths. A., marchand de bois
 Gravel Jos., snr, rentier
 1 à 15 —
 16 Plante Philippe, journalier
 Dion Théophile, ingénieur
 18 Godreau Arcadus, journalier p
 Fecteau J. B., charretier
 21 Dubé François, journalier
 22 St Laurent Honoré, empl. manufacture
 23 Laverdière Pierre, empl. de manufacture
 24 Picard Auguste, empl. de manufacture
 25 Tweddell Alfred, contre-maitre, manuf.
 28 Martel Pierre, journalier
 29 Huard Antoine, empl. de manufacture
 30 Martel Philias, empl. de manufacture
 31 Doddridge Charles, menuisier
 Hamel Alfred, empl. de manufacture

Eden, de la Côte du Passage à la rue Guenette, allant à l'est

- 5 Greig Mme veuve Robert
 Skillen Miss E.
 6 —
 7 Ladrière Miles L.
 Fortier Gaudiose, serviteur
 Association Catholique de Secours Mu-
 tuels (salles)
 Salle Forestier Catholiques (salle)
 Société des Artisans Canadiens-Français
 de la cité de Montréal (salle)
 Bureau de collection, de la Société des
 Artisans, J. E. Côté, collecteur
 8 Cour Déziel No. 94, salle de réunion
 9 —
 Peebles Mrs
 11 Dumont Mme veuve Xavier p
 Turgeon George, commerçant p
 12 Bégin Hubert, boucher
 Couillard Elzéar, charpentier, pension
 13-15 —
 17 Drolet Pierre, commerçant p
 Bégin Ferdinand, boucher p
 Couture Philomon, cordonnier-machinist
 Giguère Louis Philippe, menuisier
 20 MacLennan Reverend K, rector Scotch
 Church
 21 Duchesneau Charles, journalier
 Duchesneau Antoine, journalier
 23 Duquet Alfred, matelot
 25 Marchessault T. T., conducteur I. C. R.
 McMeale Wm

- 25 Scotch Church
 27 Bourget George, ferblantier p
 Shea Wm., cordonnier-machiniste
 Bourget Mlle, modiste
 29 Couet Henri, menuisier p
 Mondore Thophile, cordonnier mach.
 Pouliot Xavier, boucher
 Pouliot Esdras, commerçant
 Pouliot Mme Esdras, modiste
 32 —
 33 Guay Edouard, charretier
 Begin Eudore, agent solliciteur
 Boucher Pierre, journalier
 Boucher Mme Pierre, femme de peine
 Gagné Narcisse, ancien tanneur
 Gagné Mlle Marie, institutrice
 Giguère Joseph, menuisier
 Delasalle alias Sanschagrin Mme Oct.
 manchonnière
 35 Chandonnet Joseph, pilot
 Delasalle alias Sanschagrin Joseph
 Delasalle alias Sanschagrin Alphonse,
 peintre
 36 Roy Mme veuve Cyrille, garde-malade
 Delisle Joseph, opérateur
 Russell Mrs Wm, dressmaker and sick
 nurse
 37-39 Blouin Wilbrod, constable p
 Blouin Adélard, commis
 38 Carrier O., député régistrateur
 40 Labranche Adélard, porteur de bière
 embout'r de bière "Silver" and Select
 Labranche Eug., embt. de bière p
 Labranche Eugène, jnr, embouteilleur
 42-44 Guénette C., ent. pomp. funebres p
 Fortin Jos., ouvrier en bouilloire
 42-44 Huard Mme Wilfrid, épicerie
 43 Lachance Mlle, modiste
 r Belleau Eusebe, de Belleau, Stafford &
 Belleau, avocat r
 45 Lachance Joseph, cordonnier
 48 —
 47-49 Rousseau Frs-Xavier, snr, épicier

Fraser, de la rue Commerciale à la rue Guénette, allant à l'ouest

- 1 Letarte Marcel, conducteur I. C. R. p
 Letarte Narcisse, "
 2 Hamel J. C., rentier p
 3 Falardeau Albert, commis
 4-6 Beaulieu Johnny, charpentier
 5 Ruel Mme veuve Jean p
 Déry Joseph, rentier
 7 Bourassa Ed., commis, de la Traverse
 8 Thompson Joshua, marchand (r) p
 9-12-13 —
 10 Hôtel de Ville
 Belleau L. N., de Belleau, Stafford & Bel-
 leau r carré "Montigny"
 Groleau Wilbrod, domestique
 11 Emond Jos., commis-marchand
 14 Morissette Arthur H., commis-march.
 15 Beaudet Rvd P. E., p
 16 Marcoux Romuald, p
 17-19-20 —
 18 Patterson Mrs widow
 Gagné Louis, snr, menuisier p
 Carrier Maurice Irénée, de A. Carrier &
 fils
 21 Bureau d'enregistrement, registry office
 22 Barclay Charles M., United States Con-
 sular, agent
 23 Dupuis Jules, waiter
 Carrier L. N., notaire et régistrateur p
 Carrier L. Napoléon, avocat et courtier
 d'assurances, de Cimon & Carrier (r)
 24 Blagdon E. B., capitaine au long cours

- 25 —
 26 Morency D. C., ingénieur civil p
 Morency Charles, mécanicien
 27 Chabot Julien, bourgeois
 Chabot Julien, jnr, avocat
 28 Duval Alfred, commis
 Duval Ed. H., courtier p
 29-34 —
 33 Carrier C. Henri, de Carrier, Lainé & Cie
 Carrier Omer H., de Carrier, Lainé & Cie
 Cantin Mme Arthur, servante
 35 Samson Alfred S., manufacturier (r)
 Samson Alfred, jnr.
 Samson Hidella, commis
 Bâtisse de l'Ecole des Arts et Métier,
 salle des Forestiers Indépendants,
 salle Alliance Nationale
 Joncas Th., gardien et ouvrier de navires
 36-43 Roy P. George, greffier des appels
 42 Bouchard Wilfrid, mouleur p
 44 Labrecque Jean, plâtrier, entrepreneur p
 Turgeon Adélar, plâtrier
 Labrecque Emile r, de Bégin & Labrec-
 que, marchands
 45 —
 Pelletier Révd. J. A., ancien curé p
 46 Thibaudeau Narcisse, rentier p
 47-55 —
 54 Doran Edward, agent
 56 Doran Walter, commis
 57-59-61 —
 Laverdière Edouard, journalier
 58 Filteau Xavier, journalier
 62 Laflamme Jos., cordonnier
 Filteau Zéphir, serrefrein
 Filteau Alfred, pressier
 Roy George, menuisier p
 Beaulieu Télésp., prop. de bateaux r
 Beaulieu Gédéon, contracteur r
 63-69 —
 70 Lebel Florian, mécanicien
 71 Dion Calixte, menuisier entrepreneur
 72 Dion Nazaire, menuisier
 73 —
 75 Allain Cyrille, forgeron
 Tardif Eusébe, aiguilleur I. C. R.
 76 Lahaye Octave, ingénieur
 Belleau Mme Narcisse p
 Labadie Edouard, teneur de livres
 Labadie Mlle Georgiana, rentière
 77 Thiboutot Alfred, voiturier
 78 Tanguay Isidore, ingénieur p
 79 Sirois Philippe, baggageman I. C. R.
 Sirois Arthur, sellier
 80 Labrecque Joseph, journalier
 Ouellet Philibert, marchand de bois r p
 81 Powell John H., marchand de charbon r p
 Powell George, commis
 82 —
 83 Couture Mlle Angélique, rentière p
 Labonté Albert, calfat
 Després George Couillard, pilote
 84 Laplaine Steven, cordonnier
 Laplaine Steven, fils, sellier
 Chouinard Jos. boulanger
 Chouinard Mme veuve Narcisse
 Chouinard Valère, embouteilleur
 Chouinard Honorius, typographe
 85 Lecours Mme Charles
 Plante Mme Joseph
 86 McMillan Wm, superintendent of Ferry
 87 Lachance Lucien, pilote
 88 Turgeon Narcisse, snr, tanneur p
 Turgeon Joseph, corroyeur
 89 Emond Cyrille, embouteilleur de bière
 (pour Amyot & Gauvin)
 90-91 Tanguay, Mlle Obéline, fille de peine
 92 Forgues Johnny, charpentier p

- 92 Marcoux Napoléon, ouvrier de navires
 93 Côté Honoré, peintre
 Corriveau Louis, cordonnier
 Corriveau Philéas, marin
 94 Gagnon Nazaire, ingénieur
 95 Lamontagne Alfred, mécanicien
 96 Baras Johnny, ancien capitaine p
 Baras Alex., commis d'hôtel (r)
 Baras, Honoré, cigariier
 97-99 Robitaille Cléop., gardien de la paix p
 Robitaille Mme Cléophas, magasin
 98 —
 Lacroix Elzéar, ingénieur p

Guenette, du carré Déziel à la rue St George

- 11 Morin Adjutor, boulanger
 12 Terriault J. B., ingénieur p
 13 Côté Miles, ouvrières en chaussures
 14 Powers Thomas, contracteur p
 15 Hamel Mile E. L. p
 16-18 —
 17 Blouin J. A., épiciier r
 Lagueux Melle Adélaïde, p
 19 Gignère Fabien, charretier et marchand
 de bois
 Giguère Philippe, charretier
 20 Paquet Joseph, de Paquet & Fortin, con-
 tracteurs
 21 Guay Auguste, typographe
 22 St Pierre Placide, serrefrein
 St Pierre Ubalde,
 Bolduc Jos., marchand r
 Moreau Johnny
 Leblond Mme veuve Alphonse, profes-
 seur de musique
 Boulanger Edouard, menuisier
 23 Pagé Nil, steward
 Pagé Mme N., modiste
 Gosselin Mlle J. commis
 24 Gosselin Mme veuve Vital
 Gosselin Honoré, employé de manufact.
 25 Dorval Melle Marguerite, magasin p
 26 —
 27 Dorval Melle Marguerite r
 28 Turgeon Jean, entrepreneur maçon
 29 Carrier Alfred, journalier
 Levasseur Olivier, marin
 31 Samson Mme veuve Etienne
 32 Rousseau François-Xavier, épiciier p
 Chatigny Joseph, conducteur d'express

Eden

- 33 Bilodeau Raymond, menuisier p
 34 —
 35 L'Hérault Richard, charretier p
 Leveillé Alexandre, tailleur en cuir
 L'Hérault Alphonse, tailleur (r)
 Bourget Mme Edouard, garde malade
 36 Shink Mme veuve Jean p
 39 Michaud Gaudias, journalier
 41 Guay George, constable p
 Guay Nazaire
 42 Demers Nazaire, journalier
 Côté Lazare, charretier
 Simoneau Thomas, commerçant et épi-
 cier p
 43 Morin Mme veuve Louis r
 45 Blouin Adélar, boucher
 Blouin Damase, boucher p
 46 Lemieux F. X., employé cie Richelieu
 47 Paquet Jean, rentier
 48 Aubert François, employé de manufact.
 Aubert Etienne, journalier
 Aubert Joseph, journalier
 Paquet Jean-Bte., commerçant
 49 Couture Wm. charretier
 50 Couture Mme veuve Edouard p

- 51 Bouchard Joseph, charretier
 Marcoux Onésime, charretier
 Bouchard Emile, commis
 52 Oiseau Odilon, charretier p
 54 Létourneau Mlle Michel
 Létourneau Adélard, journalier
 Gagné Louis, menuisier
 55 Roberge George, journalier
 56 Filion David, menuisier p
 57 Guénette Rigobert, cultivateur
 58-60 Guénette Emile, mécanicien
 59 Guénette Mme veuve Et., rentière
 61 Rémillard Joseph, expéditeur
 Bolduc Mlle Philomène
 Rémillard Napoléon, commis

**Notre-Dame, de la cime du cap au carré
 Déziel**

- 1 Turgeon Ferdinand, teneur de livres
 Allard Daniel, journalier
 2 Jobin Jacques, maître de poste r p
 Jobin Emile, prép. au bagage I. C. R
 3 Lemieux Evariste, notaire et agent de la
 seigneurie de Lauzon
 Carrier Jos., commis-voyageur p
 4 —
 5 —
 6 —
 7 Dunn Mme Thomas
 Dunn Thomas, book-keeper
 Dunn James, agent
 8 Sisman George, contre-maitre manufac-
 ture de chaussures
 10 Carrier Félix, épiciers p
 Carrier Félix, fils, manuf. de cigares (r)
 Eglise Notre-Lame de Lévis
 Gosselin Révd F. X., curé

**Petite rue St Laurent, de la rue
 Wolfe à la rue St Joseph allant au sud**

- 1 Couchy Charles, mesureur de bois p
 2 Couchy Charles, serrefrein
 Turgeon Hilaire, constable police prov.
 3 Poliquin Honoré, barbier-coiffeur
 Labrecque Alfred, plâtrier
 Labrecque Mlles, modistes
 Labrecque Mme veuve Edouard
 4 Pouliot F., conduct. de cortèges funèbres
 4 Pouliot P., ent. de pompes funèbres p
 Samson Léonidas, sacristain
 5-7 Gamache Louis, modèleur
 Leduc Michel, journalier
 6 Doran Misses Annie and Marguerite
 Doran John
 8 Bélanger Joseph, peintre
 9 Gagné Mlle Nathalie, modiste p
 Dussault Mme G., garde-malade
 Paquet Prisque
 Paquet Mlle Catherine, couturière
 10 Samson Mme veuve Etienne p
 Carrier Antoine, commis-voyageur

**Première petite ruelle Commer-
 ciale, de 45 rue Commerciale, allant
 vers le sud**

- 1 Coleman James, inspecteur et officier de
 douane
 2 Vallerand Louis, constructeur p
 3 Brown Andrew, purser Q. & Lévis Ferry
 Brown John, purser Q. & Lévis Ferry
 4 Potvin Michel, snr, rentier p
 Potvin Michel, jnr, journalier
 Potvin Pierre, journalier p

Route Dallaire, de 76 rue St George

- 5 —
 10 Carrier Augustin, charretier p
 Carrier Olivier, serviteur
 12 Langevin Pierre, charretier p
 14 Mackay P., avocat p
 19 Maranda Majorique, journalier
 Maranda Charles, journalier
 Martineau Chs. Ferd., sergent, gardien
 du Fort No. 2

**Ruelle Lefrançois, de la rue Blanchet
 à la rue Ste Marie, allant à l'ouest**

- Ritchie John, mait. de poste Queb. Sud (r)

Ruelle St George, de 63 rue St Georges

- 5 Leblanc Jules, journalier p
 6 Leblanc Mme veuve J., garde malade
 Leblanc George, charretier p
 Michaud Arthur, Firmin, journalier

**Samson, de la rue St George à la rue
 Blanchet, allant au nord**

- 1 Laliberté Isaie, laitier p
 2 Morin Arthur, journalier
 Morin Mme veuve Louis p
 Bergeron Arthur, journalier
 3-4 Chabot Xavier, contre-maitre p
 Dion Henri, Honoré, journalier
 5 Delafontaine Edmond, charpentier p
 Nolin Mme Narcisse, femme de peine
 Delafontaine Joseph, apprenti mouleur
 6 Laflamme Alphonse, typographe
 Laflamme Charles, preposé au bagage
 7 Maranda Mlle Sophie, rentière p
 Fontaine Pierre, journalier
 8-10 Rémillard Mlle Marie p
 11 Thibault Joseph, mouleur p
 12 Couture David, charretier p
 15 Després Alfred, ancien serrefrein
 Ruel Joseph, ingénieur p
 Harbert Jos., journalier
 Harbert Mme Jos., blanchisseuse
 r Garant Antoine, charpentier
 Garant Mme Antoine, cartomancienne
 16 Garant George fils, mouleur
 Royer Thomas, journalier p
 18 Blais Pierre, menuisier p
 19 Ouellet Agapit, marchand de 2e main p
 21 Savard Joseph, journalier p
 22 Roy Cyrille, rentier p
 23-25-27 —
 24 Michaud Mme Pierre, femme de peine
 28 Fournier Ernest, proposé au bagage
 Morin Mme veuve
 Royer Charles, maçon
Rue Samson (en haut)
 Charrier Félix, garde-magasin
 Côté Etienne, journalier
 Ruel Johnny, ingénieur p
 Brochu Thom, boulanger p

**Shaw, de la rue St George à la Côte
 Davidson, allant au nord**

- 1 Vaillancourt Adjutor, orfèvre
 Laroche Eugene, architecte
 Laroche Hippolyte, architecte p
 3-9 Carrier Joseph Gilbert, mécanicien
 Rouleau capt. Onésime
 Rouleau Théodore, tailleur en cuir
 19 Jean Théophile, capitaine
 Desbiens Eusébe, forgeron
 16-22 —
 23 Giguère Isaie, forgeron p
 Lamontagne Stanislas Jos., forgeron
 24 Jacques Olivier, tailleur de pierre

- 24 Jacques Frédéric, tailleur de pierre
 Jacques Octave, tailleur de pierre
 Jacques Michel, tailleur de pierre
 27 Labrecque Frs., matelot
 Morin Louis, artiste
 Morin Mme Pierre
 29 Côté Jos. Elie, Agent d'assur. et collecteur
 28-30 Sanders Arthur, hôtel St Laurent p
 Côté Chs, serviteur
 31 Brochu André, marchand p r
 Brochu Laval, commis
 Lachance Eugene, commis
 32 Bégin C. L., épiciér
 37 Aulet L. O., notaire r
 39 Labrie François, secrétaire commission
 des chemins et barrières r
 44 Manufacture de chaussures MM. King &
 Frères propriétaires, Pery G. A., man.
 Moisan Alfred, tailleur en cuir
 Meyer Geo., foreman
 Bernard André, ingénieur
 Conrad Wm, foreman cutting room
 48 Marois Hector, cordonnier machiniste
 49 Labrie Charles, commerçant r de Dumont-
 tier & Labrie
 Dumontier Louis, commerçant
 Gelly Téléphore, commerçant
 Boissinot Eugene, journalier
 50 Gagnon Joseph, menuisier p
 Touchette Mlle Victoire, modiste
 Gagnon Pierre, ferblantier
 Gagnon Napoléon, plombier
 Bégin Mme veuve Téléphore
 Goulet Edouard, marchand r
 51 Bégin Alfred, commis
 Bégin Edouard, écurie de louage p
 Bégin Philéas, menuisier
 Lacroix Zéphirin, mécanicien
Shaw
 54 Collin Joseph, menuisier
 Guay Antoine, ingénieur
 55 Kennedy Thom, contre-maitre
 55½ Paquet Philodore, boucher
 56 Gosselin Joseph, snr, menuisier-entrep. p
 Gosselin Joseph, jnr, menuisier
 Gosselin Noël, machiniste

**St Antoine, de la rue St George à la rue
 St Louis**

- Blais Arcadius, manufacturier de cigares
 Baras Honoré, cigarier
 1 Bégin Eloi, commerçant
 Labrie Edmond, commis
 Martin alias Gosselin Wm, fondeur, pen.
 St Pierre Noël, réparateur de téléphone
 2 Fréchette Porphyre, serrefrein
 Martin Adjudor, boucher
 Martin Olivier, boucher p
 4 Fournier J. Nérée, huissier p
 Fournier Mme veuve Narcisse
 6-31 —
 32 Fournier J. S., huissier p

**St Augustin, de la rue St George à la
 cime du Cap, allant au nord**

- Martin George, menuisier
 Michaud Arthur, journalier
 Hallé Alfred, charretier p
 14 Guay Joseph, yard master I. C. R. p
 17 Pageau Xavier, charretier p
 18-20 Gosselin Joseph, forgeron
 19 Gosselin Simon, journalier p
 21 —
 Jolin André, journalier p
 Boucher François
 22 Picard Narcisse, journalier p

- 24-25 Michaud Johnny, employé Cie de la
 Traverse
 26 Côté Charles, journalier p
 Laflamme Gervais, cultivateur
 27 Couture Mme veuve France
 28 Bruneau Lucien, laitier
 29 The Standard Boot Co (Ltd), Wm. Teddy,
 manager
 32 Duclos Olivier, boucher
 Duclos Mme Olivier
 Duclos George, barbier
 Guay, Mme Jean
 Guay Wilfrid, domestique
 Guay Octave
 Baron Johnny, gardien de nuit
 Gilbert Omer, cordonnier

**Ste Catherine, de la rue Wolfe à la rue
 St Joseph, allant au sud**

- 1 Langlois Olivier, ingénieur p
 Landry Louis, journalier
 2 Dion Michel, ingénieur p
 Dion Emile, typographe
 Dion Napoléon, ferblantier
 4 —
 5 Houde Julien, charretier p
 6-s Marceau Pierre, navigateur p
 Marceau Narcisse, charretier p
 Marceau Ludger, chauffeur, cie de la Tra-
 verse
 Bernier Mme veuve J.-Bte
 7 Dion François, ingénieur p
 Dion Arthur, jnr, mécanicien
 8-10 —
 9-11 —
 12 —
 13-15 Morin Louis, fermier p
 Turgeon Alfred, forgeron
 Turgeon Mlle Marie, modiste
 16 Aubert Jean, journalier p
 Aubert Johnny, typographe
 — Hôtel-Dieu

**St Edouard, des rues St Georges et St
 Louis**

- Ramsay George, employé G. T. R.
 Couture Mme Isidore p
 Couture Adélard, journalier
 Michaud Olivier, entrep.-menuisier p
 Guay Etienne, charretier p
 Roberge Augustin, journalier

**St Etienne, de la rue Eden à la rue St
 George, allant au nord**

- 3 Duchesneau Théophile, serviteur
 Duchesneau Antoine, journalier
 Duchesneau Charles, journalier
 Duchesneau Jos., journalier
 5 Lacroix Alfred, commis
 Lacroix Antoine, journalier
 Nolin Joseph, magasin de granit
 Charest Mles, modistes
 Charest Philippe, barbier pension
 7r Longchamp Firmin, marin, rear
 7r —
 9 Sirois Elie, sellier p
 Sirois Jos., cordonnier machiniste
 Fradette Joseph, journalier
 Simpson Mlle. musicienne, pension
 10-12-16 —
 Lavoie Mme veuve Edouard
 11 Lacroix Joseph, journalier
 13 Laliberté François, journalier
 Laliberté Richard, journalier
 Laliberté Pierre, journalier
 17 Pouliot J. B., maçon p
 r Pouliot Mme veuve Nar., blanchisseuse p

- 19 Thivierge capt. Napoléon, Cie de la Traverse
- 20 Pelletier Joseph, cordonnier machiniste p
- Pouliot Joseph, journalier
- Marcoux Mme Victor
- Pelletier Odilon, serviteur
- Martel Mme Albert, femme de peine
- 21-22 —
- 23 Chamberland Charles, peintre p
- 24 Laliberté Frs, jnr, porteur d'eau
- Lachance Mme Thadée, rentière
- 25 Maranda Chs., journalier
- 26 Giroux Napoléon, plâtrier p
- Perrault George, pension
- 27 Déry Ernest solliciteur agence "La Canadienne"
- r Déry Mme Isidore
- Déry Arthur, tailleur de cuir
- Déry Elzéar A., commis-marchand
- Lachance capt. Hilaire
- Morin Pierre, journalier
- 30 Pomerleau Magloire, journalier
- Pomerleau Joseph, barbier
- 29 Labrecque Jos., menuisier p
- Labrie Théodule de T. Labrie & Cie r
- Goupil Joseph, sellier
- 30 —
- Rhéaume Louis, journalier
- 31 Girard Louis, cordonnier
- 33 Seton W. W., p
- 34 Martin Jean Bte
- Martin Pitre, employé de manufactures
- 34 Bélanger Jean Bte., postillon
- 35 Knight C. J., employé civil
- 36 Bourget Jos., journalier
- 37 Fontaine Louis, arpenteur et empl. civil
- 38 Begin Ls Philippe, comptable p
- 40 Mercier Joseph, journalier
- 41 —
- Roy Alexandre, conducteur, Q. C. Ry
- Hamelin Mme veuve
- 42 Nolin Joseph, journalier
- 44 Bernier Philéas, boucher r p
- Prudhomme George, agent "La Canadienne" pension
- Houde Mme, empl. manufacture
- Houde Rosario, cordonnier machiniste
- Boutin Mme Céline, pension
- Beaudoin Gédéon, commis (pension)
- Riggat George, cordonnier, machin., (bds)
- Jacques Mlle Malvina (pension)
- Belleau Mme veuve Louis
- Horion Mme veuve p
- Belleau L. Jos., marchand articles beurre-ries
- Belleau Levis
- Belleau Jules, commis voyageur

St Félix, de la rue Fraser à la rue Wolfe
allant vers le sud

- 1 Gendron Mme Jean-Baptiste O. p
- Nadeau Jos., sellier
- Verrault Alfred, sellier
- 2 —
- 3 Mercier Napoléon, menuisier
- 4 Lebel George, capt., agent d'immigrat. p
- 5 Duperré Alfred, cordonnier
- 6 —
- 6 Morency Melle Apolline, modiste
- 7 Samson Joseph, mouleur p
- Poliquin Edouard, mouleur
- Martineau Major J. O., de la Cie d'artillerie de Place No 1, employé civil
- Martineau Mme Octave
- 8 Poliquin Jos. Albert, mouleur p
- 9 Gagnon Michel, p
- Bouchard Emile, typographe

- 10 Bouchard Narcisse, menuisier p
- Bouchard Valère, photographe
- 11 Ouellet Melle Obéline p
- 12 Chrétien Mme J. B. p
- 13 Lemieux Alfred, capitalne
- 14 Dumas David, pilote
- 15 Lamontagne Dr Wm
- Lamontagne Arthur, checker I. C. R.
- 17 Laflamme F. X., commis
- 18 —
- 19 Laflamme Ferdinand, cordonnier p

St Ferdinand, de la rue St Louis à la
rue St Georges allant vers le nord

- 46 Hamel Cléophas, chauffeur p
- 48 Antil Joseph, chauffeur p
- Bossé William, tanneur
- 50 Blouin J. A. & Cie, épiciers

St François, de la rue St Joseph à la
rue Wolfe allant au nord

- 1-7 —
- 2 Couture William, maçon p
- 4 —
- 1 Couture Gervais, journalier p
- Couture Jos., journalier
- 8 Moffet Nazaire, maçon p
- Moffet Louis, maçon
- 9-11 —
- 10 Couture Joseph, entrepreneur maçon p
- 16-18 Roy P. A., inspecteur d'écoles
- 20 Bélanger Capt J. B.,
- Chapelle du Collège de Lévis
- Addie George, Q. C. R.
- Carbonneau Joseph, journalier

St George, du nord-est de la ville allant
au sud-ouest

Paroisse

- 1-3 —
- 4-6 Perreault Honoré, cultivateur p
- 5-7 —
- 8 Dion Cléophas, forgeron
- 9-11 —
- 12 Carrier Etienne, rentier p
- Carrier Augustin, rentier
- Carrier Pierre, cultivateur
- Savard Joseph, journalier p
- 13-27 —
- 28 Loisel Samuel, journalier p
- Samson Mme Cléophas
- Aubert, Mlle
- Babin Mlle, institutrice
- O'Connell W. (alias Goulet), ouvrier en bouillie
- Cloutier Mme veuve Francis p
- Cloutier J. N., commis-voyageur
- 29-31 Carrier, Jos. cultivateur p
- Lasnier J.-B., snr, manuf. de cierges p
- Lasnier J.-B., jur, commis voyageur
- Turgeon Melle Philomène, modiste p
- 32 Richard G. A., boulanger p
- 33-34 —
- Samson*
- 35 Roy Mme, garde-malade
- Mecteau David, journalier r
- Dion Rémi, commerçant p
- Dion Mme Rémi, magasin
- 36 Bélanger Samuel, charretier p
- Guenette Odile, cuisinier
- Girard J. O., cordonnier-machiniste
- Girard Mme J. O., ouvrière en pelletterie
- 36 Courcy Joseph, journalier
- 37 —
- 38 —
- 39 Simons J. H., rentier p

- 40 Roy Laurent, charretier p
 41 Michaud P. E., de J. B. Michaud & Fils
Guenet
 42 Rémillard Joseph, commis-expéditeur
 43 Rémillard Napoléon, commis
 44 Blouin Mme veuve Onésime
 45 Davie William, constructeur (r) p
 Davie George
 46 Guenette Léonidas, artiste
 47-49 —
 48-50 Guenette G., ent. de pompes funèbres p
 51-53 Pouliot Mme veuve Joseph p
 Côté Johnny, journalier
 Lemieux Eudore, commis I. C. R.
 Pouliot Wm., empl. de manufacture
 Pouliot Philéas, emp. de manufacture
 r Gosselin Nazaire, laitier p
 Gosselin Philémon, forgeron p
 54 Giguère A. R., menuisier
 55 Côté Mme Hilaire
 Couture Adélard, cultivateur
 Potvin Cyrille, journalier
 Lemieux Alphonse, cordonnier machi-
 niste, pension
 56 Pouliot Alexandre, journalier p
 57 Couture Augustin, cultivateur p
 58-61 —
 62 Verreault Alphonse, peintre p
 Couture Edouard Augustin r, cultivateur
 Couture Napoléon, laitier r
 Patton Wm., cultivateur
 63 Demers Edouard, journalier p
 Demers Melle Luce, épicerie
 Demers Eudore, employé de manufacture
 64 Demers Thomas, snr, cultivateur p
 Demers Thomas, jnr, cultivateur
 Demers Ferdinand, journalier
 64 Côté Philippe, charretier
 65 Côté Ignace, polisseur p
 Côté Isaïe, étudiant.
 66 Bourassa P. E., agent d'assurance sur la
 vie
 67 Guay Etienne, charretier p
 68 Guay Odina, charretier
 69 Couture L. E., de G. & E. Couture, mar-
 chand r p
 Voyer François, cocher
 70-71 —
 72 Belleau Mme veuve Louis p
 Horion Mme veuve
 Belleau L. J., marchand articles beurre-
 ries, bureau, 111 rue St Pierre Québec
 Belleau Lévis
 Belleau Jules, commis
 73-75 —
 Mecteau Téléphore, snr
 Mecteau Joseph, journalier
 76 Mecteau Théophile, jnr, journalier
 77 Carrier Théo., secrétaire-trésorier de la
 Société de Bâtisse p
 78 Montreuil P. J., marchand en gros de
 bières et porters
 79 Carrier Mme veuve George p
 Carrier George, boucher
 Carrier Joseph, boucher r
 83 Guay Julien, charretier p
 Guay Téléphore, journalier
 84 Guay Philéas, charretier
 85 Hallée Napoléon, charretier p
 87 Bourget Gaudias, commis
 Bourget Damase, menuisier
 88 Goldsmith Ed., cordonnier machiniste
 89 Vachon Charles, meublier p
 Guenette Mme Augustin, garde malade
 89 Hallée Mme veuve Frs, magasin
 Marchal Johnny, calfat, pension
 Bourget Wilfrid, embouteilleur
 Beaudoin Mme veuve Th., magasin
 89 Nolin Jean-Baptiste, cultivateur
 91 Guay Louis, sr, constable
 Guay Louis, jr
 Guay Adjutor, mouleur
 95 Bourassa Mlle Adèle, épicerie p
 96 Gosselin Jos., snr, entrep. menuisier p
 Gosselin Joseph, jnr, menuisier
 98-100 Gosselin Noël, machiniste
 99 Ecole des Frères Maristes
 101-103 Lecours Mme Dominique, institutrice
 Turcotte Mlle, institutrice
 102 —
 Carrier Mme Chs William, rentière p
 Blais Gaudias, cocher
 104 Maranda Charles, charretier
 105 Lamontagne Mme George p
 Robertson O. H., arpenteur
 106 Bisson Mme veuve Hubert p
 108-110-112 Lafamme alias Poliquin Stanislas
 Pierre, mécanicien
 Labrecque Louis, plâtrier
 109 Gagné Louis, journaliste
 110 —
 111 Gagné Mme Antoine p
 Gagné Adélard, typographe
 112 —
 113 Godrault Pierre, journalier
 114 Turgeon Mlle Marie, blanchisseuse p
 115-117 —
 116 Carrier Damase, menuisier
 Carrier Hubert, menuisier p
 118 Vien Charles, menuisier p
 Vien Mlle Marceline
 119 Brochu Maximen, charretier
 120 Roy Etienne, marchand
St Antoine
 121 Lavertu Pierre, clerc de marché p
 Girard Xavier, cordonnier
 122-126 Carrier Ant. de Ant. Carrier & Fils p
 123 Couture Wilf., tailleur en cuir
 Martin Oliva, boulanger
 Duperré Honoré, ingénieur p
 123½ Pouliot Honoré, journalier
 Pouliot Alphonse, cordonnier, machiniste
 Bégin Edouard, emp. de manufacture
 124 Carrier Robert, épicier
 Létourneau Philéas, commis
 Carrier Antoine, de A. Carrier & Fils
 125-127 —
 129 Pouliot David, charretier
 Guenette Johnny, charpentier
 129½ Duquet Adjutor, journalier
 130 Gagné Arthur, menuisier
 Michaud Magloire, journalier
 Michaud Albert, journalier
 135 Dussault Joseph C., charretier
 Labrecque Mme Jean p
 Larue Ernest, agent de moulin à coudre
 Martin Léon, marchand de chevaux
 139 Samson Théodore, cordonnier
 Gagné Chrysostôme, charretier p
 Giguère Joseph, charretier
 141 Ancil Dominique, maison de pension p
 Couture Honoré, cordonnier machiniste
 (pension)
 Tremblay Grégoire, cordonnier
 Tremblay Camille, cordonnier (pension)
 Couture Elzéar, monteur, pension
 Voisine Octave, cordonnier, pension
 141 Gagné Jean, charretier
 144 —
 145 Côté Claude, sculpteur
 Lebel F. A., agent de moulin à coudre
 Beaumont Charles
 Bissonnette Jean, cordonnier p
 147 Morin Israël, cordonnier
 Bégin Frs.-X., charretier, pension
 Racine Célestin, cordonnier, pension

- 150 St Cyr Wilfrid, cordonnier
Nadeau Mme Paul, femme de peine
Carrier J. B., forgeron p
- 154 Lainé J. N., peintre décorateur
- 156 Jean Elzéar, journalier
- 160 Simpson Fabien, journalier
Boivin Augustin, cordonnier-machiniste
Gosselin Mme Alfred, femme de peine
Gilbert Omer, cordonnier-machiniste
- 161 Carrier Augustin, cultivateur p
Carrier Achille, cultivateur
- 162 Patry Joseph, laitier
Coulombe Charles, journalier
- 163 Carrier Mlle Georgiana, blanchisseuse
Carrier Mlle Valentine, modiste
- 164 Noël Alphonse, typographe
- 165 —
Carrier Honoré, jnr, boucher p
Bégin Napoléon, pension
Carrier Joseph, boucher
- 166 Roberge Philippe, boucher
- 167 —
Fournier Philippe, peintre
Guenette George, journalier
- 168 Roberge Odilon, boucher p
Roberge Mlle Clothilde, institutrice
- 169 Bégin Edouard, corroyeur et boucher
Nadeau Edouard, cordonnier
Carrier François, journalier
- 171 Lebel Dalvas, commerçant
Tremblay Laurent, ancien pilot
- 172 Bourget George, ferblantier p
- 173 Bétie Pierre, journalier p
Bétie Octave,
Bétie Paul, porter I. C. R.
Carrier Eugène, boucher p
Beauchemin Adélard, charretier
Beauchemin Joseph, charpentier
Lemieux A. N., épicier
- 174 Blouin J. A. & Cie, épiciers
Guy Valère, commis
- 175 —
- 178 Guy Pierre, rentier
- 180 Lebon Anselme dit Lainé, de Napoléon
Lainé Lebon & Cie
Lebon A., dit Lainé, mécanicien
Noël Alphonse, typographe p
Guay Pierre, commerçant
Clark P., watchman
Drapeau Joseph, tanneur
Bernard André, ingénieur
Robitaille Alfred, tailleur en cuir
Village de Villemay
Blouin Mme veuve J. B.
Blouin J. Cléophas, tanneur
Martin Napoléon, cordonnier
Lemieux Ant., cultivateur
Bégin Damase, boucher et corroyeur p
Dechêne Thomas, tailleur en cuir
Guay Pierre, commerçant
Martin Herménégilde, boulanger p
Couture Alphonse, journalier
- 182 Fournier Hubert, porter G. T. R.
Levesque Thomas, serrefrein
Levesque Charles, employé sur les chars
Bouchard Louis, serrefrein
Couture Jos., épicier p
Bétie Alexandre, journalier
Ruel veuve Julien
Ruel Alphonse
Fournier Thomas, commerçant
Fournier Alphonse, journalier
Tardif Jos., journalier
Ruel Mme veuve Léon, modiste
Desrochers Mme veuve François
Desrochers Edouard, journalier
Bilodeau François, fermier
- 182 Gelly James, conducteur G. T. R.
Samson Louis, peintre
Morin Honoré, boulanger
Couture François, voiturier
Lafamme Théophile, gard. de barrière
Roger Narcisse, charretier
Allard Charles, journalier p
Fournier André, journalier
Gelly Godfroi, arrimeur p
Gelly Emile, avocat
Gelly Etienne, journalier (rear St George
en haut Côte Thibbitt)
Lecours Edmond et Joseph, épiciers &
maître de poste Villemay
Levesque George, conducteur I. C. R.
Desrochers Dominique, serrefrein p
Meyer George, contre-maître
Young Johnny, employé sur les chars
Lagueux Louis, cultivateur p
Lapointe Pierre, cordonnier
Guay Jos. alias Gaspé, conducteur I. C. R.
Delisle Edouard, constable I. C. R., p
Samson Louis, ouvrier de bord
Lamontagne Alfred, mécanicien
Légaré Mme, institutrice
Delisle Hubert, charpentier p
Delisle Edmond, réparateur de chars p
Delisle Alfred, opérateur
Delisle Césaire, aiguilleur G. T. R.
O'Hara John, agent
Couchy Joseph, conducteur G. T. R. p
Hudon Joseph
Drouin John, employé I. C. R.
Drouin Eugène
Drouin Frank, conducteur I. C. R.
Bourassa Jos. R., forgeron p
Couture Antoine, maçon
Bégin Augustin, conducteur G. T. R. p
Picard Siméon, maison de pension p
Moisan Pierre, cordonnier mach., (pen.)
Boivin Welly, cordonnier machiniste, (p)
Boivin Jos., cordonnier machiniste (pen)
Sample Robert, capitaine
Bissonnette L., menuisier et peintre p
Bissonnette Joseph, journalier
Teddy Wm, manager for the "Standard
Boot Co., Limited"
Bissonnette Flavien, menuisier
Couture George, porter G. T. R.
St Laurent George, journalier
St Laurent Mme veuve Etienne
Desrochers Mme veuve Jean-Baptiste
Lepage Albert, Léon, mécanicien
Bossé Prudent, laitier p
Samson Mme veuve Thomas, rentière p
Samson Augustin, commerçant p
Samson Alphonse, boucher
Lemieux Maurice, gardien du Fort No 3
Welch Robert, surveillant
Lemieux Elzéar, serrefrein
- Ste Hélène, de la Côte du Passage à la
rue St Etienne**
- 2 Trudel Firmin, charron
Buanderie Trudel
Trudel Jos., peintre et décorateur
Trudel Mme Firmin, blanchisseuse
- 4 Perrault Edouard, commis p
- 6 Tardif Cléophas, forgeron
Tardif Rodolphe, barbier
Tardif Sylvio, commis
- St Henri, de la rue Notre-Dame à la rue
St George, allant au nord**
- Lemieux A. Napoléon, épicier
- 2-6 —
8-9-11 —
- 13 Lemieux Antoine, laitier p

- 13 Morin Philippe, garde-magasin
 15-17 Beauchemin Albert, commerçant p
 18 Bourget Amédée, monteur p
 19 Bourget Frs, notaire, rés. St Henri de
 Lauzon p
 Delisle Napoléon, collecteur
 20 Bilodeau Frs, employé du G. T. R. p
 21 —
 24 Racine Guillaume, gardien G. T. R.
 Racine Adélard, typographe
 25 Bégin Napoléon, commerçant p
 Rainville Charles, cordonnier
 Rainville Philéas, commis
 26 Parent George, portier G. T. R. p
 Couture George, journalier
 Boulanger Octave, gardien de barrière
 Boulanger Jos., cordonnier-machiniste
 Maranda Pierre, commerçant p

**St Honoré, de la rue Wolfe à la cime du
 Cap, allant au nord**

- Hamilton Wm B., clerk
 Hamilton David L., assistant agent for
 Quebec Central, baggage room, Queb.
 1 Anderson Wm, agent immigration p
 Anderson Alexander
 Hamilton James, bookkeeper
 2 Poiré Mme veuve Honoré
 Poiré Joseph, typographe
 3 —
 4 Guay Pierre, p
 5 Boisvert Wm, sur, arrimeur p
 Poliquin Augustin, gardien de nuit
 7 —
 8 Lafleur Edouard, emp. Cie de la Trav.
 9 —
 13 Côté Joseph, sellier p
 Melançon Mlle Arthemise
 18 School House

**St Jean, de l'escalier allant à l'ouest de la
 rue Wolfe**

- 1 Auger Cléophas, pilote p
 3 Lacroix Wilbrod, ingénieur p
 5 Baquet Rayn'd dit Lamontagne, pilote p
 Baquet dit Lamontagne Joseph, gérant
 Groleau Wilbrod, serviteur
 Belleau I. N., avocat, C. R.
 7 Carrier Maurice Irénée de A. Carrier &
 Fils

**St Joseph, de la rue Carrier au Collège,
 allant vers le nord-est**

- 1 —
 2-3 Carrier Hubert, épiciér p
 4 Carrier Honoré, rentier p
 5 Paulet J.-Bte, chef de train p
 Paulet Séraphin, conducteur
 7 Lavergne P. Elzéar, arpenteur

St Julien

- 6 Laliberté Frs, épiciér p
 7 Michaud Germain, rentier p
 Carrier Hilaire, charretier
 8 Carrier Antoine, commis-voyageur
 9 Samson Mme Etienne p

St Laurent

- 9-10 Roy Flavien, snr, N. P., secrétaire de
 la corporation p
 11 Lapointe Oct., serviteur à l'Hôtel-Dieu
 12 Presbytère
 Gosselin révd. F.-X., curé
 Garon Révd D., vicaire
 Roy révd Arsène, vicaire
 Cinq-Mars révd Joseph, vicaire
 Labrie Olivier, serviteur et sacristain

13 —

- 17 Hôtel-Dieu, Rév. M. F.-X. Gosselin, cha-
 pelain; Révd M. Bourassa, ancien curé

18 —

20 —

- 19 Carbonneau Joseph, journalier
 21 Addie George, agent Q. C. R.
 Collège de Lévis
 Carrier Révd. C. E., supérieur et procu-
 reur
 Beaulieu Révd. L. P., directeur des ecclé-
 siastiques
 Dion Révd J.
 Beaulieu révérend A.
 Pampalon révérend A.
 Plante révérend P.
 Lachance révd T., préfet des études
 Lemieux révérend C.
 Lecours révd I. S., directeur des élèves
 Turgeon révérend G.
 Cloutier révérend O. C.
 Turcotte révérend P.
 Marcoux révérend A.
 Roy révérend E.
 Laverdière Révd. G. Econome
 Sirois révérend Eugène
 Lemieux révérend G.
 Poirier révérend O.
 Fortier révérend H.
 Poulin révérend A.
 Faucher révérend A.
 Fournier révérend C.
 Roger révérend H.
 Carrier révérend Onésime
 MM. Carrier Eugène, ecclésiastique

- | | |
|-------------------|---|
| " Poulin Jos., | " |
| " Roy, J., | " |
| " Laffamme J., | " |
| " Hallé Jos., | " |
| " Cloutier G., | " |
| " Turgeon J., | " |
| " Boutin A., | " |
| " Lessard Joseph, | " |
| " Letourneau A., | " |
| " Carrier L., | " |
| " Hunt J., | " |

W. J. Byrne, professeur d'anglais et de
 comptabilité

L. O. Audet, professeur de musique
 Philéas Roy, professeur de piano et d'har-
 monium

Alphonse Desjardins, professeur de sténo-
 graphie

L. Guenette, professeur de dessin
 Portiers : Gosselin George, Demers Fran-
 çois.

Serviteurs du collège : François Gingras,
 Louis Morin.

Fermier : P. A. Bégin

Le nombre des élèves au collège de Lévis
 420. Téléphone No. 5

- 22 Langlois C. F., rentier p

**St Julien, de la rue Wolfe à la rue St
 Joseph, allant au sud**

- 1 Michaud Germain, rentier
 2 Lavergne P. Elzéar, arpenteur
 3 —
 4 Montminy Ferdinand, collecteur et agent
 de journaux
 Shipman Michael
 Bilodeau Mme Gabriel
 Montminy Jos. P.
 6 —
 8 —
 7 Ecole des Frères Maristes
 9 Paulet J.-Bte, chef de train p
 Paulet Séraphin, conducteur

St Laurent, (Chemin de Grève), de la rue Commerciale au Domaine St Laurent, allant à l'ouest

- 1 Lamontagne Désiré, journalier
- 2 Turgeon Joseph, hôtel de tempérance
- 3 Turgeon Joseph, fils, commerçant
- 4 ½ Vézina Bonaventure, forgeron
- 5 —
- 6 Alain alias Bolduc Frs, charretier
- 7 ½ Boutique du Québec Central
- 8 —
- 9 Letellier Alexandre, journalier
- 10 Hardy de Chatillon Elie, vétérinaire p
- 11 —
- 12 —
- 13 Pelchat Narcisse, forgeron p
- 14 Dubé Frs-Xavier, rentier p
- 15 Dubé Mme F.-X., modiste
- 16 Samson Charles, mouleur
- 17 Carrier Alfred, commis de bar
- 18 Charrier Joseph, sellier
- 19 —
- 20 Gagné André, journalier
- 21 Finet Gaston, mouleur
- 22 Samson Edouard, commis
- 23 Morency Joseph., barbier
- 24 Charrier Alfred, épicerie
- 25 Cauchy George, jnr, checker
- 26 25 Mercier Nap., travailleur de scie p
- 27 Bégin François, journalier
- 28 Hutton James, peintre
- 29 Hutton Joseph, boiler maker
- 30 —
- 31 Bégin Joseph, snr, navigateur p
- 32 Bégin Adélar, charretier
- 33 Bégin Adjutor, matelot
- 34 Bégin Arthur, journalier
- 35 31 ½ Guay Jacques, journalier
- 36 Ringuette Louis, journalier
- 37 Julien Melle Léa, épicerie
- 38 Julien Alexis
- 39 Julien Ovide, commerçant
- 40 Denis Michel, charpentier p
- 41 Boutin Calixte, journalier
- 42 Simpson Auguste, journalier p
- 43 Simpson Adjutor, commis
- 44 Pelletier Octave, journalier
- 45 43-45 Bolduc Pierre, forgeron p
- 46 Dupont Wm, employé Quebec Central Ry
- 47 —
- 48 Fortin Joseph, agent du Québec Central et opérateur
- 49 Dussault Etienne, arrimeur p
- 50 Nadeau Johnny, pilote
- 51 50-51 Brousseau Jos., fils, ouvrier de navire
- 52 Lavoie Wm, journalier
- 53 Ruel Norbert, journalier
- 54 Pelletier Mlle, institutrice
- 55 Martin Edouard, arrimeur
- 56 Brousseau Jos., journalier
- 57 —
- 58 Gosselin Mme veuve J. B.
- 59 Dufresne Etienne, ingénieur
- 60 Harpe Mme veuve Nazaire
- 61 Lamontagne Jacques, journalier
- 62 Labonté Célestin
- 63 60-62 Brousseau Eugène, jnr, journalier
- 64 Robidoux Hermidas mouleur
- 65 Laffamme Adjutor, chauffeur
- 66 60-62 Letellier Etienne contre-maitre
- 67 63-65 Brousseau J. B., journalier

- 68 Fecteau André père, journalier
- 69 Guay Joseph, journalier
- 70 —
- 71 Ouellet Napoléon, peintre
- 72 68-70 Beaulieu Hyacinthe, navigateur p
- 73 Morency Joseph, porter I. C. R.
- 74 Letellier Edmond, journalier p
- 75 Guay Philéas, journalier
- 76 71 Baillargeon Mme Philéas, femme de peine
- 77 Ringuette Victor, journalier
- 78 73 Montminy Etienne, journalier p
- 79 Laffamme Xavier, journalier
- 80 Lizotte Frs, journalier
- 81 Letellier Alexandre jnr, journalier
- 82 Royer veuve Zacharie
- 83 Couture Joseph, journalier
- 84 Moore Mme widow
- 85 Moore Walter, laborer
- 86 75-76 Lebrun Napoléon, ingénieur
- 87 —
- 88 —
- 89 Lacombe Amédée, journalier
- 90 Lacombe Mme Louis
- 91 82-83 Dominique Milles Amenda et Georgiana modistes
- 92 84 Ruel Norbert, gardien de nuit p
- 93 85-86 Aubut Amédée, employé au G. T. R.
- 94 88 Lizotte Alphonse, journalier à la corpora-tion
- 95 87-89 Bégin Pierre, épiciier p
- 96 —
- 97 91 Lacombe Louis, employé sur les chars p
- 98 93 Gosselin Joseph, gardien de nuit
- 99 94 Bégin Elzéar
- 100 Bégin Alfred, E., commis
- 101 95 Carrier Antoine, gardien de la paix p
- 102 Carrier Arthur, magasin
- 103 Guénard Philippe, journalier
- 104 97 Guénard Michel, fils, journalier
- 105 —
- 106 Carrier Amant, journalier
- 107 Carrier Simon, fils, journalier
- 108 99 Trudel Nicholas, charpentier
- 109 Trudel Joseph Louis, mouleur
- 110 100 Denis Cyrille, charpentier p
- 111 Denis Mme veuve Joseph
- 112 101 Carrier Michel, journalier
- 113 Couture Joseph, journalier p
- 114 —
- 115 102 Fortin Siméon, journalier
- 116 104 Dubé Jean Bte, navigateur
- 117 105 Barron Godfroid, épiciier
- 118 Larivée Elzéar, charpentier, pension
- 119 107 Denis Michel, menuisier
- 120 Lizotte Timothée, navigateur
- 121 100 ½ Couture Jean Bte, journalier
- 122 106-108 Robin Frs, journalier
- 123 109 Gosselin David, petit magasin
- 124 Lizotte Mme veuve Bruno
- 125 Lizotte Pierre, journalier
- 126 Lizotte Edouard, ouvrier de bord
- 127 110-112 Dominique Francis, journalier
- 128 111-113 Lamontagne Cyprien, gard. barrière
- 129 114 Russell Alexander, ship yard
- 130 116 Lemieux Philéas, journalier
- 131 —
- 132 Wilcox Bill, laborer
- 133 Wilcox Welly laborer
- 134 —
- 135 —
- 136 122 Berg Louis, p
- 137 Berg Welly
- 138 Allan Line, R. M. steamship
- 139 —
- 140 123 —
- 141 124 Nolin Jules, serrefrein
- 142 125 Lemelin Charles, serrefrein G. T. R.
- 143 Darcy James, baggage-master p
- 144 127 McCabe John, conductor

- 127 Tuscan Lodge No 28
Martineau Mme Octave
128 Forbes J. B., car foreman
129 Hamel J. C. & Cie, épiciers
Lemieux F. X., de Hamel & Cie
140 —
131 Small Horn T. J., agent G. T. R.
G. T. R. Immigration building
Gare du Grand Tronc
Club Victoria
132-134 Boivin M. J., épiciers p
Caughlin J., engineer
135 —
136-137 Crean Edward, conductor G. T. R.
Crean Miss Elizabeth, Ontario House
Hotel
139 —
140 East Omer, employé à la corporation
142 Ritchie John, maître de poste
Simoneau Nazaire, gardien de la paix
Station de Police et du Feu
144 —
147 —
149-150 —
151-154 Blouin Pierre, barbier, Toronto House
restaurant, maison de pension et petit
magasin
Murray Napoléon, entrepreneur, pension
Blouin Louis, limeur, pension
Dion George, pension
Mitchell Mrs John
155 Beaudry Gautier, conducteur
Lamontagne Jos., journalier
Turgeon Hilaire, serrefrein, pension
156 Cloutier Adélard
158 Lamontagne Cyrille, checker, G. T. R.
159-160 Fortin Mme veuve Georges
Chénard Paul, car repairer p
161 Carrier Louis, journalier
162 Parent Prudent, second du *Polaris*
163 Labrecque Ernest, porter, G. T. R.
164 —
165-167 Finney John, clerk
168 —
169 Dawson Ephrem, joiner
171 Côté Arcade, car repairer
Turgeon Arthur, navigateur
Lambert Gaspard, porter p
172 McLeary H., p
McLeary Charles
173-174 Guenet J. B., président soc. ouvriers
Cloutier Gédéon, employé G. T. R.
Murray Mme veuve, femme de peine
175 —
176 Lambert Gaudiose, serrefrein
Couture Octave, checker G. T. R.
Couture Jos., emp. manufacture
177 Boutin Honoré, journalier
178 Morency Francis, gardien, pension
Morency Mme veuve Régis p
Morency Eugène, empl. G. T. R.
Letellier Alex., journalier, pension
Morency Herménégilde, serrefrein
179 Brotherhood Society (salle)
Turgeon Téléphore, navigateur
Turgeon François, gardien
Lamontagne Arthur, porter G. T. R.
184 Fortin J., épiciers, de Paquet & Fortin,
contracteurs p
185 Lamontagne Napoléon, magasin génér. p
Lamontagne Almanzor, commis
Lamontagne, Edgar, commis
186 Laflamme Joseph, mesureur de bois
187 Ferguson Robert, foreman
Guérin Téléphore, car repairer G. T. R.
Hamel Wilfrid, opérateur
188-189 —
190 Morency Denis, mesureur de bois
191 Turcotte Mlle Mathilda, institutrice
Nolin Arthur, car repairer
192 Letellier Charles, contre-maitre G. T. R.
193 Moreau Jean alias Johny p
Moreau Mme Damase
Labrie Mme Joseph
Moreau H. J., serrefrein
193½ —
195 Reid Johny, checker G. T. R.
Reid Ned
Reid Edward, carter p
Small Horn T. J., agent G. T. R. r
Small Horn R., office clerk
196 Turgeon Adélard, journalier
197 Quebec Warehouse office
198 Gorman M., clerk
199 —
200 Bélanger Mme veuve Jacques p
Croteau Joseph, aiguilleur
Laflamme Narcisse, peintre
Fournier Napoléon, journalier
201 Montambault Xavier, commerçant
202 Cantin Louis alias Pitre, serrefrein
203 —
204 —
205½ Lepage Majorique, cordonnier p
Lepage Joseph, cordonnier
Croteau Julien, mesureur de bois, pension
206 Bolduc Pierre, forgeron (boutique)
208 Beaurivage Félix, journalier
209 Guenette Louis, journalier
Guenette Edouard, journalier
Therrien Johnny, serrefrein
Fréchette Louis, serrefrein
Lemieux Adélard, aiguilleur
210 —
210½ Murray Mme veuve, femme de peine
211 Langlais Wm, journalier
212-214 Fréchette Louis, journalier
215 —
216 Marriage Mme veuve Ludger, femme de
peine
217 Gingras Isaïe, journalier
Dussault Isidore, chef de train
218 —
219 —
220 —
221 Levesque Mme veuve Octave
Barnabé Eugène, réparateur de voies
Couture Alphonse, serrefrein
222 Angers Emile, journalier
Labrecque François, fils, porter G. T. R.
Lafleur Jos., serrefrein
223 —
224 —
Couture Antoine, charretier
225 King James, G. T. R., master carter
Richards Wm, ingénieur
226 Clark Thomas, G. T. Porter
Clark Edmund, G. T. R. Porter
227 Hall Alfred, chauffeur
228 Ritchot Wm., ingénieur G. T. R.
229 Roberge Joseph, navigateur
230 Boyd Patrick, yard master G. T. R.
231 Connolly John, aiguilleur
232 Dussault Odilon, serrefrein
233 —
Dussault Charles, trackman
234 Sirois Mme veuve Elie
Sirois George, messenger au G. T. R.
235 Babineau Noé, aiguilleur
236 Pouliot David, journalier
237 Lemieux Louis, navigateur
Lemieux Joseph, opérateur
238 Lemieux Hector, exp. de train
239 —
240 —
241 St Laurent Jean, journalier p

- 243 Couture Lazare, journalier
Boyd Robert, conducteur G. T. R.
- 243½ Picard Pierre, serrefrein
- 244 Lemieux Antoine, aiguilleur
Lemieux Joseph, rentier
- 245 Picard Pierre, serrefrein
Lemieux Ephrem, journalier
- 248 Mariage Louis, journalier
- 249 Couture Pierre, journalier
Couture Philéas, journalier
Couture Jos. Edmond, serrefrein
- 250 Bégin Louis, épiciér
Bégin Adélard, journalier
Bégin George, journalier
- 251 Hupé Mme veuve Joseph
Hupé John, conducteur p
Hupé William, journalier
Fréchette Mme veuve Porphyre
- 252 Lemieux Adjutor, serrefrein
- 253 Hattow James, ingénieur
- 254 Vachon Adjutor, serrefrein
- 255 Dawson John, opérateur p
- 257 Rouleau David, serrefrein
- 258 Samson Malcolm, serrefrein
- 259 —
- 260 Boisvert Napoléon, journalier
- 261 Jobin Antoine, journalier
r Bernier Pitre, porter, G. T. R. p
- 262 Labrecque François, père, gardien de nuit
- 262½ Carrier Louis, journalier
- 263 —
- 264 Lamothe Mme veuve Jean p
Lamothe Napoléon, journalier
- 265 —
- 266 Boisvert Louis
Boisvert Wm George, commis
Boisvert Auguste, ingénieur pension
- 267 Carrier Mlle Louise, blanchisseuse
- 268 Carrier Mme veuve François p
- 269 Langlais George, ingénieur
- 270 Cloutier George, chauffeur
Cloutier Mme veuve Jean p
Cloutier James, ingénieur
- 271 Bégin Herménégilde, cond. I. C. R.
- 272 Roberge Louis, capitaine p
- 273 Roberge Mlle Marie Louise, rentière
- 274 —
- 275 —
- 276 Veilleux Charles, mesureur de bois r
Veilleux Adolphe, pharmacien
- 277 —
- 278-379 —
- Roberge capt. Joseph
- 280 Parson Edward, ingénieur
- 281 King James, lumber merchant
Roy Mlle Ernestine
- 282 Bégin Augustin, p
- 282 Martin Ludger, employé au G. T. R.
Bruce Geo.
- 283 Bruce John, chauffeur
- 284-585-290 —
- 291-295 Camyré Mlle Mathilda, mag. général
et maison de pension p
Camyré Maurice, charpentier, pension
- 395½ Bégin George, chauffeur, pension
- 296 —
- 297 Veilleux Octave, tourneur p
- 298 —
- 300 —
- 301 Boutin Jean, journalier p
- 302 Boutin Napoléon, journalier
- 303 Lefrançois Félix, journalier
- 304-305 Samson Joseph, journalier p
- 306 Langlais Mme veuve Honoré
Langlais David, aiguilleur p
- 307 —
- 313 Collet Joseph, ingénieur
- 314 Couture Gaudias, ingénieur Q. C. R.
- 315 —
- 316 Boisvert Auguste, ingénieur p
- 316½ Langlais Mlle P.
- 317 Walsh Richard, millwright p
Walsh Johnny, millwright
- 318 Dion Charles, navigateur
Gagné Siméon, ingénieur
Letellier Joseph, chauffeur (pension)
- 320-321 Walsh Maurice, millwright
Normand Moise, employé aux chars
- 322 Evans Wm (alias Bily) chauffeur
- 323 Langlais Geo., porter, I. C. R. et maison
de pension
Jolivet Omer, ingénieur (pension)
Beaumont dit Couillard Jos., chauffeur
(pension)
Comdron Peter, engineer (bds)
Langlais Philéas, journalier
Sheddy Louis, ingénieur
- 324 Quinn Johnny, ingénieur
Quinn Michael, journalier
- 325 Quinn Henry, ingénieur
Boucher Napoléon, serrefrein
- 326 Doig Alexander, engineer
- 327 Duperré Sifroi, cordonnier p
Duperré Mlle institutrice (r)
Legendre Edouard, journalier
- 328 Drolet Honoré, sur.
Drolet Arthur, cleaner
Drolet Pitre, journalier
Drolet Adélard, serrefrein
Drolet Jos., commis
- 329 Langlais Louis, journalier p
Rieux Edmond, serrefrein
- 330 Collet Louis, contre-maitre I. C. R., et
maison de pension
Ferguson Alex, ingénieur pension
Taylor Geo., ingénieur " "
Lennan Lewis, " " "
Lennon Johnny " " "
Poyle George, " " "
Hough Geo., " " "
Hough Johnny, chauffeur, pension
Price, J. Geo.
Leonard Herb, ingénieur
Collet Eugène, serrefrein G. T. R. (pens.)
Sawyer Chas, ingénieur, (pension)
Usine et quai du Grand Tronc
Cote de l'Eglise, St David
- 331 —
- 333 —
- 334 Thibault Mlle Marguerite
Thibault Mlle Sophie, épicière
- 335 Cameron George, engineer
Haddow
- 336 Temple Mrs widow Wm p
Temple William, machinist
Station Haddow
St Laurent Henri, expéditeur de train
chef
Sample George
Ryan Jos., foreman, I. C. R.
Lemieux L. H., expéd. de train
Dawson John, train dispatcher
Atkinson Thomas, switchman
Langlais David, jnr, aiguilleur
Sheddy Louis, chauffeur
- 337 Lawlor James, engineer p
St Laurent Henri, expéd. de train r
Finlay George, ingénieur
- 338 Forgues Jean, switchman p
Lemieux Michel, journalier
Charrier Alfred, ingénieur
- 338½ Roberge Edward fils, serrefrein
- 339 Boucher David, serrefrein
- 340 Forgues George, serrefrein
- 341 Forgues Johnny, serrefrein

- 342 —
 343 Ryan Mrs Thomas,
 Ryan Jos., foreman, r L.C.R. and p.-master
 344 r orgues Mme François p
 345 Blais Wincelas, journalier r
 Boutin dit Bourassa Napoléon, chauffeur
 I. C. R.
 Blais Mme Wincelas, modistes
 Blais Alphonse p
 346 Vachon Wm. H., marchand de bois
 347 Couillard de Beaumont A., porter G.T.R. p
 Bernier Jos., cleaner
 348 Couillard de Beaumont, Adolphe, messag.
 349 St Laurent Octave, journalier
 350 Gagné Jos., serrefrein p
 351 Bernier Honoré,
 Bernier Mme Jean
 352 —
 353 Veilleux Elzéar, charretier p
 354 Vachon Alphonse, journalier
 355 Veilleux Napoléon, charretier p.
 358 Gagné Joseph, sur, menuisier p
 Gagné Ferdinand, journalier
 359 Therrien Pierre, serrefrein p
 360 Samson Etienne, cuisinier p
 Fréchette Adélar, serrefrein
 Vachon David, serrefrein
 361 Forgues Ferdinand, serrefrein p
 362 Bonneau Arthur, serrefrein p
 363 Belleau Joseph, ingénieur p
 364 Roberge Joseph p
 365 Roberge Joseph George, chauffeur
 Roberge Lucien Arthur, serrefrein
 366 Shekle Alfred, ingénieur p
 Yeo James, foreman, I. C. R., pension
 367 Atkinson Thomas, switchman p
 Atkinson Honoré, journalier
 368 St Laurent Michel, journalier p
 St Laurent Johnny, employé de chemin
 de fer
 369 L'Hebreu Johnny, journalier
 Huot Eugène, chauffeur, I. C. R.
 L'Hebreu Omer, journalier
 L'Hebreu Joseph, empl. au G. T. R. p
 370 Hethrington John, laborer p
 371 Cloutier George, Navigateur
 372 Bélanger F.-X., mesureur de bois p
 374 McCready James, clerk
 375 Gibson J. M., sur, culler
 376 Gibson J. M., jnr, culler
 377-380 Price H. M. & Co, blacksmith shop
 381 —
 382 Lafrance Pierre, journalier
 383 Chantier de H. M. Price & Co
 384 Dusablond J. H., agent du "Sun Life,"
 magasin général
 Quartier St Téléphore
 385 Lafrance Alfred, journalier
 386 Morin Anselme, journalier p
 Bergevin Basile, journalier
 Lacombe George (fils), journalier
 Morin Xavier, journalier
 Dumont Jos., journalier
 Alain Arthur, journalier
 387 Labrecque Auguste, journalier
 Labrecque Achille, journalier
 Labrecque Louis, journalier
 388 Boucher George, serrefrein
 389 Morin François, journalier
 390 Laliberté Mme veuve Pierre
 391 Boucher François
 392 Carrier Antoine, journalier
 Carrier Joseph, journalier
 393 Aubin Octave, journalier p
 394 Gosselin Elzéar, journalier
 Gosselin Mme veuve Nazaire r
 395 Boucher Mme veuve Nicolas
 Boucher Treflé, journalier

- 396 Dussault George, journalier
 398 Boucher Simon, journalier p
 399 Vachon Achille, contre-maitre
 400 Huard Pierre, journalier p
 401 Dubois William, gardien de nuit
 402 Jalbert Frs, charretier p
 403 Rousseau Mme Hippolyte
 405 Jacques Louis, journalier
 406 Jalbert Mme Alphonse
 407 Cantin Ignace, journalier p
 r Lafrance David, chauffeur p
 Maison d'école par Houle Mlle E., inst.
 407½ Huard Honoré, journalier p
 408 Dussault alias Jos. Léonard, journalier p
 Traverse de chemin de fer
 409 Morin Frs, journalier
 Morin Pierre, journalier
 410 Ardouin Ed., journalier
 411 Jacques Mme Wilbrod p
 412 Jacques Xavier, journalier
 r Morency Arthur, journalier p
 414 Roberge Amable, fils, journalier
 415 —
 416 Morin Joseph, journalier
 417 Roberge Théophile
 418 Bouchard Jean-Baptiste, journalier p
 Bouchard Achille, journalier
 Bouchard Alfred, journalier
 Bouchard Albert, commis de bureau
 419 Dussault Louis, sur, journalier p
 Dussault Louis, jnr, journalier
 420 Guenette Octave, journalier
 421 Vachon Jean, journalier
 422 Boucher Edmond, journalier employé de
 manufacture p
 Vachon Joseph, journalier
 St Pierre Louis
 Vachon dit Pomerleau Jos., journalier
 Vachon dit Pomerleau, Mme veuve Rich.
 423 Dussault Charles Gaspard, culler
 424 Lacombe Laurent, journalier
 425 —
 426 Jacques Wilbord, journalier et petit ma-
 gasin
 427 Dussault William, journalier p
 (Traverse de chemin de fer)
 Morin Pierre, journalier
 L'Hébreux Joseph, fils, journalier, r sur
 la côte
 428 Lacombe George, père, journalier
 429 Croteau Xavier, journalier
 429 Morin Louis, journalier
 Morin Xavier, journalier
 431 Savard Honoré, journalier
 Demers Alexandre, journalier
 432 —
 433 Bergeron Mme veuve Louis
 Bergeron Herménégilde, journalier
 Bergeron Joseph, journalier
 433½ Roberge Jos. fils, journalier
 434 —
 (Traverse de chemin de fer)
 Morneau Pierre, gard, de barrière
 Roberge Ed.,
 436-438 Fortier Simon, journalier p
 439 Hayes Michael, gardien de barrières
 Plante Ferdinand, épicier p
 440 —
 441 Boucher Pierre, journalier
 445 —
 449 Côté Alcide, culler
 450 Gravel Joseph, sur
 Gravel Joseph, jr, surintendant
 — Gravel A., de Gravel Lumber Co.
 Gravel A. S., gérant Gravel Dominion
 farm Co

St Louis, de la Côte du Passage à l'extrémité de la ville au sud-ouest

- Veilleux Adolphe, chimiste, pharmacien
 Rhéaume Mlle, Malvina, commis
 1 Lasnier Dr Henri, bureau
 2 Duclos George, barbier
 4 Bolduc Joseph, hôtel de tempérance
 5 —
 6 Tanguay Cyprien, épiciers
 8-12 Moreau Robert Geo., dispatcher
 13 Hôtel St Laurent, Arthur Sanders p
 14 Bégin C. L., épiciers
 15 Brochu G. A., épiciers
 Lachance Eugène, commis
 Bégin & Labrecque, épiciers
 Bégin Charles } épiciers
 Labrecque Émile }
 16-20 Roy G. E., marchand de meubles p
 Blais Anselme, commis
 17 Delisle Arthur, barbier
 18 —
 19 Bonneau Mme veuve Hubert p
 Guenette Mlle Adélaïde, rentière
 22-24 Leblond Ludger, hôtel Tempérance p
 Côte Johnny, journalier
 Côté Anthyme, journalier
 25 Lemieux Elzéar, marchand de cuir r
 25½ Guay William, journalier
 Bégin Edgar, boucher
 26 Goulet Mme Ambroise
 Goulet & Fières, épiciers
 Goulet Jean " "
 Goulet Edouard " "
 Goulet Jos. " "
 28 Grégoire J. M., hôtel de Lévis
 Grégoire Joseph, tailleur de pierre
 Levasseur Floren, commis-march. (pens.)
 Belanger Mde, commis, pension
 Blouin Cyrille, agent de l'assurance mutuelle de Rimouski, pension
 27 Talbot Frédéric, épiciers
 29 Joncas Philéas, commerçant de chevaux et écurie de louage
 31 Joncas Jérôme, commis

Halle Notre-Dame

- Labrie Charles, boucher
 Dumontier Louis, boucher
 Labrie & Dumontier, bouchers
 Martin Olivier, boucher
 Martin Adjutor " "
 Bégin Edgar " "
 Blouin Damase " "
 Gosselin George " "
 Pouliot Louis " "
 Bégin Hubert " "
 Turgeon Joseph, commerçant
 Bégin Ferdinand, commis, (étal.)
 Paquet Philodore, commerçant
 Lavertu Pierre, clerc du marché
 Nolin Jos., marchand de granit
 Lacroix Alfred, commis
 32 Bourassa Joseph, rentier
 Bourassa Joseph, officier de douane
 34 Guay Edmond, charretier p
 Trudel Jean-Baptiste, cordonnier
 35 Mercier Louis, menuisier p
 Martin Joseph, peintre
 36 Blais Arcadius, manufacturier de cigares
 37-39 Fortin Chs., commerçant p
 41 Desbiens Eusébe, forgeron
 Côté Jean, rentier
Coin St Louis et St Onésime
 Fortin Charles, commerçant p
 46 Blais Damase, menuisier p
 Gagné Mme Antoine, modiste
 48 Thivierge Napoléon, commerçant

- 48½ Carrier Onésime, couvreur p
 Rousseau Eugène, journalier
 49 Carrier Félix, manufacturier de savon
 50-54 Blais Anselme, commis p
 Labrecque Napoléon, journalier
 Salle de la Fanfare de Lévis
 55 Hunt Peter, agent d'assurance contre le feu et la vie
 Hunt Joseph, commis
 Hunt Edouard, comptable
 56 Hallée Alfred, charretier p
 Michaud Arthur, journalier
 56½ Couture Joseph, cordonnier machiniste
 Couture Edmond, " "
 Couture Eugène, menuisier
 Picard Pierre, chauffeur p
 57 Drolet Pitre, journalier
 70-71 Thomson L. E., de l'Impression & Barthe, co-prop. de la *Semaine Commerciale* r p
 Thompson Ulric, empl. *Semaine Commerciale*
 72 Lemieux Etienne, journalier p
 Aubé Edouard, journaliste

Ste Marie ou Ruelle Lefrançois, de 24 rue Wolfe allant à l'est

- Lemieux Alfred, tailleur en cuir
 Lemieux Désiré, menuisier
 Lemieux Mlle A. & E. modistes
 Ecole Protestante
 Ritchie John, maître de poste
 Lefrançois Mme Pierre p
 Lefrançois Alfred, maître de poste
 Carrier Jos., opérateur p
 Demers C. Alex., restaurateur p coin Ste Marie et Wolfe
 Demers Alexandre, commis I.C. R. baggage room. Quebec
 Demers Robert, militaire
 Walker, George, chef de train I. C. R.
 Beaudoin George, mouleur
 Demers Edouard, commis

St Onésime, de la rue St George à la cime du Cap, allant vers le nord

- 2-4 Jacques Frédéric, jr, tailleur de pierre p
 Jacques Fred., sr, tailleur de pierre r
 Jacques Octave, tailleur de pierre r
 Jacques Ant. Olivier, tailleur de pierre r
 5 —
 6-8 Després Pierre, journalier
 7 Ouellet Hilaire, journalier
 9 Martin Louis, menuisier
 10 Chamberland Capt. George p
 11 Gosselin Narcisse, menuisier
 12 Turcotte Mlle Mathilde, institutrice
 Turcotte Etienne, journalier
 13 Rhéaume Mme Michel
 Rhéaume Mlle Malvina, commis
 13½ Jacques Michel, tailleur de pierre
 Beaulieu Stanislas, chauffeur p
 14 Garant Charles, charretier p
 Garant Omer, commis
 15 Tanguay Cyprien, épiciers r p
 16 Goulet Joseph, épiciers r p
 17 Dorval Flavien, tailleur de pierre p
 18 Patry Barthélemy, ingénieur p
 19 Bégin C. L., épiciers
 Desbiens Eusébe, forgeron
 23 Fortin Charles, commerçant p
 24 Lagnacé Arthur, serrurier
 26 Pouliot Louis, boucher
 Bégin Ulric, commerçant
 Brochu Arthur, peintre
 Duquet Jos., charretier
 27 Guay Onésime, contre-maître p
 28 Brochu Napoléon, peintre

- 28 Brochu Mme veuve André p
Brochu Adélard, cordonnier machiniste
Brochu Joseph, journalier
Mercier Siméon, menuisier
29 Thivierge Mme France p
Thivierge Adélard, commerçant
Thivierge Joseph, "
30 Mercier Mme veuve Nancy
Mercier Alfred, cordonnier machiniste
32 Chénard Prudent, charretier p
Chénard Alfred, journalier
Chénard Adélard, journalier
33 —
62 Bisson Prudent, charretier p
63 Michaud Albert, menuisier
64 Lavoie Octave, modèleur p
Létourneau Philéas, commis-marchand
65 Brochu Phidime, forgeron p
68-70 Fournier T. D., charron r p
Fournier J. T., commis en pharmacie

St Thomas, de la rue Eden à la rue St George, allant au sud-est (connue sous le nom St Gabriel).

- 4 Couet Henri, menuisier p
Pomerleau Thomas, journalier
Pomerleau Louis dit Boulanger, maçon
Pomerleau dit Boulanger veuve Louis
Bernier Laurent, embouteilleur
9 Corribeau Thomas, journalier
Lacroix Joseph, journalier
15 Whittington Napoléon, charretier p
Whittington Alexandre, maçon p
Whittington William, serviteur
17-19 Whittington Onésime, jardinier p
21 Bégin Charles, marchand r
22 Simpson Mme Vve Fabien, blanchisseuse
Côté Dlle Rosalie, blanchisseuse
Blais George, menuisier

Wolfe, de la Côte du Passage à l'extrémité nord-est de la ville

- 1 " La Légion Catholique " salle
Guenette Mme Octave, femme de peine
Chambre de Commerce de Lévis
Perron Louis, journalier
Gelly E., avocat
Darveau Charles, avocat p
4 Roy J. E., maire
6 Hamel P. Narc., comptable Caisse d'Economie
Hamel Zoel, commis
8 Bureau de la Société de Bâtisse
Théophile Carrier, secrétaire
Roy J.-E., notaire et agent d'assurance
" Queen & Western " (bureau)
9 Roy Mme Léon rentière p
Roy Ernest Et., agent d'assurance " Métropolitain "
Roy Adjudant, agent d'assurance Alliance sur le feu
9½ Roy F. E., N. P., asst.-sec. corporation
10 Kromstrom John, agent G. T. R. p
14 Boulanger Mme François
Boulanger Jos. P., mouleur
Boulanger Arthur, mouleur
Boulanger Henri, mouleur
Boulanger P. F., agence commerciale
Vallière Mme Augustin, modiste
15 Atkinson Alfred, contracteur
16 Carrier Jos., constable police provinciale
Carrier Isidore, journaliste p
Carrier Ernest, employé civil
Thompson Revd J., ministre (Church of England)
17 Couture Joseph Olivier, p

- 17 Couture Téléphore
Couture Achille, typographe
18 Hughes Willie, employé I. C. R., (Electric Light)
19-20 Simpson Wm. E., (J. P.) marchand à commission (office: Commercial str., Simpson Wharf)
21 Lefrançois Mme Pierre p
Lefrançois Alfred, maître de poste r
22 Mason Bernard, W., maître de bagage
24 Carrier Jos. H., opérateur p
25 Bernier Alphonse, avocat et organiste
Bernier Eudore, médecin
26-28 Darveau Charles, avocat r p
Darveau Valère, étudiant
30 Desjardins Jos., bibliothéc. au Parlement
32 Filteau Jos., ingénieur
Arsenault David, agent de boucherie et de fromagerie
Whitty Mrs widow
Roy Raymond, menuisier p
3 Robin Jacques, maître de poste p
33 Boisvert Wm P., de Boisvert, Roberge & Thibaudeau
Jobin Emile, commis, I. C. R.
34 Turgeon A., M. P. P., advocate
35 Roberge L. Joseph, de Boisvert, Roberge & Thibaudeau, Québec
Samson Mme Etienne, rentière p
38 Carrier Joseph, commis voyageur p
39 Demers Mme veuve Isaie p
Demers J. Emile, major
Demers Adjudant
Demers Arthur, teneur de livres
40 Bégin Mme veuve Aquilas, rentière p
Patoine Melle Anne
41 Turgeon Hilaire, police provinciale p
Chabot Théodore, capitaine p
Chabot Ernest, typographe
43 Couchy Charles, mesureur de bois p
44 Cusson Alfred, contre-maitre
45 Lemieux Alfred, snr, agent d'assurance et liquidateur
Lemieux Achilles, teneur de livres
Lemieux V. Elisée, commis-marchand
Lemieux Théo. A., médecin
46 Miray Wm, agent
Barras Edouard p
Lavergne A. F., épiciier
48 Baras Honoré, constable
Baras Ephrem, chauffeur
Poliquin Honoré, barbier
49 Laplante Louis, capitaine
50 Ruelland George, artiste
Ruelland Mme Ludger, p
St Laurent Benjamin, commis I. C. R.
St Laurent Héliodore, commis I. C. R.
Lafamme François, journalier
51 Fortin Eugène, navigateur
Fortin Frs., second capitaine
52 Ramsey George B., office Dominion SS Co
54 Fyles revd Thomas W.
Clergyman of the Church of England
Chaplain S. P. C. K.
56 Thivierge Ed., navigateur et marchand
57 Baillargeon Joseph, menuisier p
Dumont A. P., réparateur de chars
Turcotte Edouard, journalier
58 Bégin Odile, employé à la Commission du havre et charretier
Lortie Albert, serrefrein
Brunelle Nap. Jos., navigateur
60 Wallace Johnny, professeur
Thibault Mme veuve Antoine
Lacasse Jean, journalier
61 Bégin Achille, commis à la traverse p
62 Couture Philéas, maçon
63 Houde Joseph, commerçant p

- Thomson Simon, rentier
 64 Juteau Onésime, file cutter
 Lapiere L. H., pilot p
 65 Carrier Médard, serviteur
 Gauvin Joseph, snr., porter I. C. R.
 Gauvin Jos., jnr.
 Michaud Henri, serrefrein
 66 Demers F. X., mesureur de bois p
 Demers J. Adélar, calligraphie
 Demers J. Emile, commis
 67 Roy David, entrepreneur r p
 68 Morin Pierre, journalier
 Morin Auguste, cordonnier
 70 Deslauriers Stanislas, confiseur p
 72 Filteau Emmanuel, mécanicien p
 Roy Mme veuve Narcisse p
 73 Roy Adélar, menuisier
 Roy Joseph, menuisier
 Samson J.-B. Et., commis-marchand
 74 Bolduc J. A., de Bolduc & Cantin, meubliers (r)
 75 Garneau Joseph, sellier
 Dion Edouard, capitaine p
 Dion E. Arthur, typographe
 76 Turcotte Michel, boulanger

- 76 Gingras Mme veuve Magloire
 Turcotte Ernest, boulanger
 Coulombe Mme Joseph, employé au bureau de Poste
 77 Bélanger Joseph, ingénieur p
 Bélanger Auguste, peintre
 Bélanger Edouard, journalier
 79 Tanguay Philippe, journalier p
 81 Garneau Ludger, employé de la Compagnie de la traverse
 82 Verreault Jos., épiciier et maître de poste p
 Verreault Edouard, commis
 Rancour Edmond, menuisier
 Lessard Calixte, charretier et postillon
 84 Laflamme Ferdinand, cordonnier p
 Laflamme Adélar, commis
 86 Garneau Honoré, menuisier p
 87 Couture Pierre, maçon p
 88 Vien Mme veuve
 Vien George, menuisier p
 89 Samson Charles, entrepr. et conseiller p
 90 Roy André p
 Bégin F.-X., mécanicien
 91 Roy David, entrepreneur, boutique
 Laflamme Joseph, cordonnier p

PARATONNERRE BOULANGER

(PATENTÉ LE 3 JUILLET 1889)

Ce paratonnerre consiste en une pointe de cuivre argenté réunie à un câble formé d'un certain nombre de fils galvanisés. Il offre les meilleures garanties possibles de sécurité, en ce qu'il est d'un seul bout du sommet au sol et que la déperdition du fluide est parfaitement assurée par la division des conducteurs

M. l'abbé Laflamme a bien voulu me donner les deux certificats suivants, qui attestent les qualités sans rivales de ce paratonnerre :

Seminaire de Québec, 10 nov. 1895.

De toutes les tiges de paratonnerre que m'a montrées M. T. L. Boulanger, celle que je préfère pour une grande bâtisse, est le câble de fil de fer galvanisé. C'est celle que je crois être la plus sûre.

J. C. K. LAFL MME.

Séminaire de Québec, 21 avril 1896.

J'ai examiné un système de paratonnerre inventé par M. T. L. Boulanger, et je crois que le principe sur lequel on a fait la réunion de la pointe à la tige est absolument irréprochable. La pointe et le conducteur m'ont également l'air d'être parfaits.

J. C. K. LAFLAMME.

Québec, 23 mars 1893.

Je, soussigné, certifie que M. T. L. Boulanger, de Québec, a posé des paratonnerres sur l'église paroissiale, Basilique, en 1891.

C. LABRÈQUE,

Procureur, Fabrique N.-D. Québec.

Lévis, 23 mars 1893.

M. T. L. Boulanger, de Québec, a posé sur l'église et la sacristie de N.-Dame de Lévis, des paratonnerres qui me paraissent remplir toutes les conditions désirables.

ANT. GAUVREAU, Ptre. Curé



T. L. BOULANGER, - - QUÉBEC

L'INDICATEUR ALPHABETIQUE DE LEVIS

A

- Addie George, agent, Quebec Central Ry, res. St Joseph 21 coin St François
 Ahearn Patrick, stevedore, arrimeur, Commerciale 13
 Ahearn Robert, clerk, commis, Commerciale 13
 Ahearn Wm., stevedore, arrimeur, De la Citerne 23
 Alain *alias* Bolduc Alfred, jnr, journalier, laborer, Côte Davidson 9
 Alain *alias* Bolduc Antoine, charretier, carter, Côte Davidson 17
 Alain *alias* Bolduc Edouard, journalier, laborer, Côte Davidson 17
 Alain *alias* Bolduc Francis, journalier, laborer, St Laurent 4
 Alain *alias* Bolduc Philippe, journalier, laborer, Côte Davidson 17
 Alain Arthur, journalier, laborer, St Laurent 387
 Alain Camille, forgeron, blacksmith, Fraser 75
Allans, Rae & Co, agents and owners of the Allan Line of Steamships, agents et propriétaires des bateaux transatlantiques de la Ligne Allan, dépôt, St Laurent 133
 Alarie Sifroi, forgeron, blacksmith, Commerciale 1
 Allard Charles, journalier, laborer, St George Villemay
 Allard Daniel, journalier, laborer, Notre-Dame 1
 Allard Ferdinand, forgeron, blacksmith, Carrier 27
 Allard Pitre, forgeron, blacksmith, Carrier 27
 Alliot Jos., messenger express, pension J. C. K., Station Commerciale
 Alliance Nationale (salle) rue Fraser, bâtisse des ouvriers ou Ecole des Arts
 Anctil Dominique, forgeron, blacksmith, et maison de pension, St George 141
 Anctil Joseph, chauffeur, stoker, St Ferdinand 48
 Anderson Alexander, St Honoré 1
 Anderson William, agent d'immigration, St Honoré 1
 Angers Emile, journalier, laborer, St Laurent 222
 Aubé Edouard, journaliste, St Louis 74
 Angers Honoré, ingénieur, engineer, Commerciale 19
 Angers Victor, charretier, carter, Commerciale 19
 Arduen Ed., journalier, laborer, St Laurent 410
 Arsenault David, agent de beurrerie et fromagerie, Wolfe 32
 Arsenault Théophile, marchand, merchant, Côte du Passage 44-46
 Arteau Louis, fermier, farmer, Commerciale 48
Association Catholique de secours mutuels, C. M. B. A., Eden 7
Association des Artisans Canadiens-Français de la cité de Montréal, Eden 7
Association des Forestiers Indépendants, Fraser, bâtisse des ouvriers
Association des Forestiers Catholiques, Eden 7
 Atkinson Fred. B., contractor, entrepreneur, Wolfe 15
 Atkinson Henry, laborer, journalier, St Laurent 367
 Atkinson Thomas, switchman, aiguilleur, St Laurent 367
 Aubert Etienne, journalier, laborer, Guenette 18
 Aubert François, employé de manufacture, Guenette 48
 Aubert Jean, journalier, laborer, Ste Catherine 14-16
 Aubert Joseph, journalier, laborer, Guenette 48
 Aubert Johnny, typographie, typographer, Ste Catherine 14

TIMMONS' { Ginger Ale, Soda Water, &c., &c.

TELEPHONE : 619.

Better than imported.

Aubert Mles, rentières, St George 28
 Aubin Octave, journalier, laborer, St Laurent 393
 Aubut Amédée, employé sur le G. T. R., St Laurent 86
Audet L. O., notaire, notary, professeur de musique, music teacher, Côte du Passage 57, rés. Shaw 37. Téléphone 62
Audette Rodolphe, de Thibaudeau, Frère & Cie, Commerciale 47
 Auger Cléophas, pilote, pilot, St Jean 1

B

Babin Mlle, institutrice, teacher, St George 28
 Babin Mme William, Déziel 10
 Babineau Noé, aiguilleur, switchman, St Laurent 235
 Baillargeon Joseph, menuisier, joiner, Wolfe 57
 Bailey Mlle, institutrice, Côte du Passage 28-30
 Baillargeon Mme Philias, femme de peine, charwoman, St Laurent 71
Banque du Peuple d'Halifax, et Caisse d'Economie, J. E. Gaudet, gérant, manager, Commerciale 133
 Baquet dit Lamontagne Joseph, commis, clerk, St Jean 5
 Baquet dit Lamontagne Raymond, pilote, pilot, St Jean 5
 Barclay Charles M., United States consular agent, consul Etats-Unis, Fraser 22
 Barnabé Eugène, employé G. T. R., St Laurent 221
 Barr Mlle, institutrice école modèle, St Joseph 21 (pension)
 Baron Albert, ouvrier de navire, ship laborer, Commerciale r 69
 Baron Edouard, snr, Commerciale r 69
 Baron Godfroi, épiciier, grocer, St Laurent 105
 Baron Johnny, gardien de nuit, night watchman, St Augustin 32
 Baron Jos., maison de pension, boarding house, Commerciale 92
 Baron Mme veuve Edouard, Commerciale 54
 Barras Achille, porter I. C. R., Commerciale 50
 Barras Alex., commis d'hôtel, bar-keeper, Fraser 96
 Barras capitaine Jean, Fraser 96
 Barras Edouard, Wolfe 56
 Barras Ephrem, chauffeur, stoker, Wolfe 48
 Barras Honoré, constable, Wolfe 48
 Barras Honoré, cigarier, Fraser 96
 Barras Mme Edouard, Commerciale 90
 Bâtisse de l'Union Ouvrière, rue Fraser
 Beauchemin Adélard, charretier, carter, St George 169
 Beauchemin Albert, commerçant trader, St Henri 15-17
 Beauchemin Joseph, menuisier, joiner, St George 169
 Beaudet Révd P. E., Fraser 15
Beaudoin A. E., nouveautés, dry goods, Côte du Passage 93-95. Tél. 36
 Beaudoin Gédéon, commis, clerk, Côte du Passage 93-95, pension St Etienne 44
 Beaudoin George, mouleur, moulder, Déziel 19 coin Ste Marie
 Beaudoin Mme veuve Thomas, march. chaussures, boot and shoe, St George 95
 Beaudry Gautien, chef de train, conductor, St Laurent 156
 Beaulieu F. X., entrepreneur, contractor, Commerciale 74
 Beaulieu Géd., entrepreneur, contractor, conseiller, quartier Lauzon, Fraser 62
 Beaulieu Hyacinthe, capitaine, prop. de bateau, boat owner, St Laurent 68-70
 Beaulieu Jean-Bte, employé civil, civil service clerk, Commerciale 20
 Beaulieu Johnny, charpentier, carpenter, Fraser 6
 Beaulieu Louis, serrefrein Q. C. R., brakesman, pension Commerciale 140
 Beaulieu Révérend A., collègue de Lévis, St Joseph
 Beaulieu Révérend L. P., directeur des ecclésiast. collègue de Lévis, St Joseph
 Beaulieu Stanislas, chauffeur, stoker, St Onésime 13
 Beaulieu Téléphore, propriétaire de bateaux, steamboat owner, bureau Commerciale 61, rés. Fraser

ETABLIE EN 1860

J. M. TARDIVEL

51-53, RUE BUADE

TELEPHONE: 541

Importateur de tapisseries,
 peintures, huiles, vernis et
 vitres de toutes couleurs.

- Beaulieu Mme veuve Thimolais, Commerciale 51
 Beaumont Charles, St George 146
 Beaumont Jos, dit Couillard, chauffeur, stoker, pension St Laurent 323
 Beaurivage Félix, journalier, laborer, St Laurent 208
 Bédard Elzéar, épicier et prop. de l'hôtel Lauzon, grocer, Commerciale 101
 Bédard Joseph Adélard, commis d'hôtel, bar-keeper, Commerciale 101
 Bégin Achille, commis, clerk, Quebec & Lévis Ferry, (Traverse), Wolfe 61
 Bégin Adélard, charretier, carter, St Laurent 250
 Bégin Adélard, journalier, laborer, St Laurent 250
 Bégin Adjutor, matelot, sailor, St Laurent 30
 Bégin Alfred, commis, clerk, Shaw 51
 Bégin Alfred E., commis, clerk, St Laurent 94
 Bégin Alphonse, boucher, butcher, Carrier 38
 Bégin Arthur, commis, clerk, St George en dehors de la barrière
 Bégin Arthur, journalier, laborer, St Laurent 30
 Bégin Auguste, conducteur, conductor, St George paroisse
 Bégin Augustin, St Laurent 282
 Bégin Charles, de Bégin & Labrecque, St Thomas 21
 Bégin Cléop. L., épicier, grocer, coin Shaw 32 et St Louis 14, rés. St Onésime 19
 Bégin Damase, corroyeur et boucher, currier and butcher, St George (paroisse)
 Bégin Désiré, inspecteur de peaux vertes, Commerciale 3
 Bégin Edouard, charretier et écurie de louage, carter, Shaw 51
 Bégin Edouard, corroyeur et boucher, currier and butcher, St George 169
 Bégin Edouard, charpentier, carpenter, Déziel 79
 Bégin Edouard, employé de manufacture, St George 123
 Bégin Edgar, commerçant, trader, St Louis 25½
 Bégin Eloï, boucher, butcher, St Antoine 2-3
 Bégin Elzéar, St Laurent 94
 Bégin Ernest, Commerciale 87
 Bégin Eudore, agent solliciteur, Eden 33
 Bégin Ferdinand, boucher, butcher, Eden, étal Halle Notre-Dame, St Louis
 Bégin François, charretier, carter, pension St George 147
 Bégin François, maitre charretier, master carter, canton Labadie 13
 Bégin François, journalier, laborer, St Laurent 27
 Bégin F.-X., mécanicien, machinist, Wolfe 90
 Bégin George, jnr, chauffeur, stoker, St Laurent 295½
 Bégin George, snr, arrimeur, stevedore, Carrier 12
 Bégin George, journalier, laborer, St Laurent 250
 Bégin Herménégilde, conducteur, conductor, St Laurent 271
 Bégin Hubert, boucher, butcher, Halle Notre-Dame, rés. Eden 12
 Bégin Joseph, snr, maison de pension, boarding house, Commercial 87
 Bégin Joseph, snr, marin, sailor, St Laurent 30
 Bégin & Labrecque, épiciers, grocers, St Louis 15½
 Bégin L. Adélard, Commerciale 9
 Bégin Louis, Commerciale 7
 Bégin Louis, épicier, grocer, St Laurent 250
 Bégin Louis Hector, épicier, grocer, Commerciale 7-9
 Bégin Ls Philippe, comptable maison G. & Ed. Couture, account. St Etienne 38
 Bégin Mme François, épicerie, grocery, Canton Labadie 13
 Bégin Mme veuve Aquilas, rentière, Wolfe 40
 Bégin Mme veuve Télesphore, Shaw 48-50
 Bégin Napoléon, commerçant, trader, St Henri 25
 Bégin Napoléon, pension St George 166½ r
 Bégin Nazaire, commis, clerk, Commerciale 87
 Bégin Odile, employé commission du Hâvre et charretier, Wolfe 58
 Bégin Omer, pressier, pressman, Côte du Passage 17, rés. St David
 Bégin P. A., fermier au collège, farmer, St Joseph
 Bégin Philéas, menuisier, joiner, Shaw 51

Fine Goods

Immense variety.

The best place in the Dominion
 to buy furniture is at

JAMES PERRY,

323, ST. PAUL STREET, QUEBEC.

- Bégin Pierre, épicier, grocer, St Laurent 87-89
 Bégin Pierre E., magasin de chaussures, Côte du Passage 64-66, rés. 68
 Bégin Ulric, commerçant, trader, St Louis 26
 Bégin Xavier, chauffeur, Cie de la Traverse, Commerciale
 Bélanger Augustin, peintre, painter, Wolfe 77
 Bélanger Edouard, journalier, laborer, Wolfe 77
 Bélanger François-Xavier, mesureur de bois, culler, St Laurent 372
 Bélanger Jean-Baptiste, postillon, St Etienne 34
 Bélanger Jean-Baptiste, employé à la Canadienne, St François 20
 Bélanger Jos., peintre, painter, petite rue St Laurent 9
 Bélanger Joseph, ingénieur, engineer, Wolfe 7
 Bélanger Mlle, commis, St Louis 28, pension
 Bélanger Mlle Obéline, rentière, Commerciale 47-49
 Bélanger Mme Edmond, Carrier 22
 Bélanger Mme Jacques, St Laurent 200
 Bélanger Samuel, charretier, carter, St George 36
Belleau Eusèbe, avocat, advocate, de Belleau, Stafford & Belleau, Côte du Passage 57, rés. Eden 43
Belleau I. N., avocat, advocate C. R., de Belleau, Stafford & Belleau, Côte du Passage 57, rés. Fraser
 Belleau Joseph, mécanicien, machinist, St Laurent 363
 Belleau Jules, commis-voyageur, St George 72
 Belleau Lévis, St George 72
Belleau L. Joseph, marchand, articles de beurreries, fromageries, bureau, 111 rue St Pierre, Québec, rés. St George 72 coin de la rue St Etienne
 Belleau Mme veuve Louis, St George 72, coin de la rue St Etienne
 Belleau Mme veuve Narcisse, ruelle Fraser 80
Belleau, Stafford & Belleau—*I. N. Belleau, L. Stafford, & E. Belleau*—avocats, advocates, Côte du Passage 57, Télép. 62. Bureau: Côte de la Montagne 72, Québec
 Bellemare Marc Elie, magasin, Commerciale 92
 Béloir François, navigateur, Déziel 73
 Berg Louis, St Laurent 122
 Berg William, agent, St Laurent 122
 Bergeron A., teneur de livres, (Gravel Dominion Farm Co), rés. St Romuald
 Bergeron Arthur, journalier, laborer, Samson 2
 Bergeron Bazile, journalier, laborer, St Laurent 438
 Bergeron Herménégilde, journalier, laborer, St Laurent 386½
 Bergeron Joseph, journalier, laborer, St Laurent 433
 Bergeron Mme veuve Louis, St Laurent 433
 Bernard André, ingénieur, engineer, St George 190 (paroisse)
 Bernier Capt. Auguste, Commerciale 25
Bernier Alph., avocat, advocate, organiste, St Pierre 98, Québec, r Wolfe 25
 Bernier Honoré, St Laurent 351
 Bernier H. P., employé au G. T. R., St Laurent r 261
 Bernier Joseph, cleaner, St Laurent 347
 Bernier Laurent, embouteilleur, bottler, St Thomas 7
 Bernier Mlle, commis, Commerciale 25
 Bernier Mlle Rachelle, modiste, dressmaker, Côte du Passage 5
 Bernier Mme Jean, St Laurent 351
 Bernier Mme Pierre Jean-Baptiste, Ste Catherine 6
 Bernier Philéas, boucher, butcher, Commerciale 129, rés. St Etienne
Bernier Théophile, "Hôtel du Peuple", Boite Postale 34, Commerciale 138-140
 Bertrand Alphonse, mécanicien, machinist, de la Citerne 9
 Bertrand Honoré, mécanicien, machinist, Commerciale 28

TRY CHAMPAIGN } Best Virginia Cut Plug
 or GOLDEN LEAF } TOBACCO
 Manufactured by **B. HOUDE & Co., QUEBEC**

- Bertrand Téléphore, charpentier, carpenter, de la Citerne 9
 Bérubé Baptiste, journalier, laborer, St Laurent 201
 Bérubé Philippe, journalier, laborer, St Laurent 205
 Betie Alexandre, journalier, laborer, St George paroisse (Villemay)
 Betie Elzéar capt. Cie de la Traverse, rés. 75 St Dominique, Québec
 Betie Octave, charretier, carter, St George 173
 Betie Paul, porter I. C. R., St George 173
 Betie Pierre, calfat, caulker, St George 173
 Bilodeau Adjutor, commis, clerk, Côte du Passage 95
 Bilodeau Mme Camille, Carrier 47
 Bilodeau François, journalier, laborer, St Henri 20
 Bilodeau François, fermier, farmer, St George en dehors de la barrière
 Bilodeau Joseph, conducteur, conductor, St George en dehors de la barrière
 Bilodeau Mlle Emélie, modiste, dressmaker, Côte du Passage 33, rés. Shaw 48-50
 Bilodeau Mlle Marie, couturière, seamstress, Carrier 23
 Bilodeau Mme Gabriel, St Julien 4
 Bilodeau Onésime, menuisier, joiner, St George 36
 Bilodeau Raymond, menuisier entrepreneur, contractor joiner, Guenette 33
 Bisson Hubert, commis, clerk, Commerciale 35
 Bisson Joseph, journalier, laborer, Commerciale 2
 Bisson Mme veuve Hubert, St George 104-106
 Bisson Prudent, charretier, carter, St Onésime 62
 Bissonnette Flavien, menuisier, joiner, St George (paroisse)
 Bissonnette Jean, cordonnier, shoemaker, St George 146
 Bissonnette Joseph, journalier, laborer, St George (paroisse)
 Bissonnette Louis, menuisier, joiner, St George (paroisse)
 Bissonnette Lucien, mécanicien, machinist, restaurateur, Commerciale 76
 Blagdon E. B., capitaine au long cours, Fraser 24
 Blais Anselme, commis, clerk, St Louis 54
Blais Arcadius, manufacturier de cigares, cigars manufacturers, St Louis
 36 coin St Antoine, rés. Côte du Passage 72
 Blais Damase, menuisier, joiner, St Louis 46
 Blais Edouard, Côte du Passage 85
 Blais Gaudias, cocher, coachman, St George 102
 Blais George, menuisier, joiner, St Thomas 22
 Blais George, teneur de livres I. C. R., bookkeeper, Côte du Passage 72
 Blais Joseph, forgeron et charretier, blacksmith and carter, Commerciale 94,
 rés. Lauzon
 Blais Johnny, postillon, Déziel 20
 Blais Ludger, menuisier, joiner, Chabot 19
 Blais Mme François, Carrier 25
 Blais Mme Wenceslas, modiste, dressmaker, St Laurent 345
 Blais Pierre, menuisier, joiner, Samson 18
 Blais Wenceslas, journalier, laborer, St Laurent 345
 Blanchet Jean-Baptiste, journalier, laborer, Blanchet 13
 Blanchet Joseph, fonctionnaire public, civil service clerk, Blanchet 9
 Blanchet Mme veuve J. G., Blanchet 7
 Blanchet Napoléon, barbier, Commerciale 6, rés. Blanchet 13
 Blouin Adélard, commis, clerk, Eden 39
 Blouin Adélard, boucher, butcher, halle Notre-Dame, rés. Guénette 45
 Blouin Cyrille, agent d'assurance, St Louis 28 pension
 Blouin Damase, boucher, butcher, Commerciale, rés. Guenette 45
 Blouin J. A. & Cie, St George 164, rés. Guenette 17
 Blouin J. Cléophas, tanneur, tanner, St George (paroisse)
 Blouin Louis, St Laurent 151-154
 Blouin Mme J. B., St George (paroisse)
 Blouin Mme Pierre, restaurant Toronto House, St Laurent 154
 Blouin Mme veuve Onésime, St George 44

TIMMONS' { Ginger Ale, Soda Water, &c., &c.
 Better than imported.

TELEPHONE : 619.

- Blouin Pierre, barbier, barber, St Laurent 154
 Blouin Wilbrod, constable, Eden 37-39
 Bois Joseph, barbier, barber, Commerciale 128 pension 131
 Boissinot Arthur, typographe, De la Citerne 7
 Boissinot Eugène, journalier, laborer, Shaw 50
 Boissinot Eugène, tailleur, tailor, Côte du Passage 20 coin Côte Davidson
 Boissinot Thomas, comptable, accountant, Commerciale 22
 Boisvert Alexandre, ouvrier de bord, ship laborer, Côte Davidson 6
 Boisvert Augustin, ingénieur, engineer, St Laurent 266 pension
 Boisvert Louis, St Laurent 266
 Boisvert Napoléon, journalier, St Laurent 260
 Boisvert Wm. P., de Boivert, Roberge & Thibaudeau, Sous-le-Fort 23, Québec, rés. Wolfe 33
 Boisvert William, jnr, ouvrier de bord, ship laborer, Canton Labadie
 Boisvert William, snr, arrimeur, stevedore, St Honoré 5
 Boisvert William George, commis, clerk, St Laurent 266
 Boivin Augustin, cordonnier-machiniste, shoemaker, St George 160
 Boivin M. J., épiciier, grocer, St Laurent 132-134, ancien Hôtel Victoria
 Boivin Joseph, cordonnier, shoemaker, pension St George villemay
 Boivin Wellie, cordonnier machiniste, shoemaker, pension St George villemay
 Bolduc Alfred, journalier, laborer, Côte Davidson 19
 Bolduc Alfred, jnr, Côte Davidson 9
 Bolduc Arthur, journalier, laborer, St Laurent 420
 Bolduc Cyrille, mécanicien, machinist, Côte Thibitt 2
Bolduc & Cantin, ébénistes et marchands de meubles. Réparations faites avec promptitude, Côte du Passage 52
 Bolduc Edouard, ouvrier de bord, ship laborer, Commerciale 153
 Bolduc François, journalier, laborer, St Laurent 4
Bolduc J. A., de Bolduc & Cantin, Côte du Passage 52, rés. Wolfe 74
 Bolduc Joseph, marchand, Côte du Passage 33, rés. Guenette 16-18
 Bolduc Joseph, hôtel de tempérance, St Louis 4
 Bolduc Joseph, serrefrein, brakesman, St Laurent 209
 Bolduc Mlle Philomène, 61 Guenette coin St George 42
 Bolduc Onésime, charretier, carter, Commerciale 30
 Bolduc Pierre, journalier, laborer, St Laurent 29
 Bolduc Pierre, jnr, forgeron, blacksmith, I. C. R., St Laurent 44
 Bolduc Pierre, snr, forgeron, blacksmith, St Laurent 206 (bds) Côte Thibitt 2
 Bonneau Arthur, serrefrein, brakesman, St Laurent 302
 Bonneau Mme Hubert, St Louis 19
 Bouchard Alfred, journalier, laborer, St Laurent 418
 Bouchard Albert, commis, clerk, St Laurent 418
 Bouchard Alfred, journalier, laborer, Commerciale 89
 Bouchard Bernard, gérant de la "Colonial Mutual Life Assurance Co," coin Côte Labadie et Commerciale, rés. Lauzon
 Bouchard Emile, typographe, tppographe, St Félix 10
 Bouchard Emile, commis, clerk, Guenette 51
 Bouchard Jean-Baptiste, journalier, laborer, St Laurent 418
 Bouchard Joseph, charretier, carter, Guenette 51
 Bouchard Louis, serrefrein, brakesman, St George (paroisse)
 Bouchard Mme Ferdinand, Commerciale 89
 Bouchard Nazaire, menuisier, joiner, St Félix 10
 Bouchard Valère, photographe, photographer, St Félix 10
 Bouchard Wilfrid, mouleur, moulder, Fraser 42
 Boucher David, serrefrein, brakesman, St Laurent 339
 Boucher Edmond, employé de manufacture, St Laurent 422
 Boucher François, journalier, laborer, St Laurent 391
 Boucher François, St Augustin 21
 Boucher François, journalier, laborer, St Laurent 392

Téléphone : 833

316, RUE ST-JEAN

ASSORTIMENT

F. JUNEAU
 CORDONNIER

Des plus belles Chaussures pour
 Messieurs, Dames et Enfants.

- Boucher Louis, chauffeur, stoker, St Laurent, Hadlow
 Boucher Mme veuve Nicolas, St Laurent 395
 Boucher Mme Pierre, femme de peine, charwoman, Eden 33
 Boucher Napoléon, batelier, Côte Bennett
 Boucher Napoléon, serrefrein, brakesman, Hadlow 325
 Boucher Pierre, journalier, laborer, St Laurent 109
 Boucher Pierre, Eden 33
 Boucher Rémi, snr, charretier, carter, Canton Labadie 10
 Boucher Rigobert, journalier, laborer, Haut de la Côte Bennett
 Boucher Simon, journalier, laborer, St Laurent 398
 Boucher Trefflé, journalier, laborer, St Laurent 395
 Boulanger Arthur, mouleur, moulder, Wolfe 14
 Boulanger Edouard, menuisier, joiner, Guenette 22½
 Boulanger François, cordonnier, shoemaker, Chabot 10
 Boulanger Henri, mouleur, moulder, Wolfe 14
 Boulanger Jos. P., mouleur, moulder, Wolfe 14
 Boulanger Jos., cordonnier machiniste, St Henri à la barrière
 Boulanger Mme veuve François, Wolfe 14
 Boulanger Octave, gardien de barrière, rue St Henri
Boulanger Dr P. P., médecin et chirurgien, physician and surgeon Cote
 du Passage 2-4
 Boulanger P. F., agence commerciale, Wolfe 14
 Boulet Johnny, mécanicien, machinist, Canton Labadie 15
 Bourassa Edouard, commis, purser Q. & L. F., Fraser 7
 Bourassa Eudore, tourneur, turner, Commerciale 141
 Bourassa George, rentier, annuitant, St Louis 32
 Bourassa Joseph, officier de douane, custom house officer, St Louis 32
 Bourassa Jos. R., forgeron, blacksmith, St George (paroisse)
 Bourassa Louis, restaurant, Commerciale 141
 Bourassa Mlle Adèle, épicerie, grocery, St George 95
 Bourassa Mlle Arthémise, canton Labadie 3
Bourassa P. E., agent d'assurance sur la vie, insurance agent, St George 66
 Bourassa Philéas, garde-magasin, storeman, Commerciale 51
 Bourassa révérend M., ancien curé, St Joseph 17
 Bourget Achille, marchand, Commerciale 127
 Bourget Amédée, teneur de livres, bookkeeper, St Henri 18
 Bourget & Cie, magasin général, general store, Commerciale 127, rés. Lauzon
 Bourget Damase, menuisier, joiner, St George 87
 Bourget Frs., notaire, notary, St Henri 19, rés. St Henri Village
 Bourget Gaudias, commis, clerk, St George 87
 Bourget George, ferblantier, tinsmith, St George 172, rés. Eden 32
 Bourget Joseph, journalier, laborer, St Etienne 36
 Bourget Mlle, modiste, dressmaker, Eden 32
 Bourget Mme Edouard, garde-malade, sick-nurse, Guenette 35
 Bourget Onéziphore, restaurant et dépôt de journaux, Côte du Passage 45
 Bourget P. A., magasin général, general store, Commerciale 127, rés. Lauzon
 Bourget Wilfrid, embouteilleur de bière, beer bottler, St George r 95
 Boutin Calixte, calfat, caulker, St Laurent 33
 Boutin Honoré, journalier, laborer, St Laurent 177
 Boutin Jean, journalier, laborer, St Laurent 273
 Boutin Mlle Rosalie, cuisinière, Côte du Passage 85 (maison Bolduc)
 Boutin dit Bourassa Napoléon, chauffeur I. C. R., St Laurent 345
 Boutin Mlle Céline, employé manufacture de chaussure, St Etienne 43 pension
 Boutin Napoléon, journalier, laborer, St Laurent 302
 Boutin Revd. A., collègue de Lévis, St Joseph
 Bossé Prudent, laitier, milkman, St George près de la barrière Villemay
 Bossé William, tanneur, tanner, St Ferdinand 50
 Boyd Patrick, yard master G. T. R., St Laurent 230

JAMES PERRY, { Children's carriages
 at lowest prices.
 323, ST. PAUL STREET, QUEBEC.

- Boyd Robert, conducteur G. T. R. 243
 Brassard Mme veuve Alfred, Côte Davidson 9
 Breton Mme veuve Isidore, de la Citerne 3
 Breton Nazaire, journalier, laborer, de la Citerne 3-5
 Brochu Adélaïde, cordonnier, shoemaker, St Onésime 26
 Brochu André, épicière, grocer, St Louis 15, rés. Shaw 31
 Brochu Arthur, peintre, painter, St Onésime 28
 Brochu Damase, commerçant, trader, Carrier 43
 Brochu Joseph, journalier, St Onésime 26
 Brochu Laval, commis, Shaw 31
 Brochu Maximin, charretier, carter, St George 119
 Brochu Mlle Henriette, modiste, dressmaker, Chabot 10
 Brock Mlle, modiste, dressmaker, Canton Labadie 19
 Brochu Mme André, St Onésime 26
 Brochu Napoléon, peintre, painter, St Onésime 26
 Brochu Octave, de Legaré & Brochu, commerçants, marché Finlay, B. V., Québec, côte Labadie 20
 Brochu Phidime, forgeron, blacksmith, St Onésime 65-67
 Brochu Thomas, boulanger, baker, Samson (en haut)
 Brochu Thomas, Chabot 9
 Brotherhood Society (rooms), St Laurent 179
 Brousseau Eugène, journalier, laborer, St Laurent 60-62
 Brousseau J. B., journalier, laborer, St Laurent 57
 Brousseau Joseph, jnr, ouvrier de navire, ship laborer, St Laurent 50-51
 Brousseau Joseph, snr, peintre, painter, St Laurent 54
Brown Andrew, purser Q. & L. F., et Président du Club Bellechasse Commercial 3
 Brown John, purser Q. & L. F., Commerciale 3
 Bruce John, stoker, chauffeur, St Laurent 283
 Brice Geo., St Laurent 283
 Brulotte Louis, navigateur, sailor, De la Citerne 17
 Brulotte Thomas, employé de manufacture, De la Citerne 17
 Bruneau Lucien, laitier, milkman, St Augustin 28
 Brunelle Napoléon, Jos., ingénieur, engineer, Wolfe 58
 Buchanan Geo. S., commis, clerk, côte du Passage 47-49
 Buanderie chinoise (Sing Kee) côte Labadie 3
 Buanderie Trudel, Ste Hélène 2
Buchanan John, grocer, wine and spirit dealers, épicerie de premier choix, Côte du Passage 47-49. Téléphone 39. Boîte postale 23
 Bureau Central du Téléphone, Côte du Passage 72
Bureau de Collection de la Société des Artisans Canadiens-français de la cité de Montréal, J. E. Côté, collecteur, Eden 7
Bureau d'Enregistrement, L. N. Carrier, régistrateur, Fraser 21
Bureau de l'Intercolonial et du Québec Central, Commerciale 120
 Bureau de la Société de Bâtisse, (ville de Lévis, Carrier Théophile, secrétaire) Wolfe 9
 Bureau de Poste, Alfred Lefrançois, maître de poste, Post Master, Commerciale 104, rés. Wolfe 21
 Bureau de Poste, Jacques Jobin, maître de poste, Côte du Passage 72-74 coin Notre-Dame et Wolfe
 Bureau de Poste, John Ritchie, maître de poste, St Laurent 142, rés. Ste Marie
 Byrne W. J., professeur d'anglais et comptabilité au Collège, teacher, ruelle Wolfe ou rue du Collège 2-3

Essayez les TABACS EN POUDRE

DE B. HOUDE & Cie, QUÉBEC.

C

Cairns H., conductor, conducteur, St Laurent 229

Caisse d'Economie de Notre-Dame de Québec, (succursale)—P. N. Hamel, comptable, accountant ; Jos. Robitaille, assistant teneur de livres, Commerciale 119

Cameron George, engine driver, conducteur d'engin, St Laurent 335

Camiré Maurice, charpentier carpenter, St Laurent 291

Camiré Miles Mathilda et Emélie, magasin et maison de pension, store and boarding house, St Laurent 293 (Hadlow)

Campbell & Brodie—boots, shoes and rubbers, wholesale ; chaussures, souliers et claques, en gros, St Augustin. Office, Mountain Hill 113, Québec

Cantin Mme Arthur, Fraser 33

Cantin George, de Bolduc & Cantin, Côte du Passage 52, rés. Bienville

Cantin Ignace, journalier, laborer, St Laurent 407

Cantin Louis alias Pitre, serrefrein, brakesman, St Laurent 202

Carbonneau David, journalier, laborer, Carrier 50

Carbonneau Joseph, journalier, laborer, St Joseph coin de la rue St François

Caron Johnny, serrefrein Q. C. R., brakesman, pension Commerciale 131

Caron J. B., propriétaire du "Terminus Hôtel," Commerciale 316

Carrier Achille, cultivateur, farmer, St George 161

Carrier A. & Fils, marchands en gros, wholesale merchants, Commerciale 121

Carrier Augustin, rentier, St George 12

Carrier Alfred, commis de bar, bar keeper, Commerciale 105

Carrier Alfred, journalier, laborer, Guenette 29

Carrier Amant, journalier, laborer, St Laurent 98

Carrier Antoine, commis-voyageur, St Joseph 8 coin petite rue St Laurent

Carrier Antoine & Fils, marchands en gros, Commerciale 121, r St George 126

Carrier Antoine, gardien de la paix, policeman, St Laurent 95

Carrier Antoine, journalier, laborer, St Laurent 392

Carrier Arthur, marchand, St Laurent 95

Carrier Auguste, de A. Carrier & Fils, Commerciale 121

Carrier Augustin, cultivateur, farmer, St George 161

Carrier Augustin, charretier, carter, route Dallaire 10

Carrier Cyrille, mouleur, Chabot 17

Carrier Damase, menuisier, joiner, St George 116

Carrier Ernest, employé civil, Wolfe 17

Carrier Etienne, rentier, St George 12

Carrier Eugène, Révd. ecclésiastique, collège de Lévis, St Joseph

Carrier Eugène, boucher, butcher, St George 169

Carrier Félix, savonnier, soap factory, St Louis 49, rés. Guenette 1

Carrier Félix, fils, manufacturier de cigares, cigars manufacturer, Guenet 4, rés. 10

Carrier Mme veuve Ferdinand, canton Labadie 20

Carrier François, journalier, laborer, St George 171

Carrier François, cultivateur, farmer, St George 118 r

Carrier George, boucher et charcutier, butcher and sausagemaker, St George 75, marché Lauzon

Carrier Gilbert, épicier, grocer, Commerciale 144-146

Carrier Henri, de Carrier, Lainé & Cie., Fraser 33

Carrier Honoré, rentier, St Joseph 4

Carrier Honoré, jnr, boucher, butcher, St George 165

Carrier Honoré, snr, boucher, butcher, St George 165

Carrier Hilaire, charretier, carter, St Joseph 7

Carrier Hubert, épicier, grocer, Guenette 9, coin St Joseph 2-3

M. Timmons & Son. { Medals, First prizes and Diplomas
awarded for
Ginger Ale, Soda Water, &c., &c.

— TELEPHONE : 619. —

Carrier Hubert, menuisier, joiner, St George 116

Carrier Isidore, rédacteur à l'*Événement*, Wolfe 16

Carrier Jean-Baptiste, forgeron, blacksmith, ruelle St George r 150

Carrier Joseph Gilbert, mécanicien, machinist, Shaw 3

Carrier Joseph, commis-marchand, salesman, coin Wolfe 38 et Guenette 1

Carrier Joseph, boucher et conseiller de ville, butcher, rue Commerciale rés. St George 79

Carrier Joseph, constable, police provinciale, Wolfe 16

Carrier Joseph, journalier, laborer, St Laurent 392

Carrier Joseph, cultivateur, farmer, Avenue Mont-Marie, St George

Carrier Joseph Henri, télégraphiste, telegraph operator, Intercolonial, Wolfe 24 coin Ste Marie

Carrier Joseph, boucher, butcher, St George 165

Carrier, Lainé & Cie, manufacturiers d'engins, de chaudières à vapeur; manufacturiers et réparateurs de moulins et bateaux; ponts, escaliers, longrines, charpentes de bateaux en fer battu, fournitures de moulins à farine et à scier, poêles, ornements en fonte, réparations en tout genre, etc., etc. Commerciale 96-102, Lévis; succursale à Québec, St Joseph 264½

Carrier Ls Nap., registrateur et notaire, registrar and notary. Téléphone 18. Boite bureau de poste 35, Fraser 21-23

Carrier Louis, journalier, laborer, St Laurent 161

Carrier Louis, journalier, laborer, St Laurent 262½

Carrier Louis, menuisier, joiner, canton Labadie 17

Carrier Maurice Irénée, de A. Carrier & Fils, teneur de livres, bookkeeper, Fraser 17 coin St Jean

Carrier Médard, serviteur, Wolfe 65

Carrier Michel, journalier, laborer, St Laurent 101

Carrier Mlle Elise, Carrier 5

Carrier Mlle Anastasie, côte Labadie 25

Carrier Mlle Georgiana, modiste, dressmaker, St George 163

Carrier Mlle Louise, blanchisseuse, charwoman, St Laurent 268

Carrier Mme Charles William, St George 102

Carrier Mme François, St Laurent 268

Carrier Mme George, St George 79

Carrier Mme Joseph, Chabot 3

Carrier Mme veuve Alfred, St George (près du cimetière)

Carrier Mme veuve Joseph, blanchisseuse, laundress, Carrier 54

Carrier Napoléon, avocat et courtier d'assurance, bureau rue St Pierre, Québec, rés. Fraser 21-23

Carrier Odilon, architecte, Carrier 17

Carrier Omer, de Carrier, Lainé & Cie., Fraser 33

Carrier Olivier, serviteur, St George 79

Carrier O., révd., collège de Lévis, St Joseph

Carrier Onésime, couvreur, roofer, St Louis 48½

Carrier Onésime, député registrateur, Eden 38

Carrier Pierre, cultivateur, farmer, St George 12

Carrier révérend C. E., procureur du collège de Lévis, St Joseph

Carrier Robert, épicier, grocer, St George 124

Carrier Simon, fils, journalier, laborer, St Laurent 99

Carrier Théodule, constable, policeman, Chabot 15. Téléphone 41B

Carrier Théophile, secrétaire Soc. de bâtisse, Côte du Passage, coin St George 77

Carrier Vital, journalier, laborer, St Laurent 107

Castonguay Charles, épicier, grocer, Commerciale 137 et Côte Labadie 3

Cauchy Charles, serrefrein, brakesman, Petite rue St Laurent 2

Cauchy Charles, inspecteur et mesureur de bois, culler, Wolfe 43, coin Petite rue St Laurent

TELEPHONE: 541

ETABLI EN 1860

J. M. TARDIVEL

PEINTRE DE MAISON ET D'ENSEIGNE - - 51-53, RUE BUADE.

- Cauchy George, checker I. C. R., freight shed, St Laurent 22
 Cauchy Jos., conducteur G. T. R., St George (en dehors de la barrière) villemay
 Chabot Ernest, typographe, typographer, Wolfe 42
 Chabot Julien, jnr, avocat, advocate, rés. Fraser 27 ; bureau: Dalhousie 46, Québec
 Chabot Julien, snr, bourgeois, Fraser 27
 Chabot Mme Alphonse, Chabot 24
 Chabot Théodore, capitaine, captain, Wolfe 42
 Chabot Xavier, Samson 3
 Chamberland Charles, peintre, painter, St Etienne 23
 Chamberland George, capitaine, captain, St Onésime 10
 Chambre de Commerce, ville de Lévis, Côte du Passage 13 coin Wolfe 2, A. Lemieux, secrétaire
 Chandonnet Joseph, pilote, pilot, Eden 35
 Chantier de H. M. Price & Co., St Laurent 383
 Chapman Miss Isabella, rentière, pension, Côte du Passage 91
 Chapelle du Collège de Lévis, rue St François
 Charest Mlles, modistes, dressmakers, St Etienne 4
 Charest Philéas, charretier station du fen, Commerciale 112
 Charest Philippe L., barbier, barber, Côte du Passage 89, rés. St Etienne 6
 Charrier Alfred, ingénieur, engineer, St Laurent 338
 Charrier Alfred, épiciier, grocer, St Laurent 21
 Charrier Ed., journalier, laborer, Fraser 92
 Charrier Félix, garde-magasin, Samson en haut
 Charrier Joseph, journalier, laborer, St Laurent 15
 Charrier Julien, constable, canton Labadie 224
 Chatigny David, jardinier, gardener, Carrier 55
 Chatigny Joseph, conducteur d'express, Guenette 32
 Chénard Adélard, journalier, St Onésime 32
 Chénard Alfred, journalier, laborer, St Onésime 32
 Chénard Paul, car repaier, St Laurent 160
 Chénard Prudent, charretier, carter, St Onésime 32
 Chouinard Honorius, typographe, Fraser 84
 Chouinard Joseph, boulanger, baker, Fraser 84
 Chouinard Mme veuve Narcisse, Fraser 84
 Chouinard Valère, embouteilleur, Fraser 84
 Chrétien Mme Jean-Baptiste, St Félix 12
 Chrétien J. R., E. E. M., Côte du Passage 1-3
 Clark Edouard, employé G. T. R., St Laurent 226
 Clark Patrick, watchman, gardien, St George
 Clark Thomas, employé G. T. R., St Laurent 226
 Cloutier Adélard, St Laurent 156
 Cloutier Charles, conducteur, conductor, St Laurent 317
 Cloutier George, navigateur, St Laurent 371
 Cloutier George, chauffeur, stoker, St Laurent 270
 Cloutier Gédéon, journalier G. T. R., laborer, St Laurent 175
 Cloutier J. Narcisse, commis-voyageur, commercial traveller, St George
 Cloutier Jacques, ingénieur, engineer, St Laurent 271
 Cloutier Mme Jean, femme de peine, charwoman, Carrier 58
 Cloutier Mme Jean, St Laurent 270
 Cloutier Mme veuve François, St George
 Cloutier Révérend C. Onésime, Collège de Lévis, St Joseph
 Cloutier Rév. G., college Lévis, St Joseph
 Club Victoria, St Laurent 132
 Club Laurier-Marchand, Côte du Passage 28-31
 Coleman Art., express mess., messenger d'exp., bds I. C. R. Stat., Commerciale
 Coleman J., custom hse officer, offic. douane, Première ruelle Commerciale 1
 Coleman Lebarry B., express messenger, mess. d'express, bds Commerciale 116

JAMES PERRY, { Parlor and Library
 Desks and Book Cases.
 323 St. Paul st., Factory, 68 St. Charles st.

- Collège de Lévis**, révd. C. E. Carrier, prêtre, supérieur et procureur, St Joseph
- Collet Eugène, serrefrein, brakesman G. T. R., St Laurent 330
 Collet Joseph, machiniste, engine driver, St Laurent 313
 Collet Louis, contre-maitre, foreman, St Laurent 340
 Collin Joseph, menuisier Shaw 54
 Colonial Mutual Life Assurance Co., coin de la rue Commerciale et Côte Labadie
 Comdron Peter, ingénieur, engineer, pension St Laurent 323
 Compagnie Electrique I. C. R., Commerciale 114
 Compagnie maritime et industrielle, Commerciale 51 (bureau)
 Connolly John, aiguilleur, switchman, St Laurent 219
 Conrad Wm., tailleur en cuir, contre-maitre, pension Côte du Passage 91
- Conseil de Ville de Lévis**, J. E. Roy, maire; Flavien Roy, secrétaire trésorier, Fraser coin Déziel
- Corriveau Louis, cordonnier, shoemaker, Fraser 93
 Corriveau Philéas, navigateur, sailor, Cie de la Traverse, Fraser 93
 Corriveau Thomas, journalier, St Thomas 9
 Costin Frédérick, jnr, ingénieur, engineer, 2me petite ruelle Commerciale 8
 Côté Alcide, mesureur de bois, culler, Côte Bennett
 Côté Alphonse, sellier, saddler, Commerciale 131
 Côté Anthime, journalier, laborer, St Louis 22-24
 Côté Arcade, car repaïrer, St Laurent 171, coin Côte Thibitt 1
 Côté Charles, journalier, laborer, St Augustin 26
 Côté Charles, serviteur, Shaw 28-30
 Côté Claude, sculpteur, sculptor, St George 147-149
 Côté Edouard, contre-maitre, foreman, Domain farm 14
 Côté Etienne, journalier, laborer, rue Samson en haut
 Côté Ferdinand, contre-maitre sellier, foreman saddler, Commerciale 93
 Côté Honoré, peintre, Fraser 93
 Côté Ignace, polisseur, cleaner, St George 65
 Côté Isaie, étudiant, student, St George 65
 Côté Jean, journalier, laborer, St George 51-53
 Côté Jean, rentier, Saint Louis 41 coin St Onésime
 Côté Johnny, journalier, laborer, St Louis 22-24
- Côté Joseph E.**, collecteur et agent d'assurance Lancashire & Guardian, Shaw 29
- Côté Joseph, sellier, saddler, St Honoré 23
 Côté Lazare, charretier, stoker, Guenette 44
 Côté Mme Isaie, maison de pension, boarding house, Commerciale 129-131
 Côté Mme veuve Hilaire, St George 55
 Côté Mlle Rosalie, blanchisseuse, laundress, St Thomas 22
 Côté Mlles, ouvrières en chaussures, Guenettes 13
 Côté Philippe, charretier, carter, St George 65
 Côté Théophile, mécanicien, machinist, Commerciale 2
 Couet Mme Alfred, modiste, dressmaker, Eden 42 et 44
 Couet Henri, menuisier, joiner, St Thomas 1-2 (coin rue Eden) 29
- Couchy** voir aussi Cauchy
- Coughlin J., ingénieur, engineer, St Laurent 132
 Couillard de Beaumont Adolphe, messenger, messenger, St Laurent 347
 Couillard (dit de Beaumont) Alexis, porter G. T. R., St Laurent 347
 Couillard Elzéar, charpentier, carpenter, pension Eden 12
 Coulombe Charles, journalier, laborer, St George r 162-164
 Coulombe Mme Joseph, employé au bureau de poste, Commerciale 76, rés. Wolfe 76
- Cour Déziel No. 94**, salle de réunion, Eden 7
 Courcy Joseph, journalier, laborer, St George 36
 Courcy Mme veuve François, rafraichissements, Côte du Passage 130
 Couture Achille, typographe, typographer, Wolfe 17

Essayez les TABACS EN POUDRE

De B. HOUDE & Cie, QUÉBEC.

- Couture Adélar, cultivateur, farmer, St George 35
 Couture Adélar, journalier, laborer, St Edouard
 Couture Alfred, Chabot 10
 Couture Alfred, conducteur, conductor, Côte Patton 4
 Couture Alfred, forgeron, blacksmith, Commerciale 76
 Couture Alphonse, journalier, laborer, St George Villemay
 Couture Alphonse, serrefrein, brakesman, St Laurent 221
 Couture Alphonse, typographe, typographer, canton Labadie 11
 Couture Alexandre, commis de bar, bar tender, Commerciale 144-146
 Couture Antoine, maçon, mason, St George (paroisse villemay)
 Couture Antoine, charretier, carter G. T. R., St Laurent 225
 Couture Augustin, cultivateur, farmer, St George 59
 Couture Charles, journalier, laborer, St Augustin 28
 Couture Charles, ferblantier, tinsmith, Commerciale 87½
 Couture David, charretier, carter, Samson 12
 Couture Edmond, serrefrein, brakesman, St Laurent 249
 Couture Edouard, cultivateur, farmer, St George 59
 Couture Edouard, cordonnier machiniste, St Louis 56
 Couture Elzéar, monteur, laster, St George 141, pension
 Couture Etienne, maçon, mason, Cote Labadie 23
 Couture Eugène, menuisier, joiner, St Louis 58
 Couture Mme France, St Augustin 27
 Couture François, charron, wheelwright, St George (paroisse)
 Couture François-Xavier & Cie, hôtel, Commerciale 144-146
 Couture George, porter G. T. R., St George
 Couture Gaudias, ingénieur, I. C. R., St Laurent 314
Couture Ed., marchand général, general merchant, Côte du Passage 130
Couture G. Ignace, marchand épiciier, grocer, Côte du Passage 65, rés.
 67, Téléphone 37, Boite postale 58
 Couture Gervais, journalier, laborer, St François 6
 Couture Honoré, cordonnier-machiniste, St George 141 pension
 Couture Isidore, journalier, St George (paroisse)
 Couture Jean, mouleur, moulder, Carrier 18
 Couture Jean-Baptiste, journalier, laborer, St Laurent 107½
 Couture Joseph, employé de manufacture, St Laurent 106
 Couture Joseph, journalier, laborer, St Laurent 100
 Couture Joseph, entrepreneur maçon, mason, St François 10
 Couture Joseph, journalier, laborer, St François 1
 Couture Joseph, cordonnier et épiciier, shoemaker and grocer, St George
 (paroisse, village Villemay)
 Couture Joseph, mouleur, moulder, Carrier 16
 Couture Joseph, Olivier, Wolfe 17-18
 Couture Joseph, cordonnier machiniste, St Louis 56½
 Couture Joseph Edmond, serrefrein, brakesman, St Laurent 249
 Couture Lazare, journalier, laborer, St Laurent 242
 Couture Louis, conseiller, conducteur, conductor, Cote Patton 10
 Couture Louis, ingénieur, engineer, Chabot 10
 Couture Louis, journalier, laborer, St Laurent 117
 Couture Louis, artiste, Côte du Passage 36-38, rés. St Romuald
Couture Louis Edouard, marchand, merchant, St George 69
 Couture M., ecclésiastique, collège de Lévis, St Joseph
 Couture Marc., chaussures, boots and shoes, Commerciale 135 et Côte
 Labadie 2
 Couture Michel, journalier, laborer, Deziel 79
 Couture Mme Michel, blanchisseuse, Déziel 79
 Couture Mlle Angélique, rentière, Fraser 83
 Couture Mme veuve Edouard, Guenette 50
 Couture Mme Isidore, St Edouard

“ CALEDONIA MINERAL WATER ”

THE BEST IN THE WORLD

Couture Napoléon, employé G. T. R., Côte Labadie 11½
 Couture Napoléon, laitier, milkman, St George 59
 Couture Octave, checquer, G. T. R., St Laurent 176
 Couture Philippe, commis, clerk, Côte du Passage 63
 Couture Philémon, cordonnier machiniste, shoemaker, Eden 19
 Couture Philéas, maçon, mason, Wolfe 62
 Couture Philéas, journalier, laborer, St Laurent 248
 Couture Pierre, typographe, typographer, Chabot 10
 Couture Pierre, maçon, mason, Wolfe 62
 Couture Pierre, journalier, laborer, St Laurent 249
 Couture révérend Louis, ecclésiastique, collège de Lévis
 Couture Téléphore, commis, clerk, Wolfe 17-18
 Couture Wilfrid, tailleur en cuir, leather cutter, St George 123
 Couture William, maçon en brique, bricklayer, St François 2
 Couture William, charretier, carter, Guenette 50
 Couvent des Sœurs de la Charité, Sœur St Pierre, supérieure, rue Déziel
 Craig James, laborer, journalier, Côte Davidson 20
 Craig Robert, school teacher, instituteur, Côte Patton 2
 Crean Edward, conductor, chef de train, St Laurent 136-137
 Crean Miss Elizabeth, Ontario House Hotel, St Laurent 136-137
 Croteau François-Xavier, journalier, laborer, St Laurent 428
 Croteau Joseph, aiguilleur, switchman, St Laurent 200
 Croteau J., mesureur bois, culler, pension St Laurent 205½, rés. Windsor mills
 Croteau Louis, journalier, laborer, St Laurent 204
 Cusson Alfred, contre-maitre, foreman, Wolfe 44
 Cusson Laurent, mouleur, moulder, St Laurent 35
 Cinq-Mars Revd Joseph, vicaire, presbytère St Joseph 12

D

Dagneau Anselme, mécanicien, Chabot 5
 Dancause Rémi, chef de bagage, chief baggageman, Commerciale 29
 Darcey James, baggage master, St Laurent 126
Darveau Charles, avocat, advocate, Côte du Passage 13; P. O. 59. Téléphone 25 et 28; rés. Wolfe 26-28
 Darveau Valère, E. E. D., Côte du Passage 13, rés. Wolfe 26-28
 Davie Allison, clerk, commis, Commerciale 63
 Davie George, jnr, machiniste, mécanicien, Commerciale 63
Davie George T., snr., ship builder and repairer; constructeur et réparateur de navires, Commerciale 63-64. Téléphone 8. P. O. Box 71
 Davie George, St George 45
 Davie John, clerk, commis, Commerciale 63
 Davie William, ship builder, constructeur de navires, St Georges 45
 Dawson Ephrem, charpentier, carpenter, St Laurent 169
 Dawson Godfrey, serrefrein, brakesman, Côte Thibitt 2
 Dawson John, local train dispatcher, St Laurent Hadlow Station, res St Laurent 255
 Dawson Mrs. widow John, Côte Thibitt 2
~~De~~ Dechêne voir Deschênes
 Dechêne Pierre, ingénieur, engineer, St Laurent 42
 Dechêne Thomas, tailleur en cuir, leather cutter, St George, paroisse Villemay
 Delafontaine Edmond, charpentier, carpenter, Côte Davidson 21, rés. Samson 5
 Delafontaine Joseph, apprenti mouleur, Samson 5
 Delafontaine Mlle Emélie, blanchisseuse, laundress, Carrier 50½
 Delasalle *alias* Sanschagrín Alphonse, peintre, painter, Eden 33
 Delasalle *alias* Sanschagrín Joseph, Eden 33
 Delasalle *alias* Sanschagrín Mme Octave, manchonnière, Eden 33

Téléphone : 833

316, RUE ST-JEAN

SPÉCIALITÉ :

F. JUNEAU

CORDONNIER.

} Chaussures Américaines importées,
 dans les derniers goûts.

- Delisle Alfred, opérateur, St George Villemay
 Delisle Arthur, barbier, barber, St Louis 18
 Delisle Césaire, aiguilleur, switchman, St George Villemay
 Delisle Edmond, réparateur de chars, car repairer, St George Villemay
 Delisle Edouard, constable I. C. R., St George Villemay
 Delisle Hubert, charpentier, carpenter, St George
 Delisle Jos., opérateur, operator, I. C. R. et secr. Société des Artisans Eden 36
 Delisle Napoléon F., collecteur, St Henri 19
 Demers Adjutor, Wolfe 30
 Demers Alexandre, commis, clerk I. C. R., Ste Marie coin Déziel
 Demers Alexandre, journalier, laborer, St Laurent 431
 Demers Arthur, teneur de livres, bookkeeper, Wolfe 39
 Demers C. A., hôtelier, hotelkeeper, Commerciale 98, rés. Ste Marie coin Déziel
 Demers Edouard, commis, clerk, Ste Marie coin Déziel
 Demers Edouard, journalier, laborer, St George 64
 Demers Eudore, employé de manufacture, St George 63
 Demers Ferdinand, journalier, laborer, St George 64
 Demers François-Xavier, mesureur de bois, culler, Wolfe 66
 Demers François, portier Collège de Lévis, St Joseph
Demers J. Adélarde, calligraphe, type writer, secrétaire-archiviste C. M. B. A., bureau Eden 7, rés. Wolfe 66
 Demers J. E., commis de banque, bank clerk, Commissaires 133
 Demers J. Emile, commis, clerk, Wolfe 66
Demers Joseph Emile, major, Wolfe 39
 Demers Mlle Luce, épicerie, grocery, St George 63
 Demers Mme Edouard, Chabot 11
 Demers Mme Isaïe, Wolfe 39
 Demers Nazaire, journalier, laborer, Guenette 42
 Demers Placide, journalier, laborer, St Laurent 215
 Demers Robert, militaire, Ste Marie coin Déziel
 Demers Thomas, jnr, cultivateur, farmer, St George 64
 Demers Thomas, snr, cultivateur, farmer, St George 64
 Denis Cyrille, charpentier, carpenter, St Laurent 100
Denis George, chef de la police et de la Brigade du Feu, chief of police and Fire Brigade, Commerciale 104-108. Téléphone 41
 Denis Michel, charpentier, carpenter, St Laurent 31
 Denis Michel, menuisier, joiner, St Laurent 106
 Denis Mme veuve Joseph, St Laurent 100
 Déry Arthur, tailleur en cuir, leather cutter, St Etienne 25
 Déry Elzéar A., commis-marchand, salesman, St Etienne 25
 Déry Ernest, solliciteur "La Canadienne", St Etienne 25
 Déry Mme Isidore, St Etienne 25
 Dery Joseph, rentier, Fraser 5
 Desbiens Eusèbe, forgeron, blacksmith, St Louis 41 coin St Onésime
 Deschêne voir Dechêne
 Desjardins Alphonse, professeur de sténographie au collège de Lévis, professeur, rés. Blanchet 10
 Desjardins Joseph, employé à la bibliothèque du Parlement, Wolfe 30
 Deslauriers Charles, préposé au bagage, baggageman, Commerciale 44, pension 140
 Deslauriers Stanislas, confiseur, confectioner, Wolfe 70
 Després voir aussi Dupré
 Després Alfred, ancien serrefrein, Samson 14-15
 Després Charles, hôtelier, hotelkeeper, Commerciale 72-74
 Després George Couillard, pilote, pilot, Fraser 83
 Després George, pullman car, Commerciale 153
 Després Louis, agent, Déziel 11-13
 Després Mlle Marie, canton Labadie

JAMES PERRY, { Reed and Ratan
 furniture always
 323, ST. PAUL STREET, QUEBEC. { in stock.

Desrochers Edouard, journalier, St George Villemay
 Desrochers capt. Léon, Côte Davidson 7
 Desrochers Dominique, serrefrein, brakesman, St George (paroisse)
 Desrochers François, ingénieur, engineer, Commerciale 106
 Desrochers Mme veuve Jean-Baptiste, St George (paroisse)
 Desrochers Mme veuve François, St George Villemay
 Dion Arthur, mécanicien, machinist, Ste Catherine 7
 Dion Albert, commis d'hôtel, bar tender, Commerciale 34
 Dion Arthur, commis, clerk, St Laurent 319
 Dion Calixte & Fils, menuisiers entrepreneurs, master joiners, Fraser 71-73
 Dion Capt. Edouard, snr, Wolfe 75
 Dion Cléophas, forgeron, blacksmith, St George 8
 Dion Charles, journalier, laborer, St Laurent 319
 Dion Edouard Art., typographe, typographer, Wolfe 75
 Dion Emile, typographe, Ste Catherine 2
 Dion François, jnr, journalier, laborer, Ste Catherine 7
 Dion François, snr, machiniste, machinist, Ste Catherine 7
 Dion George, ingénieur, engineer, pension St Laurent 159-160
 Dion Henri Honoré, journalier, laborer, Samson 304
 Dion Joseph, menuisier, joiner, Fraser 73, rés. Bienville
 Dion Léon, Capt. Hotel Bellevue, Commerciale 34
 Dion M. O., étudiant en pharmacie, student, Commerciale 117½
 Dion Mme. O. J., pharmacien, druggist, Commerciale 117½
 Dion Michel, machiniste, machinist, Ste Catherine 2
 Dion Napoléon, ferblantier, tinsmith, Ste Catherine 2
 Dion Théophile, ingénieur (Gravel Domain Farm), rés. St Romuald
 Dion Rémi, magasin et boucher, shop and butcher, St George
 Dion révérend J., St Joseph, collège de Lévis
 Dionne Isaïe, commis de bar, Commerciale 26
 Dionne Mme Joseph, Commerciale 55
 Doddridge Charles, mécanicien, St Laurent 32 (Domaine)
 Doig Alexander, engine driver, ingénieur, St Laurent 326
 Doig P., ingénieur, engineer, pension St Laurent 330
 Dominique Francis, journalier, laborer, St Laurent 110-112
 Dominique Mlles Amanda et Georgiana, modistes, dressmakers, St Laurent 82-83
 Doran Edward, agent, Fraser 56
 Doran John, petite rue St Lambert 6
 Doran Miss Annie et Marguerite, petite rue St Laurent 6
 Doran Walter, clerk, commis, Fraser 56
 Dorval & Cie, manchonniers, furriers, Côte du Passage 78
 Dorval Flavien, snr, tailleur de pierre, stone cutter, St Onésime 17
 Dorval Jos., magasin de fourrure, furrier, Côte du Passage 78
 Dorval Mlle Marguerite, épicerie, grocery, Guenette 25-27
 Drapeau Joseph, mouleur, moulder, Déziel 68
 Drapeau Joseph, tanneur, tanner, St George (paroisse)
 Drolet Adélard, serrefrein, brakesman, St Laurent 328
 Drolet Arthur, polisseur, finisher, St Laurent 328
 Drolet Honoré, St Laurent 328
 Drolet Jos., commis, clerk, St Laurent 328
 Drolet Joseph, jnr, journalier, laborer, Côte Patton 9
 Drolet Joseph, snr, journalier, laborer, Côte Patton
 Drolet Pierre, commerçant, trader, rés. Eden
 Drolet Pitre, journalier, laborer, St Louis 57 coin St Augustin
 Drolet Pitre, journalier, laborer, St Laurent 328
 Drouin Eugène, St George villemay
 Drouin Frank, conducteur, driver I. C. R., St George (paroisse Villemay)

Try CHAMPAIGN } Best Virginia Cut Plug
 or GOLDEN LEAF } TOBACCO
 Manufactured by B. HOUDE & Co., QUEBEC.

- Drouin John, employé I. C. R., St George Villemay
 Dubé François, employé manufacture, 21 Domaine St Laurent
 Dubé François-Xavier, rentier, St Laurent 13
 Dubé Jean-Baptiste, navigateur, navigator, St Laurent 105
 Dubé Mme F. X., modiste, dressmaker, St Laurent 13
 Dubois William, gardien de nuit, night watchman, St Laurent 401
 Duchesneau André, employé Cie de la Traverse, Déziel 79
 Duchesneau Antoine, journalier, laborer, 11 Eden coin St Etienne 3
 Duchesneau Charles, journalier, laborer, 21 Eden coin St Etienne 3
 Duchesneau Jos., journalier, laborer, 21 Eden coin St Etienne 3
 Duchesneau Théophile, serviteur, 21 Eden coin St Etienne 3
 Duclos George, barbier, barber, St Louis 2, rés. St Augustin 32
 Duclos Olivier, jnr, boucher, butcher, St Augustin 32
 Duclos Mlle Vitaline, modiste, dressmaker, Carrier 44
 Duclos Mme Olivier, St Augustin 32
 Dufresne Etienne, machiniste, machinist, St Laurent 58
Dugas O. & Roy, manufacturiers de cigares, cigars manufacturers, Côte Labadie 2½
 Dugas Oyila dit Labrèche, de O. Dugas & Roy, Côte Labadie 2½
 Dumas David, pilote, pilot, St Félix 14
 Dumont A. P., réparateur de chars, car repairer, Wolfe 57
 Dumont Jos., journalier, laborer, St Laurent 386½
Dumont Jean, journaliste, Blanchet 11
 Dumont Mme Jean, épicerie, grocery, Blanchet 11
 Dumont Mme Xavier, Eden 11
 Dumontier J. Alph., notaire, notary, agent d'assur., Côte du Passage 113-114
 Dumontier Louis, boucher, de LaBrie & Dumontier, Shaw 49
 Dumontier révd M., ancien curé, Hospice St Joseph de la Délivrance, St Louis
 Dunn James, agent, Notre-Dame 7
 Dunn Mrs widow Thomas, Notre Dame 7
 Dunn Thomas, jnr, bookkeeper, teneur de livres, Notre-Dame 7
 Dupont William, ingénieur, engineer Quebec Central Railway, St Laurent 4
 Dupéré Alfred, cordonnier, shoemaker, St Félix 5
 Dupéré Honoré, ingénieur, engineer, St George 125
 Dupéré Mlle C., institutrice, teacher, St Laurent 327 (pension)
 Dupéré Sifroy, cordonnier, shoemaker, St Laurent 327
 Després Adjutor, mécanicien, machinist, Commerciale 35
 Després Pierre, journalier, laborer, St Onésime 6-8
 Dupré *alias* Després Alfred, serrefrein, brakesman, St Laurent 371
 Dupré *alias* Després Charles, hôtelier, hotel-keeper, Commerciale 72-74
 Dupré *alias* Després George, porter I. C. R., Côte Davidson 1
 Dupré *alias* Després Louis, agent, Côte Labadie 12
 Dupré *alias* veuve Honoré Després, modiste, dressmaker, Carrier 17
Dupré H. Edmond, de la Compagnie Chicnic, Québec, Blanchet 7
 Dupuis Alphonse, journalier, Côte du Passage r 55
 Dupuis Jules, garçon de table, waiter, Fraser 23
 Duquet Adjutor, journalier, laborer, St George 129½
 Duquet Alfred, matelot, Eden 23 coin St Etienne
 Duquet Joseph, charretier, carter, St Onésime 28½
 Duquet Mlle, commis, clerk. Côte du Passage 58-60
 Durand Joseph, tailleur, tailor, Côte du Passage 107
 Dusablond J. H. magasin général, agent du Sun Life, St Laurent 384
 Dussault Charles, jnr, journalier, laborer, St Laurent 233
 Dussault Charles, snr, culler, mesureur de bois, St Laurent 423
 Dussault Enod Joseph, journalier, laborer, St Laurent 408
 Dussault Etienne, arrimeur, stevedore, St Laurent 147
 Dussault George, journalier, laborer, St Laurent 397

TIMMONS' { Ginger Ale, Soda Water, &c., &c.
 Better than imported.

TELEPHONE: 619.

Dussault Isidore, chef de train, conductor, St Laurent 217
 Dussault Joseph C., charretier, carter, St George 135
 Dussault Louis, journalier, laborer, St Laurent 419
 Dussault Odilon, serrefrein, brakesman, St Laurent 232
 Dussault Trefflé, journalier, laborer, St Laurent 424
 Duval Alfred, commis, clerk, Fraser 28
 Duval Edmond H., courtier, broker, Fraser 28

E

East Omer, charretier, carter, Station du Feu, St Laurent 140
 Ecole Cote Patton, Robert Craig, instituteur, teacher
 Ecole des Arts et Metiers, Fraser 36
 Ecole des Frères Maristes, Cote du Passage 14-16 ; St George 100-101 St Julien 5
 Ecole de St David, Cote Patton 7-8-9
 Ecole Protestante Ste Marie, Mlle Fyle, institutrice, teacher
 Eglise Notre-Dame de Lévis, rue Notre-Dame
 Electric Light Build. Co., Wellie Hughes, foreman, contre-maitre, Commerciale
 Emond Adjutor, tailleur en pelleterie, pension Côte du Passage 91
Emond Cyrille, embouteilleur de la célèbre bière "Fox Head" pour
 Amyot & Gauvin de Québec, Fraser 89
 Emond Jos., commis-marchand, salesman, Fraser 11
 Evans William (alias Billy) stoker, chauffeur, St Laurent 322

F

Falardeau Albert, commis, clerk, Fraser 3
 Faucher A., révérend, Collège de Lévis, St Joseph
 Fecteau André, journalier, laborer, St Laurent 66
 Fecteau J.-B. charretier, carter, Domaine St Laurent
 Fecteau Honoré, journalier, laborer, Canton Labadie
 Fecteau Mme veuve Thomas, blanchisseuse, laundress, Chabot 13-14
 Ferguson Alex., engineer, ingénieur, boards St Laurent 330
 Ferguson Robert, foreman, contre-maitre, St Laurent 187
 Ferland Pierre, teneur de livres, book-keeper ; président de la société des
 Artisans Canadiens-Français de la cité de Montréal, succur. de Lévis,
 rés. Chabot 24
 Fillion David, menuisier, joiner, Guenette 56
 Filteau Alfred, pressier, pressman, Fraser 58
 Filteau Emmanuel, machiniste, machinist, Wolfe 72
 Filteau Joseph, ingénieur, engineer, Wolfe 32
 Filteau Xavier, journalier, laborer, Fraser 58
 Filteau Zéphir, serrefrein, brakesman, Fraser 58
 Finet Gaston, mouleur, moulder, pension St Laurent 17½
 Finet Pierre, mouleur, rue Commerciale, rés. Notre Dame des Anges, Québec
 Finney John, clerk, commis, St Laurent 168
 Finlay George, engineer, ingénieur, St Laurent 337
 Fitzgerald Richard, commis d'assurance, insurance clerk, pension station
 I. C. R., rue Commerciale
 Fontaine Joseph, agent de fret I. C. R., freight agent, Commerciale 27-29
 Fontaine Louis, arpenteur et fonctionnaire public, land surveyor and civil
 service clerk, St Etienne 37
 Fontaine Napoléon, journalier, laborer, canton Labadie 4
 Fontaine Pierre, journalier, laborer, Samson 9
 Forbes J. B., car foreman, contre-maitre G. T. R., St Laurent 128
 Forestiers Indépendants, (salle) Eden 7
 Forgues David, mécanicien, machinist, Commerciale 55

TELEPHONE: 541

ESTABLISHED 1860

J. M. TARDIVEL

HOUSE & SIGN PAINTER - - - 51-53, BUADE STREET

- Forgue Edouard, marin, Canton Labadie 1
 Forgues Ferdinand, serrefrein, brakesman, St Laurent 361
 Forgues George, serrefrein, brakesman, St Laurent 340
 Forgues Jean, aiguilleur, switchman, St Laurent 338
 Forgues Johnny, charpentier, carpenter, Fraser 92
 Forgues Johnny, serrefrein, brakesman, St Laurent 339
 Forgues Mme veuve François, St Laurent 344
 Fortier Gaudiose, serviteur, Eden 7
 Fortier Honoré, journalier, laborer, canton Labadie 9
 Fortier H., révérend, collège de Lévis, St Joseph
 Fortier L. J. S. C., E. E. M., canton Labadie 9
 Fortier Louis, notaire et fonctionnaire public, notary, Côte du Passage 123
 Fortier Mlle Angèle, canton Labadie 11
 Fortier Mme Narcisse, modiste, dressmaker, Carrier 43
 Fortier Narcisse, journalier, laborer, Carrier 43
 Fortier Omer, navigateur, navigator, canton Labadie 9
 Fortier Simon, journalier, laborer, pied de la Côte Bennett
 Fortier Téléphore, journalier, laborer, Côte Bennett
 Fortin Charles, commerçant, trader, St Onésime 23 coin St Louis
 Fortin Eugène, navigateur, Wolfe 51
 Fortin François, second capitaine, Wolfe 51
 Fortin Mme George, St Laurent 159-160
 Fortin G. E. commis de banque, bank clerk, Commerciale 133
 Fortin J., march-épiciier, grocer, de Paquet & Fortin, contract., St Laurent 184
 Fortin Joseph, opérateur et agent "Quebec Central Ry," St Laurent 46
 Fortin Joseph, ouvrier en bouilloires, boiler maker, Carrier 45
 Fortin Siméon, journalier, laborer, St Laurent 103
 Fournel Frs.-Xavier, peintre, painter, Côte du Passage 22
 Fournel Mme François-Xavier, modiste, dressmaker, Côte du Passage 22
 Fournier Alphonse, journalier, laborer, St George (paroisse)
 Fournier André, journalier, laborer, St George (paroisse)
 Fournier Damase, serrefrein, brakesman, St Laurent 155
 Fournier Ernest, proposé au bagage, Samson 28
 Fournier Honoré, journalier, laborer, Côte Thibbitt 2½
 Fournier Hubert, journalier, G. T. R., laborer, St George
 Fournier J. T., commis en pharmacie, St Onésime 68-70
 Fournier Michel, journalier, laborer, Côte Thibbitt 2½
 Fournier Mme Narcisse, St Antoine 32
 Fournier Napoléon, journalier, laborer, St Laurent 200
Fournier J. Nérée, huissier, bailiff, St Antoine 4
 Fournier Philippe, peintre, painter, St George 169
 Fournier révérend Cyrille, au collège de Lévis
Fournier Stanislas J., huissier et encanteur, bailiff and auctioneer, St Antoine 32
 Fournier T. D., voiturier, carriagemaker, St Onésime 68-70
 Fournier Thomas, charretier carter, St George paroisse
 Fradette Joseph, journalier, laborer, St Etienne 9
 François Pierre, rédacteur au *Quotidien*, Côte du Passage 23
 Fraser Mme veuve Thomas, Commerciale 47-49
 Fréchette Adélard, serrefrein, brakesman, St Laurent 360½
 Fréchette Louis, journalier, laborer, St Laurent 214
 Fréchette Louis, serrefrein, brakesman, St Laurent 214
 Fréchette Porphyre, serrefrein, brakesman, St Antoine 2
 Fréchette Mme veuve Porphyre, St Laurent 252
 Frédéric Isaïe, boulanger, baker, Déziel 69
 Furoy Stanislas, Déziel 12
Fyles reverend Thomas W., chaplain S. P. C. K. clergyman of the Church of England, Wolfe 54

JAMES PERRY, { Dining Room Furniture
 in great variety.
 323, ST. PAUL STREET, QUEBEC.

C

- Gagné Adélar, typographe, typographer, St George 111
 Gagné André, journalier, laborer, St Laurent 17
 Gagné Mme Antoine, St George 111
 Gagné Mme Antoine, modiste, dressmaker, St Louis 46
 Gagné Arthur, menuisier, joiner, St George 130
 Gagné Cyrille, typographe, typographer, Chabot 25
 Gagné Chrysostôme, charretier, carter, St George 139
 Gagné Ferdinand, journalier, laborer, St Laurent 358
 Gagné Jean C., charretier, carter, St George 141
Gagné dit Bellavance Joseph Aimée, magasin de modes et importateur de nouveautés, articles de mode et de fantaisie. Aussi tout ouvrage regardant la fourrure sont confectionnés, importer of dry goods, millinery and fancy goods, Côte du Passage 39-40 r 42
 Gagné Joseph, menuisier, joiner, St Laurent 358
 Gagné Joseph *alias* rître, serrefrein, brakesman, St Laurent 350
 Gagné Louis, journaliste, journalist, St George 111
 Gagné Louis, menuisier, joiner, Fraser 18
 Gagné Louis, menuisier, joiner, Guenette 54
 Gagné Mlle Marie, institutrice, school teacher, Eden 33
 Gagné Mlle Nathalie, couturière, seamstress, petite rue St Laurent 9
 Gagné Mme C., modiste, dressmaker, Wolfe 41
 Gagné Narcisse, ancien tanneur, Eden 33
 Gagné Pierre, journalier, laborer, Commerciale 71
 Gagné Simon, ingénieur, engineer, St Laurent 318
 Gagnon A. & Cie, marchands-tailleurs, merchants tailors, Côte du Passage 35
 Gagnon André, cuisinier, cook, Côte du Passage 132
 Gagnon George, préposé au bagage, baggage man, Carrier 49
 Gagnon Joseph, commis, clerk, Côte du Passage 130
 Gagnon Johnny, forgeron, blacksmith, 2me petite ruelle Commerciale 6
 Gagnon Joseph, marchand de thé, Côte du Passage 86, rés. Carrier 49
 Gagnon Joseph, menuisier, joiner, Shaw 50
 Gagnon Ludger, barbier, barber, Commerciale 97½
 Gagnon Mlle M., modiste, dressmaker, Côte du Passage 129
 Gagnon Mlle Céline, Carrier 25
 Gagnon Michel, St Félix 9
 Gagnon Mme veuve Edouard, Commerciale 25
 Gagnon Napoléon, journalier, laborer, rue Samson (en haut)
 Gagnon Napoléon, plombier, plumber, Shaw 50
 Gagnon Nazaire, ingénieur, engineer, Fraser 94
 Gagnon Olivier, forgeron, blacksmith, 2e petite ruelle Commerciale 3
 Gagnon Paul, journalier, laborer, Côte du Passage 132
 Gagnon Pierre, ferblantier, tinsmith, Shaw 50
 Gamache Louis, menuisier, joiner, petite rue St Laurent 7
 Garant Antoine, charpentier, carpenter, Samson 15
 Garant Charles, charretier, carter, St Onésime 14
 Garant George, mouleur, moulder, Samson 15
 Garant Mme Antoine, cartomancienne, Samson 15
 Garant Omer, commis, clerk, St Onésime 14
 Garon Révérend D., vicaire, presbytère, St Joseph 12
 Garneau Honoré, menuisier, joiner, Wolfe 86
 Garneau Joseph, jnr, sellier, saddler, Wolfe 75
 Garneau Ludger, employé à la Cie de la Traverse, Wolfe 81
 Garneau Mme J. Israël, Côte du Passage 90
Gaudet J. E., gérant People's Bank of Halifax, Commerciale 133, rés. Artillery Park, Québec

Essayez les TABACS EN POUDRE

DE B. HOUDE & Cie, QUÉBEC.

- Gosselin Mme veuve Jean-Baptiste, St Laurent 56
 Gosselin Napoléon, ferblantier, tinsmith, Commerciale 147-149
 Gosselin Narcisse, menuisier, joiner, St Onésime 11
 Gosselin Nazaire, laiter, milkman, St George r 54
 Gosselin Mme veuve Nazaire, St Laurent r 394
 Gosselin Noël, machiniste, machinist, Shaw 56
 Gosselin Siméon, journalier, laborer, St Augustin 19
 Goulet Augustin, journalier, laborer, St Laurent (haut Cote Bennett)
 Goulet Edouard, de Goulet & Frères, Côte Shaw 44
 Goulet & Frères—*Jos., Edouard & Jean Goulet*—épiciers, grocers, St Louis 26-28
 Goulet Jean, de Goulet & Frères, St Louis 26
 Goulet Joseph, de Goulet & Frères, St Onésime 16
 Goulet Mme Ambroise, rentière, St Louis 26
 Goupille Joseph, sellier, saddler, St Etienne 29
Grand Trunk Railway System, immigration building, bureau d'émigration, work shop and wharf, usine et quai, St Laurent 132 et 330
 Gravel Alphonse, Domain farm 4
 Gravel A. S., gérant, manager, Domain farm 4
 Gravel Joseph, snr, rentier, Domaine St Laurent 1
 Gravel Joseph, jnr, Domaine St Laurent 451
 Gravel Th. A., marchand de bois, lumber merchant, Domaine St Laurent
 Grégoire J. M., "Levis Hotel," St Louis 28, opposite Market Hall
 Grégoire Joseph, tailleur de pierre, stone cutter, St Louis 28
 Greig Mrs Robert, Eden 5
 Groleau Julien, journalier, laborer, Blanchet 4 coin Carrier
 Groleau Wilbrod, domestique, coachman, Fraser 110
 Guay Adjutor, mouleur, moulder, St George 91
 Guay Alexandre, commis d'hôtel et barbier, bar keeper and barber, Commerciale 107-109
 Guay Amable, laitier, milkman, Carrier 51
 Guay Amable, peintre, painter, Carrier 51
 Guay Antoine, ingénieur, engineer, Shaw 54
 Guay Auguste, typographe, typographer, Guenette 21
 Guay Augustin, maçon, mason, Chabot 12
 Guay Edmond, charretier, carter, St Louis 34
 Guay Edouard, charretier, carter, Eden 31
 Guay Etienne, charretier, carter, St George 67
 Guay Etienne, charretier, carter, St Edouard
 Guay George, inspecteur poids et mesures, bureau 13 rue Sault-au-Matelot, Québec, rés. St Romuald
 Guay George, journalier, laborer, canton Labadie 16
 Guay George, menuisier, joiner, Carrier 50½
 Guay George, constable, Guenet 41
 Guay Jacques, journalier, laborer, St Laurent 31
 Guay Jean, forgeron-mécanicien, machinist, Commerciale 152
 Guay Jos. Adélar, cordonnier machiniste, Commerciale 25½
 Guay Joseph *alias* Gendreau, 2me Ruelle Commerciale 6
 Guay Joseph, chef de train, conductor, St George (paroisse)
 Guay Joseph, journalier, laborer, St Laurent 66
 Guay Joseph, gardien de cour, yard master, coin St Louis et St Augustin 14
 Guay Joseph, charretier, carter, Côte Davidson 23
 Guay Julien, St George 83
 Guay Louis *alias* Gendreau—marchands de bois, lumber merchants, Commerciale 53, rés. 2me ruelle Commerciale 6
 Guay Louis, jur, St George 91
 Guay Louis, snr, gardien de la paix, policeman, St George 91
 Guay Mme Jean St Augustin 32
 Guay Mme veuve Jacques, Commerciale 152

Téléphone : 833

316, RUE ST-JEAN

ASSORTIMENT

F. JUNEAU

CORDONNIER

Des plus belles Chaussures pour
 Messieurs, Dames et Enfants.

- Guay Napoléon, ouvrier en bouilloires, boilermaker, Canton Labadie 18
 Guay Napoléon, teneur de livres, book-keeper, Chabot 12
 Guay Nazaïre, Guenette 41
 Guay Octave, journalier, laborer, St Augustin 32
 Guay Odina, charretier, carter, St George 67
 Guay Onésime, journalier, laborer, St Onésime 27
 Guay Philéas, charretier, carter, St George 84
 Guay Philéas, journalier, laborer, St Laurent 69 r
 Guay Pierre, commerçant, trader, St George, paroisse Villemay
 Guay Pierre, journalier, laborer, St Honoré 4
 Guay Téléphore, journalier, laborer, St George 83
 Guay Wilfrid, serviteur, St Augustin 32
 Guay William, journalier, laborer, St Louis 25½
 Guay Xavier, journalier, laborer, Carrier 24
 Guénard Michel, jnr, journalier, laborer, St Laurent 97
 Guénard Michel, snr, journalier, laborer, St Laurent 97
 Guenard Philippe, journalier, laborer, St Laurent 95
 Guenette Chs entrep. de pompes funèbres, undertaker, Eden 42-44, Carrier 28
 Guenette Edouard, journalier, laborer, St Laurent 209
 Guenette Emile, mécanicien, machinist, Guenette 59
 Guenette Geo. entrep. de pompes funèbres, undertaker, St George 48-50
Guenette George, horloger, bijoutier, watchmaker, jeweller, Côte du Passage 71-73
 Guenette George, journalier, laborer, St George 167
 Guenette J.-B., menuisier, joiner, St Laurent 175
 Guenette Jean, charpentier, carpenter, St George 129
 Guenette Léonidas, artiste, artist, professeur de dessin, St George 46
 Guenette Louis, journalier, laborer, St Laurent 209
 Guenette Mlle Adelaide, rentière, pension St Louis 19
 Guenette Mme Augustin, garde-malade, sick-nurse, St George 94
 Guenette Mme Etienne, Guenette 61
 Guenette Mme Octave, femme de peine, charwoman, Wolfe 1
 Guenette Octave, journalier, laborer, St Laurent 420
 Guenette Odile, cuisinier, steward, St George 36
 Guenette Rigobert, cultivateur, farmer, Guenette 57
 Guérin Téléphore, réparateur de chars, car repairer, St Laurent 187
 Guilbault Joseph, commis, clerk, Commerciale 127, rés. Lauzon
 Guillot M lle M. L., commis, côte du Passage 77 rés. 124
 Guillot Mlle es, modistes, dressmakers, Côte du Passage 124
 Guy Pierre, rentier, St George 178
 Guy Valère, commis, clerk, St George 174, rés. St Ferdinand 50

H

- Hainse Ferdinand, journalier, laborer, Commerciale 69
 Hainse Ferdinand, ingénieur, engineer, Commerciale 69
 Hallé Alfred, charretier, carter, coin St Louis et St Augustin
 Hallé Alfred, chauffeur, St Laurent 227
 Hallé Arthur, forgeron, blacksmith, Commerciale 82, (Quai Baras)
 Hallé Jacques, journalier, laborer, côte Patton 6-9
 Hallé Joseph, mécanicien, machinist, Commerciale 102, rés. St David
 Hallé Joseph, ecclésiastique, collègue de Lévis, St Joseph
 Hallé Mlle, institutrice, côte Patton 6
 Hallé Mme veuve François, St George 95
 Hallé Napoléon, charretier, carter, St George 85
 Hamel Alfred, empl. de manufacture, Domaine St Laurent 31
 Hamel Cléophas, chauffeur, stoker, St Ferdinand 46

JAMES PERRY, { Parlor Sets
 at all prices.
 -323 St. Paul st., Factory, 68 St. Charles st. }

- Hamel Edmond, écrivain, Côte du Passage 57
 Hamel Joseph C. & Cie, épicerie, de F.-X. Lemieux, St Laurent 130-131, rés. Fraser 2
 Hamel Mlle Emilie L., Guenette 15
 Hamel P. Narcisse, comptable de la Caisse d'Economie, accountant, Commerciale 118, rés. Wolfe 8
 Hamel Wilfrid, opérateur, operator, St Laurent 187
 Hamel Zogl, commis, clerk, Wolfe 8
 Hamelin Dr T. H., Côte du Passage 117-121
 Hamelin Mme veuve, St Etienne 41
 Hamilton David L., asst. agent Q. C. Ry Baggage Room, Quebec, St Honoré 1
 Hamilton James, bookkeeper, teneur de livres, St Honoré 1
 Hamilton Wm B., clerk, commis, St Honoré 1
 Harbert Joseph, calfat caulker, Samson 16
 Harbert Mme Joseph, blanchisseuse, laundress, Samson 16
 Hardy Elie de Chatillon, médecin vétérinaire, veterinary surgeon, St Laurent 8
 Harpe Mme Nazaire, St Laurent 58
 Harpe Stanislas, confiseur, confectioner, Côte du Passage 62
 Hattow James, ingénieur, engineer, Q. C. Ry, St Laurent 253
 Hayes Michael, gardien de barrière, toll gate keeper, St Laurent 255
 Hayes William, stoker, chauffeur, St Laurent 330
 Hethrington John, laborer, journalier, St Laurent 370
 Hôpital, St Joseph 17
 Holdon Richard, laborer, journalier, de la Citerne 15
 Horion Mme veuve, St George 72, coin de la rue St Etienne
 Hôtel Bellevue, Léon Dion, propriétaire, Commerciale 34
 Hôtel Lauzon, Elz. Bedard, prop., Commerciale 101
Hôtel-de-Ville, J. E. Roy, maire; Flavien Roy, secrétaire-trésorier; F. E. Roy, asst. secrét. Téléphone 74. Boite postale 2. Fraser 10 coin Déziel
Hôtel-Dieu, révérend F. X. Gosselin, chapelain, St Joseph 17
Hôtel du Peuple, T. Bernier, propriétaire. Vins, liqueurs, cigares de premier choix. Téléphone 16. Boite postale 34, Commerciale 138-140
 Houde Eusèbe, mécanicien, machinist, de la Citerne 11
 Houde Mlle Victoria, modiste, milliner, de la Citerne 11
 Houde Mme, employée manufacture de chaussure, pension St Etienne 43
 Houde Joseph, commerçant, trader, Wolfe 63
 Houde Joseph, serrefrein, brakesman, G. T. R., St Laurent 407½
 Houde Julien, charretier, carter, Ste Catherine 5
 Houde Rosario, cordonnier machiniste, pension St Etienne
 Houle Mlle Eusèbe, institutrice, school teacher, St Laurent 414
 Hough George, ingénieur, engineer, pension St Laurent 330
 Hough Johnny, chauffeur, stoker, pension St Laurent 330
 Huard Alfred, mécanicien, machinist, pension Commerciale 131
 Huard Antoine, employé manufacture, 29 Domaine St Laurent
 Huard Honoré, journalier, laborer, St Laurent 401½
 Huard Joseph, chauffeur, stoker, St Laurent 346½
 Jacques Ant. Olivier, marbrier et tailleur de pierre, Shaw 24, rés. St Onésime 4
 Jacques Frédéric, jnr, tailleur de pierre, stone cutter, St Onésime 3
 Jacques Frédéric, snr, tailleur de pierre, stone cutter, St Onésime 3
 Huard Mme Wilfrid, épicerie, grocery, Carrier 35
 Huard Pierre, journalier, laborer, St Laurent 400
 Hughes Wellie, foreman Electric Light, Wolfe 18
 Hunt Edward, accountant, comptable, St Louis 55
 Hunt Joseph, clerk, commis, St Louis 55
 Hunt J., ecclésiastique, collège de Lévis, St Joseph
Hunt Peter, agent pour la Sun Life, Cie d'assurance Mutuelle, Montmagny, et la Norwich Union contre le feu, St Louis 55, et St Pierre 75, Québec

FUMEZ ET CHIQUEZ LE TABAC
 ... "HUDSON" ...

Manufacture par **B. HOUDE & Cie, QUEBEC.**

Hudon Joseph, journalier, laborer, St George paroisse, Villemay
 Huot Eugène, chauffeur, I. C. R., St Laurent 369
 Huot V., cordonnier, côte du Passage 20-22
 Huppé John, conducteur, conductor, St Laurent 251
 Huppé Mme Moïse servante, Deziel 4-5
 Huppé Mme Joseph, St Laurent 251
 Huppé William, journalier, laborer, St Laurent 251
 Hutton James, peintre, painter, St Laurent 27
 Hutton Joseph, boilernaker, ouvrier en bouilloires, St Laurent 27

I

Intercolonial Railway, Lévis, Téléphone 85 et 91. Bureau: rue Com-
 merciale et au dépôt

J

Jacques Louis, journalier, laborer, St Laurent 405
 Jacques Michel, tailleur de pierre, stone cutter, St Onésime 131
 Jacques Mme Wilbrod, St Laurent 411
 Jacques Octave, tailleur de pierre, stone cutter, St Onésime 3
 Jacques Wilbrod, journalier et petit magasin, St Laurent 426
 Jacques Xavier, journalier, laborer, St Laurent 412
 Jalbert Mme Alphonse, St Laurent 406
 Jalbert France, charretier, carter, St Laurent 402
 Jean Elzéar, charretier, carter, St George 156
 Jean Joseph, journalier, laborer, Côte du Passage 128
 Jean Théophile, capt., Shaw 10
 Jenkins Adjutor, mécanicien, machinist, Chabot 9
 Jenkins Alphonse, employé manufacture, Chabot 9
 Jenkins James, barber, barbier, Commerciale 116, quai de la Traverse
 Jenkins Johnny, carpenter, charpentier, Chabot 9
 Jenkins Wm, carpenter, charpentier, St George (paroisse) près du cimetière
 Jobin Antoine, journalier, laborer, St Laurent 261
 Jobin Emile, baggage master, coin Guenette et Wolfe 33
 Jobin Eugène, teneur de livres, bookkeeper, Carrier 19
 Jobin Jacques, maître de poste, post master, Guenette 2 coin Wolfe 33
 Jolin André, journalier, laborer, St Augustin 21
 Jolin Joseph, cuisinier, cook, Commerciale 98 (quai Barras)
 Jolivet Omer, ingénieur, engineer, pension St Laurent 323
 Joly Charles, snr, journalier, laborer, canton Labadie 6
 Joncas Jérôme, commis, clerk, St Louis 29-31
 Joncas J.-A., teneur de livres, bookkeeper, St Romuald
 Joncas Philéas, commerçant de chevaux, horse trader, St Louis 29
 Joncas Thomas, ouvrier de bord et gardien, ship laborer, Fraser
 Julien Alexis, St Laurent 33
 Julien Mlle Léa, épicerie, grocery, St Laurent 33
 Julien Ovide, commerçant, trader, St Laurent 33
 Juteau Onésime, ouvrier en lime, file cutter, Wolfe 64

K

Kennebec Hotel, James A. Lawlor, proprietor, liquor, wines and first
 class cigars, liqueurs, vins, cigars, brandies de première marque. Télé-
 phone No. 12. Commerciale 103-105
 Kennedy Thom, foreman, contre-maitre, Shaw 55

“ CALEDONIA MINERAL WATER ”

 THE BEST IN THE WORLD 

King James, G. T. R., maitre-charretier, master carter, St Laurent 225
King James, of King Brothers, Bell's Lane 15, Quebec, res. St Laurent 281
 King J. D., boots and shoes mfg., manufacturier de chaussures, Côte Shaw 1
Knight John, cashier People's Bank of Halifax, Commerciale 133
 Kromston John, agent, G. T. R., Wolfe 10
 Knight C. J., Dépt. du Trésor, Parlement de Québec, St Etienne 35

L

La Banque du Peuple d'Halifax et Caisse d'Economie, J. E.

Gaudet, gérant, Commerciale 133, rés. Artillery Park, Québec
 Labadie Edouard, teneur de livres, bookkeeper, Fraser 80
 Labadie Joseph, rentier, Canton Labadie 14
 Labadie Mme veuve François, Canton Labadie
 Labarre Aurèle, storeman Patent Slip office, St Joseph de Lévis
 Labonté Albert, calfat, caulker, Fraser 83
 Labonté Célestin, St Laurent 69
 Labonté Charles, machiniste, mécanicien, Commerciale 54
 Labonté Charles, charpentier, carpenter, ruelle Commerciale 14
 Labonté Mlle Eugénie, institutrice, teacher, Commerciale 16
 Labonté Pierre, journalier, laborer, Côte Davidson 23
 Labranche Adélard, embouteilleur de bière, "Select", Eden 40
 Labranche Eugène, snr, embouteilleur de bière, beer bottler, Eden 40
 Labranche Eugène, jnr, embouteilleur de bière, beer bottler, Eden 40
 Labranche Philéas, Eden 40
 Labrecque Achille, journalier, laborer, St Laurent 387
 Labrecque Auguste, journalier, laborer, St Laurent 387
 Labrecque Cyrille, porter I. C. R., Côte Labadie 11
 Labrecque Damase, rentier, Eden 42-44
 Labrecque Edouard, plâtrier, plasterer, St Laurent 3
 Labrecque Emile, de Begin & Labrecque, St Félix
 Labrecque Ernest, porter G. T. R., St Laurent 162
 Labrecque François, matelot, Shaw 27
 Labrecque François, jnr, porter G. T. R., St Laurent 222
 Labrecque François, snr, gardien de nuit, night watchman, Côte Patton 2, St Laurent 262
 Labrecque Mme Jean, St George 135
 Labrecque Jean, plâtrier, plasterer, Fraser 44 coin St Félix
 Labrecque Joseph, journalier, Fraser 80
 Labrecque Joseph, menuisier, joiner, St Etienne 29
 Labrecque Louis, journalier, laborer, St Laurent 387
 Labrecque Louis, plâtrier, plasterer, St George 112
 Labrecque Mlle Joséphine, modiste, milliner, Eden 42 et 44 coin Carrier
 Labrecque Mlle, modiste, milliner, Petite rue St Laurent 3
 Labrecque Mme Edouard, Petite rue Saint Laurent 3
 Labrecque Mme veuve Pierre, Côte Davidson 16
 Labrecque Napoléon, boulanger, Carrier 38
 Labrie Charles & Cie, bouchers, butchers, Halle Notre-Dame, Shaw 49
 Labrie Edmond, commis, clerk, St Antoine 2-3
 Labrie François, secrétaire-trésorier C. C. B. R. S. Q., commission à barrières, Shaw 39
Labrie Théodule & Cie, marchandises sèches en gros et en détail, spécialités jobs de toutes sortes, Côte du Passage 75-77-79
 Labrie Mme Joseph, St Laurent 193
 Labrie Olivier, sacristain sexton, St Joseph 12
 Labrie Théodule, de T. Labrie & Cie, St Etienne 29
 Labrie Wilfrid, navigateur, navigator, Commerciale 16

Pour vos travaux de

Peinture, Tapissage,
 Vitrage et Décorations

APPELEZ LE No 541

J. M. TARDIVEL

51-53, RUE BUADE

La Caisse d'Economie de Notre-Dame de Québec (succursale),

P. N. Hamel, comptable, Commerciale 119 (voir inf. page 45)

- Lacasse Jean, journalier, laborer, Wolfe 60½
 Lacerte Mlle, pension Carrier 4
 Lacerte Dr Narcisse, Côte du Passage 1-3
 Lacerte Eugène, étudiant en médecine, student, Côte du Passage 1-3
 Lachance Eugène, commis, clerk, Shaw 32
 Lachance capt. Hilaire, St Etienne 28
 Lachance Joseph, cordonnier, shoemaker, coin Carrier et Eden 43
 Lachance Lucien, pilote, pilot, Fraser 87
 Lachance Mlle, modiste, dressmaker, coin rue Carrier et Eden 43
 Lachance Mme veuve Thadée, pension St Etienne 24
 Lachance Ovide, Côte du Passage 81
 Lachance révérend T., collège de Lévis, préfet des études, St Joseph
 Lachance Xavier, employé de manufacture, Chabot 25
 Lacombe Amedée, journalier, St Laurent 81
 Lacombe George, snr, journalier, laborer, St Laurent 428
 Lacombe George, fils, journalier, St Laurent 381½
 Lacombe Laurent, journalier, laborer, St Laurent 423
 Lacombe Louis, employé sur les chars, St Laurent 92
 Lacombe Mme veuve Louis, St Laurent 81
 Lacroix Alfred, commis, St Etienne 5
 Lacroix Auguste, cordonnier, shoemaker, Déziel
 Lacroix Antoine, journalier, laborer, St Etienne 5
 Lacroix Elzéar, ingénieur, engineer, Fraser 98
 Lacroix Joseph, journalier, laborer, St Thomas, rés. St Etienne 17
 Lacroix Narcisse, cordonnier, shoemaker, Déziel
 Lacroix Wilbrod, ingénieur, engineer. St Jean 3
 Lacroix Zéphirin, mécanicien, Shaw 51
 Ladrière Dr J. E., Côte du Passage 97
 Ladrière Mlle Louise, Eden 7
 Laflamme Adélard, commis, clerk, Côte du Passage 65
 Laflamme Adélard, commis, clerk, Wolfe 84
 Laflamme Adjutor, chauffeur, stoker, Cie de la Traverse, rue St Laurent 62
 Laflamme Alphonse, typographe, typographer, Samson 6
 Laflamme Chs., préposé au bagage, baggageman, Samson 6
 Laflamme Edouard, employé Cie de la Traverse, Canton Labadie 7
 Laflamme Ferdinand, cordonnier, shoemaker, Wolfe 84 coin St Félix 19
 Laflamme François, dit Poliquin, journalier, laborer, Côte Davidson 14
 Laflamme F. X., commis, clerk, St Félix
 Laflamme François, journalier, Wolfe 49
 Laflamme Gervais, cultivateur, farmer, St Augustin 27
 Laflamme Joseph, ecclésiastique, collège de Lévis, St Joseph
 Laflamme Joseph, cordonnier, shoemaker, Fraser 62 coin Wolfe 91
 Laflamme Joseph, journalier, laborer, canton Labadie
 Laflamme Joseph, mesureur de bois, culler, St Laurent 186
 Laflamme Mme Joseph, canton Labadie 7
 Laflamme Revd. J., Eccl., collège St Joseph de Lévis
 Laflamme Narcisse, peintre, painter, St Laurent 200
 Laflamme Stanislas Pierre *alias* Poliquin, mécanicien, St George 110-112
 Laflamme Théophile, gardien de barrières, St George paroisse
 Laflamme Xavier, journalier, laborer, St Laurent 73
 Lafleur Joseph, serrefrein, brakesman, St Laurent 222
 Lafleur Téléphore, ferblantier, plombier, tinsmith, Côte du Passage 85
 Laframboise Napoléon, pension Bolduc, Côte du Passage 85
 Lafrance Alfred, journalier, laborer, St Laurent 385
 Lafrance David, journalier, St Laurent 407
 Lafrance François, préposé au bagage, baggageman, St George

JAMES PERRY, { Dining Room Furniture
 in great variety.
 323, ST. PAUL STREET, QUEBEC.

- Lafrance Pierre, journalier, St Laurent 382
 Lafrance Pierre, journalier, laborer, St Laurent 385
 Lagacé Arthur, serrefrein, brakesman, St Onésime 20-24
 Lagacé Mlle Octavie, blanchisseuse, laundress, Chabot 2
 Lagueux Louis, cultivateur, farmer, St George (en dehors de la barrière)
 Lagueux Mlle Adélaïde, Guenet 17
 Lahaye Octave, ingénieur, engineer, Fraser 76
 La Légion Catholique, salle, Wolfe No 1
~~La~~ Lainé voir aussi Lebon
 Lainé Adélard, mécanicien, machinist, St George 180, pens. Commerciale 92
 Lainé Adélard, calligraphe et commis acheteur, de la Citerne 1
 Lainé Anselme, peintre, painter, St George 178-180
Lainé Damase, de Carrier, Lainé & Cie, Commerciale 11-13
 Lainé Napoléon J., peintre, painter, St George 178-180, rés. 154
 Lainé Omer, calligraphe, de la Citerne 1
 Lainé Samuel, forgeron, blacksmith, de la Citerne 1
 Laliberté François, épicier, grocer, St Joseph 6
 Laliberté François, jnr, porteur d'eau, St Etienne 24
 Laliberté François, snr, journalier, laborer, St Etienne 13
 Laliberté Isaïe, laitier, milkman, Blanchet 18 coin Samson 1
 Laliberté Mme Pierre, St Laurent 390
 Laliberté Pierre, chantre et gardien, Déziel 75
 Laliberté Pierre, journalier, laborer, St Etienne 13
 Laliberté Richard, journalier, laborer, St Etienne 13
Lambert A. G., marchand épicier, grocer. Epicerie de premier choix, thé, café, sucre, épices, biscuits, huile, tabacs, cigares, vins et liqueurs de toutes sortes, Commerciale 115-117. Téléphone 13. Boite postale 26
 Lambert Gaspard, contre-maitre, foreman, Côte Thibitt 1
 Lambert George, épicier, grocer, Commerciale 6
 Lambert George Malcolm, commis, clerk, Commerciale 6
 Lambert Gaudias, serrefrein, brakesman, St Laurent 176
 Lambert Joseph, conducteur, conductor, St George (en dehors de la barrière)
 Lamontagne Alfred, mécanicien, machinist, St George paroisse Villemay
 Lamontagne Alfred, mécanicien, machinist, Fraser 95
 Lamontagne Almanzor, commis, clerk, St Laurent 185
 Lamontagne Arthur, checker I. C. R., station du fret, rés. St Félix
 Lamontagne Arthur, checker I. C. R., St Félix 15
 Lamontagne Arthur, journalier, laborer, St Laurent 184
 Lamontagne Cyprien, gardien de barrière, toll gate keeper, St Laurent 111-113
 Lamontagne Cyrille, checker G. T. R., St Laurent 158
 Lamontagne Désiré, serviteur, servant, St Laurent 1
 Lamontagne Dr George Wm., St Félix 15
 Lamontagne Edgar, commis, clerk, St Laurent 185
 Lamontagne Jacques, journalier, laborer, St Laurent 59
 Lamontagne Johnny, agent, Commerciale 2
 Lamontagne Joseph, mécanicien, machinist, Ruelle Commerciale 3
 Lamontagne Joseph, commis, clerk, Côte du Passage 72-74, rés. St Jean 5
 Lamontagne Joseph, mécanicien, machinist, Commerciale 17
 Lamontagne Joseph, charretier, carter, St Laurent 156
 Lamontagne Joseph, journalier, laborer, St Laurent 175
 Lamontagne Mme George, St George 105
Lamontagne Nap., marchand général, merchant. First class grocery, St Laurent 185. Téléphone 49. P. O. box 9
 Lamontagne Stanislas Jos., forgeron, blacksmith, Shaw 23
 Lamontagne Théophile, agent d'immigration et d'assurance, immigration and insurance agent, 11 Carrier coin St Joseph
 Lamothe George, chauffeur, stoker, St Laurent 313

Smoke **MORNING DEW**,
 Virginia Flake Cut Tobacco
 Manufactured by **B. HOUDE & Co., QUEBEC.**

- Lamothe Mme Jean, St Laurent 264
 Lamothe Napoléon, St Laurent 264
 Landry Louis, journalier, laborer, Ste Catherine 1
 Landry Pierre, journalier, laborer, St Laurent 165
 Langevin Pierre, charretier, carter, Route Dallaire 12
 Langlais David, aiguilleur, Station Hadlow, rés. St Laurent 306
 Langlais George, porter I. C. R., St Laurent 323
 Langlais George, ingénieur, St Laurent 269
 Langlais Mme veuve Honoré, St Laurent 306
 Langlais Louis, journalier, laborer, St Laurent 329
 Langlais Mlle, St Laurent 316½
 Langlais Mlle Emérence, médecine patentée, remedies, Carrier 5
 Langlais Philéas, journalier, laborer, St Laurent 323
 Langlais William, journalier, laborer, St Laurent 211
 Langlois Chs. Frs., rentier, St Joseph 22
 Langlois Olivier, mécanicien, machinist, Ste Catherine 1
 Lapierre Louis H., pilote, pilot, Wolfe 64
 Laplaine Steven, cordonnier, shoemaker, Fraser 84
 Laplaine Steven, sellier, saddler, Fraser 84
 Laplante Louis, capitaine, captain, Wolfe 49
 Lapointe Frs.-X., importateur de march. sèches, dry goods, Commerciale 48½
 Lapointe Louis, journalier, laborer, Commerciale 13
 Lapointe Napoléon, journalier, laborer, Commerciale 13
 Lapointe Mlle, modiste, dressmaker, Commerciale 12
 Lapointe Octave, serviteur, servant, St Joseph 11
 Larivée Achille, serviteur, Côte du Passage 54
 Larivée Elzéar, charpentier, carpenter, St Laurent 105
 Larivée Joseph, charpentier, carpenter, Commerciale 69-71
 Larivée Louis, commis, clerk, Carrier 4
 Larivée Mme Firmin, maison de pension privée, boarding house, Carrier 4
 Laroche Eugène, architecte, architect, Shaw 1
 Laroche H. A., architecte, architect, Shaw 1
 Larue Ernest, agent de moulins à coudre, sewing machine agt, St George 135½
 Larue Panet E., officier de douane, custom house officer, Commerciale 10
 Lasniér Dr Henri, côte du Passage 82 coin St Louis 1
 Lasnier J.-Bte, snr., manuf. de cierges, wax candle manufacture, St George
 Lasnier J.-Bte, jnr, commis-voyageur, St George
 Latulippe Jean, Carrier 23
 Lavallée Adolphe, serviteur, servant, Côte du Passage 48
 Lavallée Joseph, domestique, Commerciale 2
 Lavallée Narcisse, commis, clerk, Commerciale 109
 Lavallée Rémi, commis voyageur, commercial traveller, Commerciale 2
 Lavallée Thom, propriétaire, Boarding House, I. C. R. Station
Laverdière Augustin, agent de l'Intercolonial et du Québec Central, Commerciale 118
 Laverdière Edouard, journalier, laborer, Fraser 57
 Laverdière Pierre, employé de manufacture, 23 Domaine St Laurent
 Laverdière Révd G., économe (collège) St Joseph
 Lavergne A. F., épicier, Wolfe 46½
 Lavergne P. Elzéar, arpenteur, land surveyor, St Julien 2, coin St Joseph
 Lavertu Pierre, snr, clerc du marché, market clerk, St George 121
 Lavoie Mme Edouard, St Etienne 9
 Lavoie Octave, modeleur, modler; secrétaire-archiviste de la société des Artisans, St Onésime 64
 Lavoie William, journalier, laborer, St Laurent 51
 Lawlor Abbin, commis d'hôtel, bar tender, Commerciale 105
 Lawlor James, ingénieur, engineer, St Laurent 337

“ CALEDONIA MINERAL WATER ”

THE BEST IN THE WORLD

- Lawlor James A.**, proprietor Kennebec Hôtel, et magasin de chaussures, shoe store, Commerciale 105
- Lawlor William, marchand et hôtelier, Commerciale 103-107-109
- Lawrence D. O., conducteur (I. C. R.), pension, Terminus Hotel, Commerciale
- Lebel Alfred, serrefrein, brakesman, Chabot 3
- Lebel Dalvas, commerçant, trader, St George 169
- Lebel F. A., agent du moulin à coudre "Raymond", pour la maison Foisy & Frères, St George 145
- Lebel Florian, mécanicien, machinist, Fraser 70
- Lebel George**, capt. agent of the Provincial Government Immigration offices, Louise Basin Quebec, and Pointe Levis, P. O. Box 22. Telephone 121—rés. St Félix 4
- Leblanc George, charretier, carter, ruelle St George 6
- Leblanc Jules, journalier, ruelle St George 5
- Leblanc Mme veuve Jean, garde malade, sick-nurse, ruelle St George 5
- Leblond Arthur, commis, clerk, Commerciale 84
- Leblond Louis, hôtel tempérance, Commerciale 84
- Leblond Ludger, hôtel tempérance, St Louis 22-24
- Leblond Mlle Marguerite, Carrier 25
- Leblond Mme Alphonse, professeur de musique, music teacher, Guenette 16
- Lebrun Arthur, peintre, painter, Commerciale 151½
- Lebrun Napoléon, ingénieur, engineer, St Laurent 71
- ~~103~~ Lebon voir Lainé
- Lechasseur Amédée, orfèvre, watchmaker, Côte du Passage 25
- Lechasseur & Frères—*Omer et Josephat Lechasseur*—marchands-tailleurs, merchant-tailors, Commerciale 111
- Lechasseur Josephat, de Lechasseur & Frères, Côte du Passage 25
- Lechasseur Mme veuve E., magasin de chaussures, boot and shoe store, Côte du Passage 25
- Lechasseur Omer, de Lechasseur & Frères, Côte du Passage 26-27
- Leclerc Adélard, opérateur, côte Labadie 17-19
- Leclerc Alfred, journalier, laborer, canton Labadie 6
- Leclerc Edouard, journalier, laborer, Côte Labadie 23
- Leclerc Gaudias, barbier et magasin, barber and shop, Commerciale 125½
- Leclerc Joseph, checker I. C. R., Côte Labadie 17-19
- Lecours & Frères—*Edmond & Joseph Lecours*—épiciers, grocers; maître de Poste, Villemay, St George (en dehors de la barrière)
- Lecours Joseph, épicier, grocer, Haut de la Côte Thibitt
- Lecours Mme Charles, Fraser 85
- Lecours Mme Dominique, institutrice, school teacher, St George 101-103
- Lecours Rév. I. S., directeur des élèves, collège de Lévis, St Joseph
- Leduc Michel, journalier, laborer, Petite rue St Laurent 5
- Lefebvre Mmes A. & Emélie, Carrier 7-11
- Lefrançois capt. Alf., maître de poste, post master, Commerciale, rés. Wolfe 21
- Lefrançois Félix, journalier, laborer, St Laurent 303
- Lefrançois Mme Pierre, Wolfe 21
- Légaré Mme Vve, institut., school teacher, St George (en dehors de la barrière)
- Legendre Edouard, journalier, laborer, St Laurent 327½
- Lemay Edouard, mouleur, moulder, Commerciale 37
- Lemay Elisée, mouleur, moulder, côte du Passage 105
- Lemay Zéphir, journalier, laborer, côte du Passage 105
- Lemelin Charles, serrefrein, brakesman, St Laurent 125
- Lemelin Thom, mécanicien, machinist, Commerciale 102, rés. St David
- Lemieux Achillas, teneur de livres, bookkeeper, Wolfe 45
- Lemieux Adélard, aiguilleur, switchman, St Laurent 209
- Lemieux Alfred**, courtier, agent d'immeubles et liquidateur, investment broker, real estate agent and liquidator, Peoples Chambers, St Peter 125, Quebec, rés. Wolfe 45

- Lemieux Alfred, capitaine, captain, St Félix 13
 Lemieux Alfred, tailleur en cuir, leather cutter, Ste Marie en haut
 Lemieux Alphonse, cordonnier-machiniste, pension St George 56
 Lemieux A. Napoléon, épicier, grocer, coin St Henri et St George 182
 Lemieux Antoine, aiguilleur, switchman, St Laurent 245
 Lemieux Antoine, laitier et garde-magasin, milkman, St Henri 14
 Lemieux Antoine, journalier, laborer, St Laurent 244
 Lemieux Antoine, cultivateur, St George Villemay
 Lemieux Désiré, menuisier, joiner, Ste Marie en haut
 Lemieux Elisée, commis-marchand, salesman, Côte du Passage 95
 Lemieux Elzéar, marchand de cuir, leather merchant, St Louis 25
 Lemieux Elzéar, serrefrein, St George, rés. Fort No. 3 (en dehors de la barrière)
 Lemieux Ephrem, journalier, St Laurent 245
 Lemieux Etienne, ouvrier de bord, ship laborer, St Louis 72
 Lemieux Eudore, commis d'office I. C. R., clerk, St George 51
Lemieux Evariste, notaire et agent de la seigneurie Lauzon, notary and agent of the seigniorie Lauzon, Notre-Dame 3
 Lemieux F. X., empl. Cie Richelieu, Guenette 46
 Lemieux F. X., de J. C. Hamel & Cie., épicier, St Laurent 129, rés. Bienville
 Lemieux G., révérend, collègue de Lévis, St Joseph
 Lemieux Hector L., opérateur, train dispatcher, St Laurent 237
 Lemieux Joseph, barbier, barber, Côte du Passage 101
 Lemieux Joseph dit Tardif, forgeron, blacksmith, St George près du cimetière
Lemieux J. F., de T. LaBrie & Cie, magasin de nouveautés, dry goods, Côte du Passage 78-79
 Lemieux Joseph, ingénieur, engineer, Blanchet 3-5
 Lemieux Joseph, opérateur, operator, St Laurent 237
 Lemieux Joseph, rentier, St Laurent 244
 Lemieux Louis, navigateur, sailor, St Laurent 237
 Lemieux Ludger, constructeur, builder, Commerciale 24
 Lemieux Ludger, fils, marchand, Commerciale 24
 Lemieux Lud., cuir et chaussures, leather merchant, Côte du Passage 83
 Lemieux Maurice, gardien du fort No. 3, St George (en dehors de la barrière)
 Lemieux Michel, journalier, laborer, St Laurent 338
 Lemieux Mlles A. E., modiste, dressmaker, Ste Marie (en haut)
 Lemieux Nazaire dit Tardif, forgeron, blacksmith, St George près du cimetière
 Lemieux Philéas, journalier, laborer, St Laurent 116
 Lemieux Philéas, charpentier, carpenter, St Laurent 79-80
 Lemieux P. X., restaurant, Côte du Passage 84
 Lemieux révd. G., collègue de Lévis, St Joseph
 Lemieux Théo. A., médecin, Wolfe 45
 Lemieux V. Elisée, commis-marchand, salesman, Wolfe 45
 Léonard Herb., ingénieur, St Laurent 330 pension
 Lennon Johnny, engineer, ingénieur, (boards) St Laurent 330
 Lennon Lewis engineer, ingénieur, (boards) St Laurent 330
 Lepage Léon Albert, mécanicien, machinist, St George en dehors de la barrière
 Lepage Joseph, cordonnier, shoemaker, St Laurent 205½
 Lepage Majorie, cordonnier, shoemaker, St Laurent 205½
 Lépine Joseph, ferblantier, tinsmith, pension Bolduc, Côte du Passage 85
Le Quotidien—Mercier & Cie—éditeurs-propriétaires, Côte du Passage 17-23
 Lessard David, charretier, carter, Du Collège 1
 Lessard Calixte, charretier, carter, Wolfe 85
 Lessard Révd. Joseph, Collège de Lévis, St Joseph
 Letarte Marcel, conducteur, conductor, Fraser 1
 Letarte Narcisse, serrefrein, brakesman, Fraser 1
 Letellier Alex., journalier, St Laurent 178 pension
 Letellier Alexandre, snr, journalier, laborer, St Laurent 7

JAMES PERRY, { The largest assortment of
 Bed-room furniture in
 323, ST. PAUL STREET, QUEBEC. { the city.

- Letellier Alexandre, jur, journalier, laborer, St Laurent 74
 Letellier Charles, contre-maitre, foreman, St Laurent 192
 Letellier Edmond, journalier, laborer, St Laurent 69
 Letellier Etienne, contre-maitre, foreman, St Laurent 62
 Letellier Joseph, chauffeur, stoker, pension St Laurent 318
 Letellier Louis, journalier, laborer, Côte Thibitt 2
 Letellier Mme Alexandre, magasin, Commerciale 142
 Letellier Xavier, chauffeur, stoker, St Laurent 307
 Létourneau Révd A., Collège Lévis, St Joseph
 Létourneau Adélard, journalier, laborer, Guenette 54
 Létourneau Michel, jnr, journalier, laborer, Carrier 35
 Létourneau Mme Michel, Guenette 54
 Létourneau Philéas, commis, clerk, St George 124, rés. St Onésime 64
 Levasseur Florian, commis-marchand, salesman, pension St Louis 28
 Levasseur Henri, commis, clerk, Côte du Passage 130
 Levasseur Olivier, matelot de la Traverse, Guenet 29
 Lévesque Charles, employé sur les chars Pullman I. C. R., St George (près de la barrière)
 Lévesque George, conducteur, conductor, St George
 Lévesque Mme Octave, St Laurent 221
 Levesque Thomas, serrefrein, St George 182½
 Leveillé Alexandre, tailleur en cuir, leather cutter, Guenette 35
 Leveillé Alphonse, tailleur, tailor, Côte du Passage 25-27
 L'Hébreux Johnny, journalier, laborer, St Laurent 369
 L'Hébreux Joseph, snr, journalier, laborer, St Laurent 369 G. T. R.
 L'Hébreux Joseph, jnr, journalier, laborer, St Laurent 427½ sur la cote
 L'Hébreux Omer, journalier, laborer, St Laurent 369
 L'Hérault Alphonse, tailleur, tailor, rés. Guenette 35
 L'Hérault Edmond, jnr, charretier, carter, Carrier 37-39
 L'Hérault Edmond, snr, Carrier 37-39
 L'Hérault Joseph Frs, porter G. T. R., Carrier 37-39
 L'Hérault Mlle Madeleine, blanchisseuse, charwoman, Carrier 56
 L'Hérault Richard, charretier, carter, Guenette 35
 L'Hérault Stanislas, journalier, laborer, Carrier 56
 L'Italien Mlle Elizabeth, modiste, dressmaker, Chabot 7
 Lyonnais Roch, luthier, réparateur d'instruments de musique, Côte du Passage 76, rés. 55
 Lizotte Alphonse, journalier, laborer, St Laurent 88
 Lizotte Edouard, ouvrier de navire, ship laborer, St Laurent 106
 Lizotte François, charretier, carter, Carrier 17
 Lizotte Mme Bruno, couturière, seamstress, St Laurent 106
 Lizotte Pierre, journalier, laborer, St Laurent 106
 Lizotte Timothée, navigateur, sailor, St Laurent 107
 Loisselle Jos., tailleur, tailor, Côte du Passage 32-34
 Loisselle Samuel, mécanicien, machinist, St George 28
 Longchamp Firmin, matelot, St Etienne 6
Lord Dr Ls. Philippe, médecin et chirurgien, directeur de la succursale
 Gilkerson, Côte du Passage 24-26. Téléphone 81
 Lortie Albert, serrefrein, brakesman, Wolfe 58
 Lortie Jean, cordonnier, shoemaker, Côte du Passage 76, rés. Carrier 17

M

- Macdonald Donald, ticket agent, agent de billet, Commerciale 124
 Macdonald J., messenger d'express, pension Commerciale 140
 Mackay P., avocat, advocate, Route Dallaire 14
 MacLennan Reverend K., rector Scotch Church, Eden 20

FUMEZ ET CHIQUEZ LE TABAC

"HUDSON"

Manufacture par B. HOUDE & Cie, QUÉBEC.

- Manufacture de cigares.—Arcadius Blais, propriétaire, St Louis 34
Manufactures de Cigar—Dugas & Roy, propriétaires Cote Labadie
 Manufacture de chaussures, T. D. King, proprietor, Shaw
 Manufacture de limes, Alfred Samson, propr., rue Commerciale
 Maranda Charles, journalier, laborer, St Etienne 25
 Maranda Charles, charretier, carter, St George 104
 Maranda Charles, charretier, carter, Route Dallaire
 Maranda Joseph, charretier, carter, Blanchet 17
 Maranda Magloire, charpentier, carpenter, Déziel 16
 Maranda Majorique, journalier, laborer, Route Dallaire
 Maranda Mlle Sophie, rentière, annuitant, Samson 7
 Maranda Pierre, commerçant, trader, St Henri
 Marceau François-Xavier, gérant de la maison Garneau, Côte du Passage 90
 Marceau G. S., nouveautés, dry goods, Côte du Passage 61-63
 Marceau J. Ed., teneur de livres, bookkeeper, Déziel 14
 Marceau Ludger, chauffeur Cie de la Traverse Ste Catherine 6
 Marceau Narcisse, charretier, carter, Ste Catherine 6-8
 Marceau Pierre, navigateur, sailor, Ste Catherine 6-8
 Marceau Séraphin, surveillant de la corporation, inspector, Déziel 8
 Marchessault T. T., conducteur, conductor, I. C. R., Eden 25
 Marcoux Emile, commis, clerk, Commerciale 115, rés. Bienville
 Marcoux Joseph, journalier, laborer, Commerciale 25
 Marcoux Mme Philibert, couturière, seamstress, Carrier 60
 Marcoux Mme Victor, St Etienne 20
 Marcoux Napoléon, ouvrier de bord, ship laborer, Fraser 92
 Marcoux Onésime, charretier, carter, Guenette 51
 Marcoux Philibert, conducteur de cortège funèbre, undertaker, Carrier 60
 Marcoux Romuald, rentier, Fraser 16
 Marcoux Révd. A., collègue de Lévis, St Joseph
 Maréchal Johnny, calfat, pension St George 89
 Maréchal Jean, préposé au bagage, baggageman, Côte Davidson 8-10
 Mariage Louis, journalier, laborer, St Laurent 248
 Mariage Mme veuve Ludger, St Laurent 216
 Marmet Siméon, pharmacien, chemist, Côte du Passage 51-53
 Marois Hector, cordonnier-machiniste, shoemaker, Shaw 50
 Martel Mme Albert, femme de peine, charwoman, St Etienne 21
 Martel Pierre, empl. manufacture, 28 Domaine St Laurent
 Martel Philéas, empl. manufacture, 30 Domaine St Laurent
 Martin Adjutor, boucher, butcher, St Antoine 2
 Martin Edouard, arrimeur, stevedore, St Laurent 49
 Martin George, menuisier, joiner, St Augustin coin St Louis
 Martin G. Herménégilde, boulanger, baker, St George coin St Edouard
 Martin Jean-Baptiste, St Etienne 34
 Martin Joseph, journalier, laborer, Carrier 45
 Martin Joseph, peintre, painter, St Louis 35
 Martin Léon, commerçant de chevaux, horse trader, St George 135
 Martin Louis, menuisier, joiner, St Onésime 9
 Martin Ludger, journalier, laborer, G. T. R., St Laurent 282
 Martin Mme Etienne, Commerciale 93
 Martin Napoléon, cordonnier, shoemaker, St George (paroisse)
 Martin Oliva, boulanger, baker, St George, rear 123
 Martin Olivier, boucher, butcher, St Antoine 2
 Martin Pitre, employé de manufacture, St Etienne 34
 Martin William dit Gosselin, fondateur, pension St Antoine 2
Martineau Ferdinand Chs., gardien du fort No. 2, sergent Batterie
 No. 1, quartier-maitre, marqueur des cibles à St Joseph de Lévis, rés.
 Route des Forts

Order

TIMMONS

Ginger Ale, Soda Water, &c.

From your Grocer.

TELEPHONE : 619.

Martineau J. O., major, fonctionnaire public, civil service clerk, St Félix 8
 Martineau Mme veuve Octave, St Félix 8
 Martineau Mme veuve Octave, St Laurent 128
 Massé Joseph, journalier, laborer, Commerciale 67
 Massé Prime, charretier, carter, Commerciale 67
 Massé William, mécanicien, machinist, Commerciale 66
 Mason Bernard W., maître de bagage, train baggage master, Wolfe 22
 McCabe John, conductor, conducteur, G. T. R., St Laurent 127
 McCready James, clerk, commis, St Laurent 374
 McCready Napoléon, marchand de bois, lumber merchant, Déziel 77½
 McLeary Charles, express messenger, messenger d'express, St Laurent 152
 McLeary Hugh, conductor, conducteur, St Laurent 172
 McLeod Hector, ingénieur, engineer, boards St Laurent 330
 McMeale Wm, pension Eden 25
 McMillan Wm., superintendent Quebec & Levis Ferry, surintendant, Shop "Barras Wharf", rés. Fraser 86
 Mecteau David, journalier, laborer, rue Samson en haut
 Mecteau Joseph, journalier, laborer, St George 76
 Mecteau Téléphore, journalier, laborer, St George 76
 Mecteau Téléphore, commerçant, trader, St George 76
 Mercier Alfred, cordonnier machiniste, St Onésime 30
Mercier & Cie, propriétaires du *Quotidien* et libraires, Côte du Passage 17-23
 Mercier David, menuisier, joiner, Commerciale 21
Mercier Joseph, jnr, propriétaire de la Cie d'Imprimerie Commerciale, Québec, rés. Côte du Passage 19
Mercier Joseph E., snr, de Mercier & Cie, Côte du Passage 19
 Mercier Joseph, journalier, laborer, St Etienne 40
 Mercier Louis, menuisier, joiner, St Louis 35
 Mercier Mme veuve Nancy, St Onésime 30
 Mercier Napoléon, menuisier, joiner, St Félix 5
 Mercier Napoléon, travailleur de scie, saw works, St Laurent 23-25
 Mercier Siméon, menuisier, joiner, St Onésime
 Meyer Geo., contre-maitre, foreman shoe factory, res. St George, Villemay
 Michaud Albert, journalier, laborer, St George 130
 Michaud Albert, menuisier, joiner, St Onésime 63
 Michaud Arthur, journalier, laborer, coin de la rue St Louis 56 et St Augustin
 Michaud Arthur, journalier, laborer, ruelle St George 6
 Michaud David, serrefrein, brakesman, Déziel 71
 Michaud Edmond, maçon, mason, Chabot 25
 Michaud Firmin, Guenette 39
 Michaud Gaudiose, journalier, laborer, Guenette 39
 Michaud Germain, rentier, annuitant, St Julien 1 coin St Joseph 7
 Michaud Henri, serrefrein, brakesman, Wolfe 64
 Michaud Johnny, employé à la Cie Traverse, St Augustin 25
Michaud J.-B. & Fils, importateurs de fourrures, tapis, prélarats, nouveautés et articles de modes ; dry and millinery goods, Côte du Passage 58-60. Téléphone 38
 Michaud Magloire, journalier, laborer, St George 130
 Michaud Mme Pierre, femme de peine, charwoman, Samson 24
 Michaud Olivier, menuisier entrepreneur, St Edouard ou rue de l'Hospice
Michaud Philippe E., de J.-B. Michaud & Fils, St George 41
 Michaud Thimolaüs, ingénieur, engineer, Commerciale 2
 Miray Mme veuve, femme de peine, charwoman, St Laurent 210½
 Miray Mme veuve, St Laurent 174
 Miray William, agent, Wolfe 46
 Mitchell Mrs John, St Laurent 154
 Moffet Louis, plâtrier, plasterer, St François 7
 Moffet Nazaire, maçon, mason, St François 8

TELEPHONE : 541

POLISH FLOOR'S

WITH

JOHNSON'S WAX

— FOR SALE BY —

J. M. TARDIVEL

51-53, BUADE STREET.

- Moisan Alfred, tailleur en cuir, leather cutter, shoe factory, rés. Bienville
 Moisan Pierre, cordonnier, shoemaker, pension St George, paroisse Villemay
 Mondor Théophile, cordonnier-machiniste, shoemaker, pension Eden 29
 Montambault Xavier, commerçant, trader, St Laurent 201
 Montminy Etienne, journalier, laborer, St Laurent 73
 Montminy Ferdinand, collecteur et agent de journaux, collector, St Julien 4
 Montminy Marcel, cordonnier, shoemaker, Commerciale 151½
 Montminy Jos. P., St Julien 4
Montreuil P. J., marchand en gros de bières et porters de choix, Côte du
 Passage 140 et St George 78. Bureau de Poste, Notre-Dame de Lévis,
 boîte No. 20
 Moore James, laborer, journalier, St Laurent 97
 Moore Mrs Edward, sick nurse, garde-malade, St Laurent 75
 Moore Walter, laborer, journalier, St Laurent 76
 Moreau Adjutor, cigarier, Commerciale 15
 Moreau Mme Albert, St Laurent 193
 Moreau Gaudias, journalier, laborer, Commerciale 57
 Moreau George R., opérateur, dispatcher, G. T. R., St Louis 12-14, coin Shaw
 Moreau H. J., serrefrein, brakesman, St Laurent 194
 Moreau Johnny, Guenette 16-18
 Moreau Joseph, épicier, grocer, Commerciale 15
 Moreau Louis, fils, ingénieur, engineer, Commerciale 15
 Moreau Louis, ingénieur, engineer, Commerciale 15
 Moreau Mme Damase, St Laurent 194
 Morency Arthur, journalier, laborer, St Laurent 412
 Morency Charles, commis, clerk, Fraser 26
Morency D. C., inspecteur des arpentages et ingénieur de la ville de
 Lévis. Bureau, Fraser 26. Téléphone 496. P. O. Box 317
 Morency Denis, mesureur de bois, culler, St Laurent 190
 Morency Eugène, empl. au G. T. R., St Laurent 178
 Morency Francis, gardien, caretaker, pension St Laurent 178
 Morency H., serrefrein, brakesman, St Laurent 178
 Morency Joseph, barbier, barber, Commerciale 125½, rés. St Laurent 20
 Morency Joseph, employé I. C. R., St Laurent 68
 Morency Mlle Appoline, modiste, dressmaker, Deziel 70
 Morency Mlle Rose, modiste, dressmaker, Commerciale 118
 Morency Mme Regis, St Laurent 178
 Morin Adélard, charretier, Blanchet 15-16
 Morin Adjutor, boulanger, baker, Guenette 11
 Morin Anselme, boulanger, baker, Blanchet 15-16
 Morin Anselme, journalier, laborer, St Laurent 386
 Morin Arthur, journalier, laborer, Samson 2
 Morin Auguste, cordonnier, shoemaker, Wolfe 68
 Morin François, journalier, laborer, St Laurent 389
 Morin François, journalier, laborer, St Laurent 348
 Morin Honoré, boulanger, baker, St George Villemay
 Morin Israël, cordonnier, shoemaker, et pension privée, St George 147
 Morin Joseph, journalier, laborer, St Laurent 416
 Morin Louis, journalier, laborer, St Laurent 429
 Morin Louis, artiste, artist, Shaw 27
 Morin Louis, serviteur, servant, Ste Catherine 13-15
 Morin Mme Pierre, Shaw 27
 Morin Mme veuve Louis, Guenette 43
 Morin Mme veuve Louis, Samson 2
 Morin Mme veuve, Samson 28
 Morneau Pierre, gardien de barrière, Côte Bennett, St Laurent 439
 Morin Philippe, garde-magasin, storeman, St Henri 13
 Morin Pierre, journalier, laborer, St Laurent 409

JAMES PERRY, { Parlor Sets
 at all prices.
 323, ST. PAUL STREET, QUEBEC.

Morin Pierre, journalier, laborer, Wolfe 68
 Morin Pierre, journalier, laborer, St Laurent 348½
 Morin Pierre, journalier, laborer, St Etienne 27½
 Morin Xavier, journalier, St Laurent 429
 Morin Xavier, journalier, laborer, St Laurent 386½
 Morissette H. A., commis-marchand, salesman, Fraser 14
 Morissette Léger, journalier, laborer, Petite Ruelle, Commerciale 2-6
 Morrisson M., express messenger, boards Commerciale 116
 Murray George, serrefrein, brakesman, Côte Davidson 20
 Murray Mrs widow, St Laurent 174
 Murray Napoléon, entrepreneur, contractor, St Laurent 151-154 pension

N

Nadeau Edouard, cordonnier, shoemaker, St George 169
 Nadeau Johnny, pilote, pilot, St Laurent 47
 Nadeau Joseph D., commis, clerk, Commerciale 19
 Nadeau Jos., sellier, saddler, St Félix 1
 Nadeau Louis, snr, commis I. C. R., Côte Labadie 12
 Nadeau Louis, jnr, employé service civil, civil service clerk, Côte Labadie 12
 Nadeau Mme Paul, femme de peine, charwoman, St George 150
 Noël Alphonse, typographe, typographer, St George r 182
 Nolin Arthur, réparateur de chars, car repairer, St Laurent 191
 Nolin Honoré, journalier, laborer, Côte Davidson 8-10
 Nolin Honoré, serrefrein, brakesman, St Laurent 191
 Nolin Hubert, gardien de nuit, night watchman, Côte Labadie 24
 Nolin Jean-Baptiste, cultivateur, farmer, St George 89
 Nolin Joseph T. H., magasin de granit, St Louis, près de la Halle, St Etienne 5
 Nolin Joseph, journalier, laborer, St Etienne 42
 Nolin Jules, serrefrein, brakesman, St Laurent 124
 Nolin Mlle Emélie, blanchisseuse, laundress, Davidson 8-10
 Nolin Mme Narcisse, femme de peine, charwoman, St George 121
 Normand Moise, employé aux chars, St Laurent 321

O

O'Connell William *alias* Goulet, ouvrier en bouilloire, St George
 Oteau Odilon, charretier, carter, Guenette 52
 O'Hara John, agent, St George (près de la barrière)
 O'Hara Mlle, pension Côte du Passage 91
 Ouellet Agapit, magasin de 2nde main, Commerciale 128, rés. Samson 19
 Ouellet Hilaire, journalier, laborer, St Onésime 7
 Ouellet Mlle Obéline, St Félix 11
 Ouellet Napoléon, peintre, painter, St Laurent 67
 Ouellet P. A., barbier, barber, et conducteur de malle, Commerciale 128, pension 129-131
 Ouellet Philibert, mar. de bois, lumber merch., Commerciale 62, rés. Fraser 80
 Ouellet Pierre, journalier, laborer, St Laurent 223
 Ouimet Alfred, jnr, tonnelier et ouvrier de bord, cooper, Côte des Pères
 Ouimet Alfred, tonnelier et ouvrier de bord, cooper, Côte des Pères
 Ouzilleau A., Côte Labadie 1, rés. Lauzon
 Ouzilleau Théodore, mécanicien, machinist, Côte Labadie 1, rés. Lauzon
 O'Neil Thomas, book-keeper, Patent Slip Office, Commerciale 63, rés. Québec

FUMEZ ET CHIQUEZ LE TABAC
 ... "HUDSON" ...

Manufacture par **B. HOUDE & Cie, QUEBEC.**

P

- Pagé Mme Nil, modiste, dressmaker, Guenette 23
 Pagé Nil, garçon de table, waiter, Guenette 23
 Pageau François-Xavier, charretier, carter, St Augustin 17
 Pampalon révérend A., collège de Lévis, St Joseph
 Paquet Jean, rentier, annuitant, Guenette 47
 Paquet Jean, commerçant, trader, Guenette 47
 Paquet Joseph, de Paquet & Fortin, contracteurs, contractors, Guenette 20
 Paquet Jules, porter G. T. R., Carrier 37-39
 Paquet Mlle Catherine, couturière, seamstress, Petite rue St Laurent 9
 Paquet Philodore, commerçant, trader, Halle St Louis, r Shaw 55½
 Paquet Prisque, petite rue St Laurent 9
 Paradis George, commis, clerk, Commerciale 86-88
 Paradis J. E., étudiant en médecine, pension Carrier 4
 Paradis Joseph, commis, clerk, Déziel 7
 Paradis Jos. Wm., Commerciale 80
 Paradis Mme Jean-Bapt., Commerciale 80
 Paradis Philippe, commis, clerk, Déziel 5
 Paradis Samuel, épiciier, grocer, Commerciale 86-88
 Paradis T., snr, marchand de bois, lumber merchant, prop. moulin à scie, saw mill owner, Commerciale 70, rés. Déziel 75
 Paradis Thél., jnr, commis, clerk, Déziel 18
 Parent George, porter G. T. R., St Henri 26
 Parent Prudent, second à bord du "Polaris," St Laurent 162
 Parson Edouard, ingénieur, engineer, St Laurent 280
 Parson George, ingénieur, engineer, St Laurent 330
 Patent Slip Office, Commercial 65
 Patoine Mlle Anne, Wolfe 39
 Patry Barthélemi, ingénieur, engineer, St Onésime 18
 Patry Joseph, laitier et fermier, milkman and farmer, St George 162
 Patry Philéas, orfèvre, jeweller, Commerciale 2
 Patterson M., express manager, I. C. R. Station, boards Commercial Street
 Patterson Mrs Mary Ann, Fraser 18
 Patton Allan, clerk, commis, Déziel r 16
 Patton Duncan, clerk, commis, Déziel 16
Patton James, supervisor of cullers, surintendant des mesureurs de bois, office Sault-au-Matelot 11, Québec, rés. Déziel 16
 Patton William, fermier, rear St George in front of Fort No. 2
 Paulet Jean-Baptiste, conducteur de malles, mail conductor, St Julien 9
 Paulet Séraphin, conducteur, conductor I. C. R., St Joseph 5
 Peebles Mrs widow, Eden 8
 Pelchat Arthur, charretier, carter, Côte Labadie 15
 Pelchat Mme veuve Napoléon, Côte du Passage 129-130
 Pelchat Narcisse, forgeron, blacksmith, St Laurent 12, rés. Labadie 15
 Pelchat Philéas, journalier, laborer, Chabot 15½
 Pelletier Albert, mécanicien, pension Commerciale 92
 Pelletier Honoré, navigateur, sailor, de la Citerne 18
 Pelletier Joseph, cordonnier-machiniste, shoemaker, St Etienne 20
 Pelletier Mlle, institutrice, teacher, St Laurent 53
 Pelletier Mme Elmire, St Laurent 42
 Pelletier Octave, journalier, laborer, St Laurent 42
 Pelletier Odilon, serviteur, servant, St Etienne 20
 Pelletier révérend J. A., ancien curé, Fraser 45
 Perrault Edouard, commis, clerk, Ste Hélène r 2-4
 Perrault George, commis, clerk, Côte du Passage 130 pension St Etienne 26
 Perrault Honoré, cultivateur, farmer, St George 4-6

Order

TIMMONS'

{ Ginger Ale, Soda Water, &c.

TELEPHONE : 619.

From your Grocer.

- Perron Louis, journalier, laborer, Wolfe 1
 Perry G. A., gérant, manager, shoe factory, Shaw 44, bds, Cote du Passage 91
 Peters Mrs widow, Commerciale 45
 Picard Arthur, commis, clerk, Carrier, 14
 Picard Auguste, empl. de manufacture, Domaine St Laurent 24
 Picard Désiré, serviteur, servant, Carrier 14
 Picard Joseph, Carrier 14
 Picard Narcisse, journalier, laborer, St Augustin 22
 Picard Pierre, chauffeur, stoker, St Louis 56
 Picard Pierre, serrefrein, brakesman, St Laurent 243½
 Picard Siméon, St George (en dehors de la barrière) Villemay
 Picard Thomas, menuisier, joiner, de la Citerne 20
Pichette F., imprimeur et libraire, printer and bookseller, Station I.
 C. R., Dépôt de Journaux, Cote du Passage 88
 Plante Ferdinand, épicière, grocer, St Laurent, haut de la Cote Bennett
 Plante Mme veuve J.-C., Fraser 85
 Plante Jean, charretier, carter, Cote du Passage 106
 Plante Joseph, journalier, laborer, Commerciale 58
 Plante Mlle Olive, modiste, dressmaker, Cote du Passage 124
 Plante Philippe, journalier, Domaine St Laurent
 Plante Révd. P., collège de Lévis, St Joseph
 Poiré Alfred, commis-voyageur, Commerciale 96-102, maison Carrier, Lainé & Cie, rés. Bienville
 Poiré Charles, journalier, laborer, Cote Bennett
 Poiré Joseph, typographe, typographer, St Honoré 2
 Poiré Mme Honoré, St Honoré 2
 Poirier révd. O., collège de Lévis, St Joseph
 Poliquin Ambroise, contre-maitre, mouleur, moulder, Déziel 77
 Poliquin Augustin, gardien de nuit, night watchman, canton Labadie 7 coin St Honoré
 Poliquin Cyrille, journalier, laborer, Carrier 52
 Poliquin Edouard, mouleur, moulder, St Félix 7
 Poliquin Frs., journalier, laborer, Canton Labadie 24
 Poliquin Honoré, barbier, barber, Petite rue St Laurent 2, rés. Wolfe 48
 Poliquin Jos. Albert, mouleur, moulder, St Félix 8
 Poliquin Mme Ferdinand, Commerciale 51
 Pomerleau Joseph, barbier, barber, St Etienne 30
 Pomerleau Louis dit Boulanger, maçon, mason, St Thomas 4
 Pomerleau Mme veuve Louis dit Boulanger, St Thomas 4
 Pomerleau Magloire, journalier, laborer, St Etienne 30
 Pomerleau Thomas, journalier, laborer, St Thomas 4
 Poston Thomas A., provincial revenue insp., insp. du revenu prov., Déziel 20
 Potvin Cyprien, jnr, pompier, fireman, rue Commerciale, rés. Station du Feu
 Potvin Cyprien, snr, journalier, laborer, Ruelle Commerciale 2
 Potvin Cyrille, journalier, laborer, St George 55
 Potvin Michel, jnr, journalier, laborer, Ruelle Commerciale 4
 Potvin Michel, snr, rentier, Ruelle Commerciale 4
 Potvin Pierre, journalier, laborer, Ruelle Commerciale 4
 Poulin A., révérend, collège de Lévis, St Joseph
 Poulin Jos., révérend ecclésiastique, collège de Lévis, St Joseph
 Pouliot Alphonse, cordonnier-machiniste, rés. St George 123½
 Pouliot Alexandre, journalier, laborer, St George 54
 Pouliot David, charretier, carter, St George 129
 Pouliot David, journalier, laborer, St George 129
 Pouliot Esdras, commerçant, trader, Eden 29
 Pouliot Honoré, journalier, laborer, rés. St George 123½
 Pouliot Jean-Baptiste, chaloupier de douane, boatman, Carrier 21
 Pouliot Jean-Baptiste, maçon, mason, St Etienne 17

Telephone : 833

F. JUNEAU
 316, RUE ST-JEAN

SPECIALITE :

Chaussures Américaines impor-
 tées, dans les derniers

GOUTS

Pouliot Joseph, journalier, St Etienne 20
 Pouliot Louis, boucher, butcher, St Onésime 26
 Pouliot Mme Esdras, modiste, milliner, Eden 29
 Pouliot Mme J., modiste, milliner, Carrier 21
 Pouliot Mme Joseph, St George 51-53
 Pouliot Mme Narcisse, blanchisseuse, laundress, St Etienne 17
 Pouliot Paul, entrepren. de pompes funèbres, undertaker, ruelle St Laurent 3
 Pouliot Philias, employé de manufacture, St George 51-53
 Pouliot Wm., employé de manufacture, St George 51-53
 Pouliot Xavier, commis, clerk, Eden 29
 Powers Thomas, contracteur, contractor, Guenette 14
 Powell John H., marchand de charbon, coal merchant, corner Fraser 81
 and De la Citerne
 Powell George, clerk, commis, Fraser 81
 Poyle George, engineer, ingénieur, pension St Laurent 330
Presbytère Notre-Dame, Révérend F. X. Gosselin, curé ; révérends
 D. Garon, Arsène Roy, Joseph Cinq-Mars, vicaires, St Joseph 12
 Prévost C. A., horloger et bijoutier, watchmaker, Cote du Passage 55
Price, Brothers & Co. lumber yard, chantier, St Laurent 377-386, office
 St Peter 139, Quebec
Price H. M. & Co. blacksmith shop, boutique de forge, St Laurent 377-380
 Price J. Geo., engineer, ingénieur, pension St Laurent 330
 Provençal Mlle Angèle, marchande, merchant, Chabot 18
 Prud'homme George, agent, collecteur "La Canadienne," pension St Etienne 43

Q

Quebec Warehouse Office, St Laurent 197
 Quinn Henry, employed Q. & L. St John Railway, St Laurent 296
 Quinn Johnny, engineer, ingénieur, St Laurent 296
 Quinn Michael, laborer, journalier, St Laurent 296
Quotidien (Le), Mercier & Cie, propriétaires, proprietors, Cote du Pas-
 sage 19-21

R

Racine Adéland, typographe typographer, St Henri 25
 Racine Alfred, cordonnier, shoemaker, St Henri 24½
 Racine Célestin, cordonnier, shoemaker, pension St George 147
 Racine Guillaume, gardien de nuit, night watchman, St Henri 25
 Rainville Alfred, cordonnier, shoemaker, Côte Labadie 24
 Rainville Charles, cordonnier, shoemaker, St Henri 24½
 Rainville Philéas, commis, clerk, St Henri 24½
 Ramsey George, checker, St Edouard (paroisse)
 Ramsey George B., office Quebec Dominion Steamship Co, Wolfe 52
 Rancour Edmond, menuisier, joiner et postillon, Wolfe 83
 Raymond Joseph, journalier, laborer, St Laurent 35
 Raymond Etienne, petit-magasin, St Laurent 36
 Read George, stoker, chauffeur, St Laurent 323
 Reid Edward, carter, charretier, St Laurent 195
 Reid Johnny H., checker G. T. R., St Laurent 195
 Reid Ned, St Laurent 195
 Rémillard Joseph, expéditeur, St George 42 coin Guenette
 Rémillard Mlle Marie, Samson 8-10
 Rémillard Napoléon, commis, clerk, St George 42 coin Guenette
 Rhéaume George, sellier, saddler, Déziel 67
 Rhéaume Louis, journalier, laborer, St Etienne 31

JAMES PERRY, { Wire mattresses,
 Bedding Feather
 323, ST. PAUL STREET, QUEBEC. } pillows, &c.

- Rhéaume Mlle Malvina, commis en pharmacie, Côte du Passage 82, rés. St Onésime 13
 Rhéaume Mme veuve Laurent, Carrier 23
 Rhéaume Mme veuve Michel, St Onésime 13
 Rhéaume Pierre, sellier, saddler, Déziel 67
 Richard Gaudias A., boulanger, baker, St George 32
 Richard Henri, artist, artiste, Côte du Passage 32
 Richard William, ingénieur, engineer, St Laurent 225
 Rigger George, cordonnier, shoemaker, pension St Etienne 44
 Ringuet Ernest, ingénieur, engineer, Commerciale 83
 Ringuet Louis, journaliste, St Laurent 31
 Ringuet Mlle Lazarine, institutrice, teacher, Commerciale 83
 Ringuet Mme veuve Germain, Commerciale 83
 Ringuet Victor, journaliste, laborer, St Laurent 72
 Rioux Edmond, serrefrein, brakesman, St Laurent 329
 Rioux Elie, préposé au bagage, pension Commerciale 140
 Ritchie J., postmaster, maître de poste, St Laurent 142, Québec-Sud, res. Ste Marie 9 (coin Ruelle Lefrançois)
 Ritchot William, ingénieur G. T. R., engineer, St Laurent 228
 Roberge Amable, fils, journaliste, laborer, St Laurent 414
 Roberge Augustin, journaliste, laborer, St Edouard
 Roberge capitaine Joseph, St Laurent 283
 Roberge capitaine Joseph, St Laurent 279
 Roberge Edouard, snr, St Laurent 438
 Roberge Edouard, jnr., serrefrein, brakesman, St Laurent 338½
 Roberge Isaie, journaliste, laborer, haut de la Cote Bennett
 Roberge Joseph George, chauffeur, stoker, St Laurent 365
 Roberge Jos., matelot Polaris, G. T. R., St Laurent 229
 Roberge Joseph, (fils), journaliste, laborer, St Laurent 433½
 Roberge Joseph, St Laurent 264
 Roberge Joseph, gardien de nuit, night watchman, haut Cote Bennett p
 Roberge L. Arthur, serrefrein, brakesman, St Laurent 364
 Roberge Louis, capitaine, captain, St Laurent 272
 Roberge L. Joseph, de Boisvert, Roberge & Thibaudeau, Wolfe 35
 Roberge Mlle Clothilde, institutrice, teacher, St George 168
 Roberge Mlle Marie Louise, rentière, annuitant, St Laurent 273
 Roberge Odilon, boucher, butcher, St George 168
 Roberge Philippe, boucher, butcher, St George 166
 Roberge Théophile, journaliste, laborer, St Laurent 417
 Robertson O. H., arpenteur, land surveyor, St George 105
 Robidoux Hermidas, mouleur, St Laurent 62
 Robin François, journaliste, laborer, St Laurent 106-108
 Robitaille Adélard, mouleur, moulder, Commerciale 41
 Robitaille Albert, magasin, shop, Côte Davidson 25-27
 Robitaille Alfred, tailleur en cuir, leather cutter, St George près de la barrière
 Robitaille Arthur, commis, clerk, Commerciale 39
 Robitaille Cléophas, policeman, constable, Fraser 97-99
 Robitaille Edouard, sr, embouteilleur de bière, beer bottler, Commerciale 41
 Robitaille Gaudias, cordonnier, shoemaker, canton Labadie 18
 Robitaille Joseph, assistant comptable Caisse d'Economie, Commerciale 39
 Robitaille Mme Cléophas, épicerie, grocery, Fraser 97-99
 Robitaille Octave, fermier, farmer, St Laurent 10 (domaine)
 Robitaille Pierre, marchand de bois de corde, wood merchant, Commerciale 30-50, bureau 54, rés. 39
 Roger H., révérend, collège de Lévis, St Joseph
 Roger Napoléon, commis, clerk, Carrier 53
 Roger Narcisse, charretier, carter, St George (paroisse)
 Rouleau David, serrefrein, brakesman, St Laurent 257

TRV CHAMPAIGN
 or GOLDEN LEAF }

Best Virginia Cut Plug
 TOBACCO

Manufactured by **B. HOUDE & Co., QUEBEC**

- Rouleau Joseph, jnr, messenger d'express, express messenger, Blanchet 17
 Rouleau Joseph, maître charretier, carter, Blanchet 17
 Rouleau Onésime, capitaine, Shaw 3
 Rouleau Théodore, tailleur en cuir, leather cutter, Shaw 3
 Rousseau Eugène, journalier, laborer, St Louis 48½
 Rousseau François-Xavier, commerçant, trader, Carrier 53
 Rousseau François-Xavier, épiciier, grocer, Eden 47-49 coin Guenette 32
Rousseau J. B., importateur de thé de la Chine et du Japon, tea importer, Côte du Passage 68, rés. rue St Joseph, Québec
 Rousseau Mme Hippolyte, St Laurent 403
 Roy Adjutor, E. E. D., et agent d'assurance "Alliance," Wolfe 9
 Roy Adélard, menuisier, joiner, Wolfe 73
 Roy Albert, commis, clerk, Côte du Passage 79
 Roy Alex., marchand de bois, fire wood merchant, Commerciale 95-97
 Roy Alexandre, conducteur, conductor, Q. C. Ry, St Etienne 41
 Roy Alfred, mécanicien, machinist, Cote du Passage 69
Roy Dr Alfred Valère, médecin-chirurgien, Côte du Passage 55. Consultations: matin, de 7 à 9½ hrs.; après-midi, 12 à 3 hrs.; soir, 6 à 10 hrs. Visible à toute heure de la nuit. Téléphone 127
 Roy Amédée, entrepreneur menuisier, master joiner, Carrier 45
 Roy André, Wolfe 90
 Roy A. R., photographe, photographer, Cote du Passage 36-38
 Roy Arthur, mécanicien, machinist, de la Citerne 10
 Roy Arsène, révérend, vicaire, St Joseph 12
 Roy Cyrille, rentier, annuitant, Samson 22
 Roy David, menuisier entrepreneur, master joiner, Wolfe 67, rés. 91
 Roy Edouard, Cote du Passage 69
 Roy Eudore, boulanger, baker, Chabot 2½
 Roy Ephrem, serrefrein, brakesman, St Laurent 224
Roy Ernest E., agent cie d'assurance sur la Vie "Metropolitan" of New York, actif \$30,628,967.89, bureau Côte du Passage 9, rés. Wolfe 9. Heures de bureau, 8 à 11 A. M., 2 à 5 P. M.
 Roy Etienne, St George 120
Roy Flavien Edouard, N. P., assistant-secrétaire, bureau de la Corporation, Wolfe 9½
Roy Flavien, N. P., secrétaire-trésorier du Conseil de Lévis, St Joseph 9-10
 Roy François, rentier, Cote du Passage 69
 Roy G. E., marchand de meubles, St Louis 16 à 24
 Roy George, menuisier, joiner, Fraser 62
 Roy Henri, snr, préposé au bagage, baggageman, Côte Labadie 2
 Roy Henri, jnr, journalier, laborer, Commerciale 32
Roy J. B., manufacturier de cigares, de Dugas & Roy, Côte Labadie 2½
 Roy Jos., révd., ecclésiastique, collège de Lévis, St Joseph
 Roy Joseph, menuisier, joiner, Wolfe 72½
 Roy Joseph, journalier, laborer, Cote du Passage 139
Roy Jean, rentier, annuitant, Chabot 24
Roy J. Edmond, notaire et agent d'assurance, Wolfe 8, rés. 9. Téléphone 21. Boite bureau de Poste 31
 Roy J. U., commis, clerk, Commerciale 123, rés. Québec
 Roy Laurent, charretier, carter, St George 40
 Roy Mlle Ernestine, St Laurent 281
 Roy Mme Cyrille, Commerciale 2
 Roy Mme Cyrille, garde-malade, sicknurse, Eden 36
 Roy Mme veuve Alexandre, Cote du Passage 79
 Roy Mme veuve Léon, Wolfe 9
 Roy Mme veuve Pierre, rentière, 2e Petite Ruelle Commerciale 3
 Roy Mme Narcisse, Wolfe 73

M. Timmons & Son. { Medals, First prizes and Diplomas
 awarded for
 — TELEPHONE : 619. — { Ginger Ale, Soda Water, &c., &c.

- Roy P. A., inspecteur d'écoles, school inspector, St François 18
 Roy Philéas, professeur de piano et d'harmonium, collège de Lévis, rés. Québec, Cote Ste Genevieve 31
Roy Pierre G., député-greffier des Appels à Québec, Fraser 36-43
 Roy Raymond, charpentier, carpenter, Wolfe 31
 Roy révd J., collège de Lévis, St Joseph
 Roy Samuel, peintre, painter, Cote du Passage 69
 Royer Charles, maçon, mason, Samson (en haut)
 Royer Pierre Damase, journalier, laborer, Carrier 20
 Royer Thomas, journalier, laborer, Samson 17
 Royer Mme veuve Zacharie, St Laurent 74
 Ruel Alphonse, employé sur les chars, St George Villemay
 Ruel Jean-Baptiste, ingénieur, engineer, Samson (en haut)
 Ruel Mme veuve Jean, Fraser 5
 Ruel Joseph, ancien capitaine, Chabot 10
 Ruel Joseph, journalier, laborer, Commerciale 54
 Ruel Joseph, ingénieur, engineer, Samson 14
 Ruel Joseph, journalier, laborer, Côte Davidson, 11-13
 Ruel Mlle, couturière, dressmaker, St George 127 près de la barrière
 Ruel Mme veuve Julien, St George Villemay
 Ruel Mme veuve Léon, modiste, dressmaker, St George (paroisse)
 Ruel Norbert, journalier, laborer, St Laurent 50-51
 Ruel Norbert, gardien de nuit, night watchman, St Laurent 84
 Ruelland George, artiste, artist, Wolfe 50
 Ruelland Mme Ludger, Wolfe 50
 Russell Mrs W. H., dressmaker, couturière et garde malade, Eden 36
 Ryan Mrs Thomas, St Laurent 343
 Ryan Jos., foreman I. C. R., et maître de Poste, St Laurent 343

S

- Salle de la Fanfare de Lévis, St Louis 54
 Sample George, St Laurent près de la Station Hadlow
 Sample George, blacksmith, forgeron, St Laurent 335
 Sample Robert, capitaine, St George (en dehors de la barrière)
 Sample W. J., commercial traveller, commis-voyageur, St Laurent
Samson Alf., snr., manufacturier de limes et de persiennes, rue Commerciale—rés. Fraser 35
 Samson Alfred, jnr, Fraser 35
 Samson Augustin, boucher, butcher, St George (en dehors de la barrière)
 Samson Charles, entrepreneur en maçonnerie, contractor, Wolfe 89
 Samson Charles, mouleur, moulder, St Laurent 14
 Samson Edouard, commis, clerk, St Laurent 17-19
 Samson Etienne, cuisinier, cook, St Laurent 369
 Samson J. B. Etienne, commis-marchand, salesman, Wolfe 73
 Samson Hidella, Fraser 35
 Samson Joseph, journalier, St Laurent 304-305
 Samson Joseph, plâtrier, plasterer, canton Labadie 21
 Samson Joseph, mouleur, moulder, St Félix 7
 Samson Léonidas, sacristain, sexton, petite rue St Laurent 4
 Samson Louis, journalier, laborer, canton Labadie 17
 Samson Louis, jnr, peintre, painter, St George (en dehors de la barrière)
 Samson Louis, snr, ouvrier de bord, St George (en dehors de la barrière)
 Samson Malcolm, serrefrein, brakesman, St Laurent 258
 Samson Mlle Marie, St Laurent 360
 Samson Mme Cléophas, St George 28
 Samson Mme Etienne, coin St Joseph et petite rue St Laurent

TELEPHONE: 541

J. M. TARDIVEL

51-53, RUE BUADE

ETABLIE EN 1860

AGENT GENERAL

DE LA

CIRE JOHNSON

- Samson Mme Etienne, Guenette 31
 Samson Mme François, canton Labadie 17
 Samson Mme Thomas, rentière, St George (en dehors de la barrière)
 Samson Mme veuve Etienne, rentière, annuitant, St Joseph 8-9
 Samson Mme veuve Etienne, rentière, Wolfe 36
 Samson Napoléon, charretier, carter, Commerciale 4
 Samson Philéas, cordonnier-machiniste, canton Labadie 21
 Samson Théodore, cordonnier, shoemaker, St George 139
Sanders Arthur, propriétaire de l'hôtel St Laurent, maison de pension de première classe. Chambres pour commis-voyageurs. Vins, liqueurs, cigares, etc., St Louis 15 coin Shaw 28-30
 Sanschagrin Alphonse, peintre, painter, Eden 33
 Sanschagrin George, charretier, carter, canton Labadie 7
 Sanschagrin Joseph, commerçant, trader, Eden 33
 Sanschagrin Mme Octave, modiste, dressmaker, Eden 33
 Savard Honoré, journalier, laborer, Saint Laurent 431
 Savard Joseph, journalier, laborer, St George près du cimetière
 Savard Joseph, journalier, laborer, Samson 21
 Sawyer Charles, ingénieur, engineer, pension St Laurent 330
 School House, St Honoré 13
 Scotch Church, Eden 20
 Ségat Moses, marchand, marché étaux, rue Commerciale
 Seton W. W., rentier, St Etienne 33
 Sévigny Thomas, ingénieur, engineer, St Laurent 342
 Shea Wm, cordonnier machiniste, shoemaker, Eden 27
 Sheedy Louis, chauffeur, stocker, pension St Laurent 323
 Shepperd Mlle Sophie, pension Cote du Passage 91
 Shekle Alfred, ingénieur, engineer, St Laurent 366
 Shink Mme veuve Jean, Guenette 36
 Shipman Michael, maison de pension G. T. R. (Immigrant's boarding House), St Julien 5
 Siburn Johnny, laborer, journalier, St Laurent (en haut côte Bennett)
 Simmons Joseph H., bourgeois, St George 39
 Simoneau Mme veuve Abraham, Cote des Pères
 Simoneau Nazaire, constable, policeman, St Laurent 142 (station) Télép. 41A
 Simoneau Thomas, commerçant et épicier, trader, Guenette 42
 Simpson Adjutor, commis, clerk, St Laurent 34
 Simpson Auguste, journalier, laborer, St Laurent 34
 Simpson Fabien, journalier, laborer, St George 160
 Simpson Mlle, musicienne, pension St Etienne 9
 Simpson Mme veuve Fabien, blanchisseuse, laundress, St Thomas 22
 Simpson W. Eggleton, justice of the peace, juge de paix ; marchand de bois à commission, Quai Simpson, Commerciale, res. Wolfe 19-20
 Sing Kee, buanderie chinoise, Côte Labadie 3
 Sirois Arthur, sellier, saddler, Fraser 79
 Sirois Elie, sellier, saddler, Côte du Passage 59, rés. St Etienne 9
 Sirois George, messenger au G. T. R., messenger, St Laurent 234
 Sirois Mme veuve Elie, St Laurent 234
 Sirois Joseph, cordonnier-machiniste, St Etienne 9
 Sirois Philippe, serrefrein, brakesman, Fraser 79
 Sisman George, contre-maitre manufacture chaussures, Notre-Dame 8
 Sirois révérend Eugène, collège de Lévis
 Skillen Miss E., Eden 5
 Skillen Mrs M. A., rentière, Côte du Passage 29
 Smallhorne E. J., general agent, G. T. R., St Laurent 132, res. 195
 Smallhorne R., clerk G. T. R., St Laurent 132, res. 195
Société des Artisans Canadiens-Français de la cité de Montréal, Eden 7

JAMES PERRY, { The largest assortment of
 Bed-room furniture in
 the city.
 323, ST. PAUL STREET, QUEBEC.

Station centrale du feu et police, Commerciale 104-108. Téléphone 41
 Société de Secours de Lévis, J. Adélarde Demers, organisateur, B. P. 88
 Station du feu et police, St Laurent 143, Télép. 41A, et Chabot 15. Télép. 41B
 Station I. C. R., G. T. R. & Q. C. R., Commerciale
 St Cyr Wilfrid, cordonnier, shoemaker, St George 150
 St Laurent Benjamin, commis, clerk, I. C. R., Wolfe 50
 St Laurent George, journalier, laborer, St George (en dehors de la barrière)
 St Laurent Henri, expéditeur de train, train dispatcher, St Laurent 337
 St Laurent Honoré, empl. de manufacture, Domaine St Laurent 22
 St Laurent Héliodore, commis I. C. R., Wolfe 50
 St Laurent Jean, journalier, laborer, St Laurent 241
 St Laurent Johnny, employé I. C. R., St Laurent 368
 St Laurent Mlle Emélie, Cote Paton 1
 St Laurent Michel, journalier, laborer, St Laurent 368
 St Laurent Mme Arthur, magasin, Commerciale 25
 St Laurent Mme veuve Etienne, St George (en dehors de la barrière)
 St Laurent Octave, journalier, laborer, St Laurent 349
 St Laurent Thomas, navigateur, navigator, Cote Bennett
 St Pierre Louis, St Laurent 422
 St Pierre Noël, réparateur de téléphone, St Antoine 1
 St Pierre Placide, serrefrein, brakesman, Guenette 22
 St Pierre Ubalde, Guenette 22
 Stutcliff John, grocer, épiciier, Commerciale 36-38
 Swan J., messenger d'express I. C. R., pension Commerciale 116

T

Talbot Frédéric, épiciier, grocer, St Louis 27
 Tanguay Cyrien, épiciier, grocer, St Louis 6, rés. St Onésime 15
 Tanguay Isidore, ingénieur, engineer, Fraser 78
 Tanguay Philippe, journalier, laborer, Wolfe 79
 Tanguay Mlle Obéline, femme de peine, charwoman, Fraser 90
 Tardif Cléophas, charron, wheelwright, Ste Hélène 3
 Tardif Eusèbe, aiguilleur, switchman, Fraser 75
 Tardif Geo. Arthur, commis, clerk, de la Citerne 21
 Tardif Joseph, charretier, carter, Commerciale 55
 Tardif Joseph, commis d'hôtel, bar keeper, Côte du Passage 48
 Tardif Joseph, conducteur, conductor, Cote du Passage 48
 Tardif Joseph, journalier, laborer, St George paroisse Villemay
 Tardif Mme Louis, St George, près du cinetièrre
 Tardif Phidime, serrefrein, brakesman, De la Citerne 16
 Tardif Rodolphe, barbier, barber, Côte du Passage 56, Ste Hélène 6 r
 Tardif Sylvio, commis, clerk, Ste Hélène 6
 Tardif Zéphirin, journalier, laborer, de la Citerne 21
 Tavera Mme André, Ruelle Commerciale 7
 Tavera Philippe, ouvrier de bord, de la Citerne 74
 Tavera Welly, ouvrier de navires, ship laborer, 2e Ruelle Commerciale 7
 Taylor George, ingénieur, engineer, pension St Laurent 330
 Taylor Joseph, foreman, contre-maitre, Domain Farm 2
 Teddey William, manager for The Standard Boot Co. (Ltd). Shop, St Augustin, res. St George villemay
 Temple Mrs William, St Laurent 336
 Temple William, machinist, mécanicien, St Laurent 336
Terminus Hotel, J. B. Caron, propr., liquors, wines and first choice cigars, liqueurs, vins, cigares, brandy de 1ère marque, rue Commerciale 116, débarcadère Quai de la Traverse
 Terriault Jean-Baptiste, rentier, Guenette 55

Smoke MORNING DEW,
 Virginia Flake Cut Tobacco.
 Manufactured by B. HOUDE & Co., QUEBEC.

Terriault Siméon, ingénieur, engineer, Carrier 58

The Globe Cigar Co.,—Félix Carrier, propriétaire—manufacturiers des célèbres cigares Alberta, Glôbe, Pair of Queens, Ellen Terry and Silver Star, Notre-Dame

The People's Bank of Halifax and Saving Bank, J. E. Gaudet, manager, Commercial 133

The Standard Boot Co., (Ltd), shop St Augustin. Office 113, Mountain Hill, Quebec

Thérien Barthélemi, serrefrein, brakesman, St Laurent 204

Thérien Benjamin, journalier, laborer, Côte des Pères

Thérien Chs., journalier, St Laurent 212-214

Thérien Johnny, serrefrein, St Laurent 210

Thérien Pierre, *alias* Pitre, serrefrein, brakesman, St Laurent 359

Thibaudeau Modeste, sellier, saddler, Cote Davidson 5

Thibaudeau Narcisse, rentier, Fraser 46

Thibault Adélard, mécanicien, Commerciale 96-102, rés. Bienville

Thibault Joseph, mouleur, moulder, Samson 11

Thibault Mlle Marguerite, petit magasin, St Laurent 334

Thibault Mlle Sophie, St Laurent 334

Thibault Mme Antoine, Wolfe 60

Thibault Mme veuve Joseph, Commerciale 141½

Thiboutot Alfred, voiturier et carrossier, carriage and sleigh makers, Fraser 77

Till James, express messenger, boards (I. C. R. Station), Commercial street

Thivierge Adélard, commerçant, trader, St Onésime 29

Thivierge Edmond, navigateur et magasin, Wolfe 56

Thivierge Esdras, commis, clerk, Côte du Passage 130

Thivierge Joseph, commerçant, trader, St Onésime 29

Thivierge Mme veuve France, St Onésime 29

Thivierge Mme veuve François, canton Labadie 1

Thivierge Napoléon, commerçant, trader, St Louis 48

Thivierge Napoléon, Capt., St Etienne 19

Thivierge Napoléon, mouleur, moulder, Canton Labadie 5

Thivierge Théodule, teneur de livres, book-keeper, canton Labadie 1

Thomas Alexandre, jr, ouvrier en bouilloire, boilermaker, Déziel 68

Thomas Alexandre, snr, contre-maitre, foreman, Déziel 66

Thompson G. E., commis d'escompte, Banque du Peuple d'Halifax, Commerciale 133

Thompson Joshua, march. et agent d'assurance, merchant, Commerciale 123, rés. Fraser 9

Thompson Louis Eug., de Barthe & Thompson, propriétaire de la *Semaine Commerciale* de Québec, St Antoine 9, Québec, rés. St Louis 69

Thompson Mme Chs, pension privée, private bdg house, Cote du Passage 91

Thompson Mme Louis, pension privée, private boarding house, Déziel 4-6

Thompson reverend J., minister of England Church, Wolfe

Thompson Simon, rentier, Wolfe 63

Thompson Ulric, commis, *Semaine Commerciale*, Québec, St Louis 69

Touchette Mlle Alphonsine, modiste, dressmaker, Shaw 41

Touchette Mlle Victoire, modiste, dressmaker, Shaw 41

Tremblay Camille, cordonnier, shoemaker, pension St George 141

Tremblay Grégoire, cordonnier, shoemaker, St George 141

Tremblay Joseph, journalier, laborer, Commerciale 16

Tremblay Laurent, ancien pilot, St George 169 pension

Trudel Jean-Baptiste, cordonnier, shoemaker, St Louis 34

Trudel Jos., voiturier, coachmaker, Ste Hélène 2

Trudel Jos. Louis, mouleur, moulder, St Laurent 99

Trudel Firmin, carrossier, carriagemaker, Ste Hélène 2-4

Trudel Mme Firmin, blanchisseuse, laundress, Ste Hélène 2-4

Order **TIMMONS'** { Ginger Ale, Soda Water, &c.
From your Grocer.

TELEPHONE : 619.

- Trudel Nicolas, charpentier, carpenter, St Laurent 99
 Turcotte Edouard, journalier, laborer, Wolfe 57
 Turcotte Etienne, journalier, laborer, St Onésime 12
 Turcotte Ernest, boulanger, baker, Wolfe 76
 Turcotte révérend P., collège de Lévis, St Joseph
 Turcotte Mlle Mathilda, institut., teacher, St Laurent 191, rés. St Onésime 12
 Turcotte Mlle, institutrice, St George 103
 Turcotte Michel, porteur de pain, bread driver, Wolfe 76
 Turcotte Michèl, boulanger, baker, Déziel 78
 Turgeon Adélard, plâtrier, plasterer, Fraser 44
 Turgeon Adélard, journalier, laborer, St Laurent 196
Turgeon Adélard, M. P. P., pour Bellechasse, de Turgeon & Carroll, Wolfe 34, Lévis, St Pierre 84, Québec
 Turgeon Alfred, forgeron, blacksmith, Ste Catherine 13-15
 Turgeon Arthur, navigateur, sailor, Côte Thibitt 1
 Turgeon Arthur, teneur de livres, book-keeper, pension Déziel 6
 Turgeon Ferd., teneur de livres, bookkeeper, Guenette 1
 Turgeon France, gardien, caretaker, St Laurent 184
 Turgeon George, commerçant, Eden 11
 Turgeon H., police provinciale, Petite rue St Laurent 1, coin Wolfe 41
 Turgeon Hilaire, serrefrein, brakesman, pension St Laurent 156
 Turgeon révérend T., collège de Lévis
 Turgeon Jean, entrepreneur maçon, master mason, Guenette 28
 Turgeon Joseph, boucher, butcher, halle Notre-Dame, rés. St Onésime 26
 Turgeon Joseph, hotel de tempérance et maison de pension, St Laurent 2.
 Turgeon Joseph (fils), commerçant, trader, Commerciale 151
 Turgeon Joseph, corroyeur, currier, Fraser 88
 Turgeon Mlle Philomène, modiste, dressmaker, St George 33-34
 Turgeon Mlle Marie, blanchisseuse, laundress, St George 114
 Turgeon Mlle M., modiste, dressmaker, Ste Catherine 15
 Turgeon Narcisse, jr, tanneur, tanner, Fraser 88
 Turgeon Téléphore, navigateur, sailor, St Laurent 184
 Tuscan Lodge No 28, St Laurent 128
 Tweddell Alfred, contre-maitre, foreman, domaine St Laurent 25.

U

Usine et quai du Grand Tronc, St Laurent 331.

V

- Vachon Achille, contre-maitre, foreman, St Laurent 399
 Vachon Adjutor, serrefrein, brakesman, St Laurent 254
 Vachon Alphonse, journalier, laborer, St Laurent 354
 Vachon Charles, meublier, cabinetmaker, St George 89
 Vachon Dame Chs., Canton Labadie 5
 Vachon David, serrefrein, brakesman, St Laurent 360½
 Vachon Jean, jnr, journalier, laborer, St Laurent 421
 Vachon Joseph, journalier, laborer, St Laurent 421
 Vachon dit Pomerleau Jos. O., journalier, laborer, St Laurent 421½
 Vachon Mme Richard dit Pomerleau, St Laurent 421½
 Vachon William Henri, expéditeur de bois, culler, St Laurent 346
 Vaillancourt Adjutor, horloger, watchmaker, Shaw 1
 Vallée Pierre, batelier, boatman, haut de la Cote Bennett
 Vallerand Louis, constructeur, builder, ruelle Commerciale 2
 Vallière Mme Augustin, modiste, milliner, Wolfe 14

Téléphone : 833

316, RUE ST-JEAN

F. J. NEAU

CORDONNIER

Chaussures sur commande exécutées sur le plus court délai et à très-bas prix.

ST-ANTOINE DE BIENVILLE

Révérénd C. Lucien Gauvreau, curé

Conseil Municipal

Pierre Thibault, maire ; Edouard Huppé, Charles Moisan, Philippe Duclos, Norbert Cantin, Cyprien Labonté, Arthur Martin, conseillers ; Edouard Samson, jnr, secrétaire-trésorier.

Commissaires d'écoles.—Révérénd C. Lucien Gauvreau, président ; Narcisse Turgeon, Hippolyte Michaud, Cyp. Labonté, Edouard Samson, jnr, commissaires ; Louis Bégin, secrétaire-trésorier.

Alain Mme veuve Ignace
Barras Louis, callat
Barras Thomas, capt. bateau à vapeur
Bégin Arthur, chauffeur
Bégin Arthur, navigateur
Bégin Mme veuve Magloire
Bégin Honoré, journalier
Bégin Pierre, charretier
Bégin Joseph, cultivateur
Bégin Isidore, cultivateur
Bégin Philéas, cultivateur
Bélanger Eugène, fils, mécanicien
Bélanger G. Eugène, mécanicien
Beaulieu E., chauffeur
Beaulieu Thomas, chauffeur
Beaulieu Joseph, navigateur-ingénieur
Beaulieu Joseph René, médecin
Boulanger Alfred, journalier
Boulanger Mme veuve Cyprien
Boulanger David, journalier
Boulanger Léon, charretier
Boulanger Philéas, chauffeur
Bolduc Adjuitor, mécanicien
Bolduc Paul, ingénieur
Bolduc William, capt. bateau à vapeur
Blanchet, Hubert, ancien forgeron
Bourget Eusebe, charpentier
Bourget Louis, marchand
Bernier Narcisse, commis
Bernier Pierre, ancien boulanger
Carbonneau Arthur, mécanicien
Carbonneau Joseph, peintre
Carbonneau Thimolaüs, forgeron
Carbonneau Théodore, forgeron
Chabot J. E., notaire et agent d'assurances
Côté Hippolyte, journalier
Côté Mme veuve Hippolyte
Côté Napoléon, peintre
Cantin Ernest, chauffeur
Cantin George, meublier
Cantin Odile, journalier
Cantin Joseph, chauffeur
Cantin Norbert, charpentier
Carrier Edouard, commis
Desbiens Adolphe, cordonnier
Desbiens Jean, cordonnier
Després Alphonse, mécanicien
Deslauriers Mme veuve Léon
Dion Louis, mouleur
Duclos George, charpentier
Duclos Pierre, maître charpentier
Duclos Philippe, charpentier
Duquet Charles, menuisier
Fortin Amédée, charpentier
Fortin Damase, journalier
Fortin Narcisse, peintre
Girard Honoré, maître cordonnier
Girard Joseph, cordonnier
Gagnon Narcisse, mécanicien
Gagnon George, mécanicien

Gelly Téléphore, boucher
Godbout Pierre, cordonnier
Guilmet Augustin, mécanicien
Guay Elie, commerçant
Guay François, journalier
Guay William, callat
Guay Henri, journalier
Guay Joseph, mécanicien
Guay Guillaume, charretier
Hamelin François-Xavier, mécanicien
Hamelin Joseph, mécanicien
Huppé Edouard, charpentier
Hudon dit Beaulieu Honoré, chauffeur
Labonté Cyprien, menuisier
Ladrière Michel, épicier
Lamontagne Alfred J., mécanicien
Larose Zotique, journalier
Lecours Edouard, charpentier
Lecours Joseph, journalier
Lecours Mme veuve Théodule
Lecours Dame Michel
Lecours Désiré, terblantier
Lecours Napoléon, mécanicien
Lemieux Philippe, commis
Lemieux François, charpentier
Lemieux Mme veuve Edouard
Lemieux Jos. Ed., marchand
Lemieux Etienne Ed., commis
Laperrière Jean-Baptiste, journalier
Laperrière Joseph
Labonté Joseph, tailleur
Labonté Charles, charpentier
Lamontagne Louis, mécanicien
Larose Etienne, charpentier
Levatis Jean, boucher
Lepage Jules, charpentier
Lepage Joseph, mécanicien
Lepage Jules, jnr, apprenti
Lapointe Marcel, charpentier
Ladrière Alfred, navigateur
Michaud Albert, chauffeur
Michaud H., mécanicien
Michaud Hippolyte, journalier
Marcotte Damase, callat
Marotte Désiré, callat
Marotte Adélar, journalier
Marotte Téléphore
Maurice Samuel, journalier
Moisan Chs, voiturier
Maurice Joseph,
Martin Arthur, mécanicien
Mereier Hilaire, journalier
Oteau Jean-Baptiste, commerçant
Oteau Désiré, boucher
Ouellet Godfroi, marchand confiseur
Perrot Joseph, mécanicien
Patry Philéas, orfèvre
Patry Léon, boucher
Paquet Charles, marchand
Poiré Alfred, commis voyageur
Picard Michel, snr, tanneur
Robitaille Adélar, mouleur
Ruel Albert, journalier
Ruel Edouard, marchand
Ruel Mme veuve Hubert
Ruel Mme veuve Napoléon
Ruel Mme Vve Pierre
Ruel Honoré, peintre
Roy Alfred, mécanicien
Royer Johnny, journalier
Royer Zacharie, journalier
Royer Philippe, journalier
Samson Joseph, inspecteur de bouilloires
SAMSON EDOUARD, jnr, commis, secrétaire-trésorier
Samson Edouard, snr, cultivateur
Samson Cleophas, mécanicien
Samson Alphonse, cultivateur

Samson Jos. Edouard, mécanicien
 Samson Jos. Arthur, mécanicien
 Samson Jos. Edgar, mécanicien
 Samson Joseph, commis
 Samson Mme veuve Charles
 Samson François, cultivateur
 Sanschagrin Achélas, journalier
 Sanschagrin Pierre, boulanger
 Sawyer Théodore, commis
 Thibeault François-Xavier, maître charretier
 Thibeault George, charpentier
 Thibeault George, marchand
 Thibault Jean Baptiste, ing.-mécanicien
 Thibeault Joseph, commis
 Thibeault Joseph, charretier
 Thibeault Ls Philippe
 Thibault Mme veuve F. X.
 Thibault Mme veuve W.
 Thibeault Napoléon, mécanicien
THIBAULT PIERRE, maire, et agent pour
 la célèbre bière Boswell. Téléphone 58
 Thibault T. Alexandre, tailleur
 Turgeon Joseph, mécanicien
 Vien Joseph, journalier

LAUZON

Population 3,137

Curé de la paroisse de St Joseph de Lévis,
 Révd Ed. Fafard, prêtre; vicaires, révds
 E. Cloutier et L. Picher; Monsignor Chs
 Guay, prot. apost., retiré—Téléphone 14

Corporation du village Lauzon.—Philippe
 Beaubien, maire; Théotime Létourneau,
 Onésime Boulet, Oliv. Thibaudeau, Michel
 Dorval, Alexandre Guay, Pierre Lemieux,
 conseillers; H. Bourassa, sec.-trés.

Comité des finances.—Phil. Beaubien, prési-
 dent; Onésime Boulet, P. Lemieux et
 Michel Dorval.

Comité des chemins.—Théo. Létourneau, pré-
 sident; Olivier Thibaudeau, Alex. Guay,
 Philippe Beaubien.

Bureau d'hygiène.—Président, Pil. Beaubien,
 Greffier, H. Bourassa; Membres du comité,
 MM. les conseillers Théotime Létourneau,
 Onés. Boulet, Olivier Thibaudeau, André
 Bissonnet, John Simpson, J. B. Guay,
 Pierre Ruel, Michel Dorval, Alex. Guay et
 Pierre Lemieux.

Médecin, officier de santé.—Dr. A. A. Marsan;
 sous-officier de santé, Jos. Penn.

Commission scolaire.—Révd Ed. Fafard, prési-
 dent; Hub. Alf. Bourassa, Alex. Barras,
 J. B. Boutin, Octave Samson, Antoine
 Théberge, Magloire Larivière; H. Bour-
 rassa, secrétaire-trésorier.

ACADEMIE DE GARÇONS, Frères Clercs St
Viateur; Révd J. A. Gervais, directeur.—
 Pensionnaires 34. Religieux 7—Télé. 15.

COUVENT DE JESUS-MARIE—Marie St.
 Augustin, supérieure; Marie St. Baromé,
 économe Révd Ed. Fafard, chapelain.—
 Religieuses 30. Pensionnaires 96—Télé. 12.

SOCIÉTÉ BIENVEILLANTE ST ROCH (Suc-
 cursale No. 10, St. Joseph).—Révd. Ed.
 Fafard, chapelain; Altdé Garant, prési-
 dent; Michel Picard, 1er vice-président;
 J. O. Bourget, 2e vice-président; J. B.
 Nolin, jnr, secrétaire; P. Marcoux, ass.-
 secrétaire; G. S. Vien, trésorier; Jos. Ed.
 Paquet, ass.-trésorier; Octave Mercier,
 commissaire-ordonnateur; Cy. Gosselin
 et Adolphe Paquet, visiteurs.

N. B.—*p* signifie propriétaire; *l* signifie
 locataire; *oc* signifie occupant.

Aubé Célestin, fermier, Jodoin l

Angers Charles, mécanicien, Joliette p

Angers Philippe, mécanicien, St Joseph l

Angers Napoléon, mécanicien, Joliette p

Barras George, capitaine, rue Lauzon oc

Blais Honoré, mécanicien, St Joseph

Brunelle Isambord, mécanicien, St Joseph oc

Bolduc J.-Baptiste, ingénieur, Fagot p

Barras Alexandre, charretier, Fagot p

Bégin Théodore, jnr, navigateur, Lauzon p

Boulanger Philéas, ingénieur, Bégin p

Brochu David, navigateur, Lauzon l

Beaudoin Elzéar, ingénieur, St Joseph p

Blais Victor, mécanicien, oc

Blais Joseph, forgeron, St Joseph p

Bouchard Bernard, agent d'assurance Lau-
 zon p

Barras Alex., capt, Lauzon p

Barras Pierre, ferblantier, Lauzon oc

Boissinot Dositheé, charpentier, St Edouard p

Blanchet Jos., navigateur, St Laurent oc

Bourget Rig., sr, march.-épiciér, St Joseph p

Brilland Ferdinand, menuisier, Joliette l

Bégin Joseph, épiciér, etc., St Joseph p

Bégin Olivier, rentier, St Joseph oc

Bégin F. X., navigateur, St Joseph p

Bégin Cyrille, charretier, St Joseph p

Bourget Pierre, boulanger, St Joseph p

Blais Alfred, boulanger, St Joseph l

Brunelle Pierre, jnr., commis, St Joseph p

Brunelle Edmond, forgeron, oc

Bégin Hubert, calfat, Ste Sophie p

Boissinot Jules, tailleur, St Joseph l

Boucher Pierre, journalier, St Etienne l

Bourget Alph., capt. Lord Stanley, Lauzon p

Barras Archilas, boulanger, Fagot l

Bernier Napoléon, agt. Assur. Sun, St Joseph l

Bourget P. A. & Cie., épiciers, b. p. telep. No. 1

Barras Cléophas, ingénieur, St Joseph l

BRUNELLE, PHILIPPE, snr., libraire et

papetier, importateur des principales

maisons étrangères. Objets de fantaisie

et de piété. Moulures dorées, cadres,

miroirs, jouets pour enfants et fournitures

d'écoles, etc., aussi remèdes paten-

tés. Adresse: P. O. Lauzon

Boutin Jean Bte., marchand p

Beaudoin Luc, ingénieur, St Joseph p

Bordeleau George, journalier, Couillard p

Bordeleau Jos. A., arrimeur, Couillard p

Bilodeau F. X., tonnelier, Joliette p

Bilodeau Jean, charpentier, Joliette p

Bourget Aimé, marchand, St Joseph l

Bourget Vve André, marchand, St Joseph p

Bouchard Honoré, loc. Bourassa, maison de

pension

Boucher Adélard, journ. occ. St. Etienne

Bourget Phil. Thom, journalier, St Joseph l

Bisson Ant., jnr, cordonnier, St Etienne l

Boucher Jean, journalier, St Etienne p

Bourget Jos., médecin, St Joseph l

Bourget Joseph, charpentier, St Cyrille p

Bourget Marcel, journalier, St Cyrille p

Bourget Louis, rentier, St Joseph

Bissonnet André, charretier, Bourassa p

Bissonnet Achille, journalier, Bourassa l

Bissonnet Jos., charpentier, St Joseph

Beaubien Philippe, boucher, St Joseph p

Blais Edouard, journalier, Bourassa p

Bois Napoléon, commis, St Joseph l

Bilodeau Arthur, charretier, St Joseph l

Bourget Phil., charpentier, St Joseph p

Bourassa J.-Bte, journalier, St Joseph l

Bourassa Hubert, marchand, p

Bourassa Hub. Alf., sacristain St Joseph p

Bourassa Onésime, commis St Joseph p

- Bourassa Cas., snr, menuisier, St Joseph p
 Bourassa Cas., jnr, menuisier, St Joseph p
 Bourassa François, cultivateur, St Joseph p
 Bourassa Jos., cultivateur, St Joseph oc
 BOURASSA HERM., secrétaire municipalité
 du village Lauzon, paroisse St Joseph
 Bisson Antoine, snr, journalier, St Etienne p
 Boucher Gerv., snr, journalier, St Etienne p
 Bedard F. X., journalier, Joliette
 Baragain Thomas, journalier, St Ignace
 Bonneau Joseph, journalier, St Joseph l
 Bilodeau Joseph, journalier, Joliette l
 Bissonnet Jos., jnr, mécanicien, Bourassa oc
 Beaubien Phil., jnr, typographe, St Joseph oc
 Bégin Ernest, journalier, St Honoré l
 Bélanger Joseph, journalier, St Cyrille l
 Bélanger Adélar, journalier, St Cyrille l
 Brulot Charles, journalier, St Joseph l
 Bourget A. O., marchand, St Joseph p
 Bernard Jean, journalier, St Joseph p
 Bégin Charles, journalier, St Joseph p
 Bernier Achille, navigateur, St Joseph l
 Bernier Cyrille, navigateur, St Joseph l
 Berthémi Aurele, plâtrier, prop. St Joseph
 Becker Frs., rentier, St Joseph p
 Bernier Romuald, gardien, St Joseph p
 Bernier Joseph, ingénieur, St Joseph l
 Brillère Michel, charpentier, St Joseph p
 Bélanger Jules, commis, St Joseph p
 Bissonnet J. Cyp., charpentier, St Joseph p
 Bouchard David, boulanger, St Joseph p
 Bouchard Chs, maître charretier, St Joseph l
 Bouchard Désiré, cultivateur, St Joseph oc
 Bouchard David, boulanger, St Joseph oc
 Bouchard Pierre, gardien, Bouchard p
 Brulot Alexandre, snr, charretier, St Joseph p
 Brulot Phydime, marchand, St Joseph p
 Boulet Onésime, commerçant, St Joseph l
 Boulé Mme veuve David, St Joseph l
 Bilodeau Charles, commerçant, St Joseph p
 Brulot Damase, navigateur, St Joseph p
 Brulot H. Thomas, charpentier, St Joseph p
 Brulot Odilon, journalier, St Joseph p
 Brulot Téléphore, journalier, St Joseph p
 Brulot Thomas, journalier, St Michel p
 Beaudoin Oct., charpentier, St Joseph l
 Becker Barthélemi, sr, journalier, St Joseph p
 Becker Barthélemi, jr, journalier, St Joseph p
 Bouchard Jos., snr, charretier, St Joseph p
 Baragony Amb., navigateur, St Joseph p
 Brulot Louis, snr, navigateur, St Joseph p
 Bernier Thomas, snr, menuisier, St Joseph p
 Bernier Thomas, jnr, menuisier, St Joseph p
 Bernier Romuald, menuisier, Fagot l
 Bellerive Jos., jnr, cultivateur, St Joseph p
 Bourget R. G., fonctionnaire public, Mersan p
 Bourget Mme veuve Ls Léon, St Joseph p
 Bellerive Jos., jnr, cultivateur, St Joseph p
 Bélanger Flavien, cultivateur, St Joseph p
 Brulot F.-X., cultivateur, St Joseph p
 Bilodeau Philém., section I. C. R., St Joseph l
 Bégin Mme veuve F.-X., St Honoré p
 Bourque Mme veuve J., St Joseph l
 Bégin Mme veuve Magloire, Jodoin p
 Bernier Mme veuve Marcel, St André p
 Bouchard Honoré, commis, Bouchard oc
 Bouchard Mlle Ursule et Olive, St Joseph p
 Bouchard Mme veuve C., cult., St Joseph p
 Bouchard Mme veuve Chs, St Joseph p
 Bouchard Moïse, navigateur, St Joseph oc
 Bouchard Victor, navigateur, St Joseph oc
 Bégin Alfred, forgeron, St Joseph l
 Brulot Alex., jnr, journalier, St Joseph oc
 Bilodeau Joseph, fils, commerc., St Joseph oc
 Brulot Joseph, jnr, navigateur, St Joseph oc
 Bélanger Jos., cult., 1er rang St Joseph oc
 Bégin Octave, cultivateur, St Joseph oc
 Bégin Ozaris, cultivateur, St Joseph oc
 Bégin Mme veuve Abraham, cult., St Joseph
 Bernard Adelard, journalier, St Joseph oc
 Bilodeau Michel, boucher, St Joseph oc
 Barrogain Patrick, journalier, St Ignace l
 Bouchard Moïse, navigateur, St Joseph oc
 Barrogamy Ambroise, jnr, journalier, St
 Joseph prop
 Bélanger Joseph snr, journalier, St Joseph o
 Bassin de Radoub, rue du Gouvernement
 Bissonnet Michel, journalier, St Joseph l
 Bissonnet Joseph, journalier, St Joseph l
 Bissonnet Jean, journalier, St Joseph oc
 Bourget Joseph, marc. général, St Joseph l
 Bélanger Joseph, cultivateur, 1er rang oc
 Bélanger Paul, cultivateur, 1er rang oc
 Brulot Joseph, cultivateur, 1er rang oc
 Bégin Joseph, cultivateur, 2e rang p
 Bégin Désiré, cultivateur, 2e rang p
 Bégin Féréol, cultivateur, 2e rang p
 Brillant Joseph, journalier, St Joseph l
 Brulot Odilon, journalier, St Joseph p
 Boulanger Joseph, sellier, St Jean l
 Burnside Ths, gardien
 Carrier Charles, forgeron, St Joseph p
 Carrier Charles, navigateur, St Joseph l
 Carrier David, charron, St Joseph l
 Carrier Louis, orfèvre, Lauzon l
 Carrier Michel, calfat, Fagot l
 Carrier Théodule, journalier, St Joseph oc
 Carrier Wilfrid, journalier, St Joseph oc
 Couture Damase, navigateur, St Louis p
 Couillard Thomas, journalier, Bégin l
 Couillard Nazaire, bijoutier, St Joseph p
 Couillard F.-X., notaire, St Joseph p
 Coutellier S. Eug. L., commis de banque, St
 Joseph l
 Corriveau Firmin, menuisier, St Joseph p
 Charland Mme Wm, magasin de nouveautés,
 St Joseph
 Charland W., snr, constructeur, St Joseph p
 Charland Tél., manufacturier, St Joseph p
 Carrier J.-Bte, rentier, St Joseph p
 Carrier Antoine, forgeron, Couillard p
 Carrier Jos., snr, voiturier, St Joseph p
 Carrier Jos., jnr, charpentier, St Joseph l
 Carrier Louis, commerçant, St Joseph p
 Corneau Victor, rentier, St Joseph p
 Charest Jos., snr, journalier, St Narcisse l
 Charest Joseph, journalier, St Narcisse l
 Carrier Felix, navigateur, St Joseph p
 Coulombe Alexis, journalier, Eglise l
 Coulombe Albert, journalier, Eglise
 Collins Mil Sarah, St Joseph p
 Caron Mme Vve Amable, St Joseph p
 Carrier Adjutor, commis, St Joseph oc
 Carrier Joseph, charretier, Lauzon l
 Carrier Arthur, charpentier, St Joseph l
 Carrier Romuald, rentier, St Joseph p
 Carrier Charles, cultivateur, 2e rang p
 Carrier Edouard, cultivateur, 2e rang p
 Carrier Edouard, charron, St Joseph oc
 Carrier Louis, forgeron, St Joseph l
 Carrier Pierre, charron, St Joseph oc
 Châtigny V., jnr, mécanicien, St Joseph oc
 Coulombe Philippe, journalier, Eglise oc
 Cameron Napoléon, maçon, St Joseph l
 Cazes J.-B., ferblantier, St Joseph p
 DION FRs-XAVIER, de Trudelle & Dion,
 agents d'assurance pour la " Sun Life
 Assurance Co." ; P. O., Lauzon, organiste,
 Eglise, St Joseph
 Dubé J.-Bte, menuisier, St Joseph
 Dubé Edmond, cordonnier, St Joseph p
 Doiron Arthur, pilote, St Joseph p
 Dorval Philéas, charretier, St Joseph oc
 Doi, val Aurele, commis, St Joseph oc
 Després Alfred, mécanicien, St Joseph oc
 Dorval Léon, charretier, St Joseph l

- Dorval Joseph, charpentier, St Narcisse p
 Dorval Michel, marchand, St Joseph p
 Drouin Ls., libraire, Québec, St Cyrille l
 Duchesneau Hector, forgeron, oco
 Duchesneau Rémi, forgeron, St Joseph l
 Drapeau Louis, snr, rentier, St Cyrille l
 Drapeau Louis, jnr, charretier, Bourassa p
 Drapeau Louis, journalier, St Joseph l
 Drapeau Honoré, snr, maitre charretier, St Narcisse p
 Drapeau H., jnr, journalier, St Narcisse l
 Dumas Pierre, marchand, St Joseph p
 Drapeau Joseph, charretier, St Narcisse oc
 Dubreuil Nap., menuisier, St Narcisse r
 Dubreuil Phileas, charpentier, St Narcisse p
 Després Alfred, ingénieur, St Joseph l
 Després Auguste, pilote, St Joseph
 Després Georges, pilote, St Joseph l
 Després Thomas, ingénieur, St Joseph l
 Després Auguste, commis, Couillard oc
 Demers A. E., commis, St Joseph oc
 Demers Victor, St Joseph p
 Dickey Mathias, navigateur, St Joseph l
 Drapeau Wm., charretier, Fagot p
 Dubreuil Elzéar, menuisier, Lauzon l
 Dorval Louis, snr, charpentier, St Joseph l
 Dumas François, cultivateur, 2e rang p
 Drapeau Nap., journalier, St Narcisse oc
 Drapeau Pierre, journalier, St Narcisse oc
 Dugas A., pilote, St Joseph l
 Emond Adjudant, commis, Lauzon oc
 Emond Napoléon, commis, Lauzon p
 FAFARD ED., prêtre (curé), St Joseph p
 Faucher Rév. A., vicaire p
 Fournier Guill., journalier, St Joseph p
 French W. Wm, maison de pens., St Joseph l
 Fradette Jos., journalier, rue Gouvernement l
 Fortin Pierre, calfat, Fagot p
 Franceur Wm., tailleur, St Joseph l
 Franceur Joseph, marchand, St Joseph l
 Fournier Cléophas, navigateur, Lauzon l
 Fournier Octave, journalier, Caron l
 Fournier Ths, jnr, journalier, St Joseph p
 Fournier Ths, snr, journalier, St Joseph l
 Fontaine Achille, mécanicien, St Edouard oc
 Forgues Adélar, peintre, St Joseph
 Fiset Jean, ingénieur, St Louis l
 French John, journalier, St Joseph oc
 Forest Lieut. Col., rue du Gouvernement
 Fournier Onésime, journ., prop., St Joseph
 Fradette Joseph, menuisier, St Charles p
 Fradette Joseph, journalier, Gouvernement oc
 Fradette Chs, journalier, Gouvernement oc
 Fradette Louis, journalier, Bourassa oc
 Fortier Joseph, journalier, St Narcisse p
 Fournier Achille, journalier, St Joseph l
 Fontaine Edouard, snr, ing., St Edouard p
 Guay Monsignor Charles, Protonotaire Apostolique, St Joseph p
 Guay Alfred, calfat, St Joseph p
 Guay Arthur, étudiant, St Joseph oc
 Guay Michel, marchand, St Joseph p
 Guay J.-Bte, cultivateur, St Joseph p
 Guay Benoni, cultivateur, St Joseph p
 Gagné Amable, courrier, St Joseph p
 Guay Raphaël, avocat, St Joseph p
 Guay Félix, jnr, cultivateur, St Joseph p
 Guay Félix, cultivateur, St Joseph oc
 Gonthier Etienne, journalier, St Joseph p
 Guay Alexandre, cultivateur, St J
 Guay Amable, cultivateur, St Joseph p
 Guay Mme veuve Hubert, cult. St Joseph p
 Guay Edouard, jnr, peintre, St Joseph oc
 Guay Napoléon, peintre, St Joseph oc
 Guay Léon, cultivateur, St Joseph p
 Guay Albani, cultivateur, St Joseph p
 Guay Azarie, cultivateur, St Joseph p
 Guay J.-Bte., pêcheur, St Joseph p
 Guay Joachim, pêcheur, St Joseph p
 Guay Flavien, navigateur, St Joseph p
 Guay Théodore, cultivateur, St Joseph p
 Guay Théodore, fils, mécanicien, St Joseph oc
 Guay Théodore, chantre de casuel St Joseph, cultivateur, St Joseph
 Guay Elzéar, cultivateur, St Joseph p
 Guay Elie, snr, cultivateur, St Joseph p
 Guay Elie, jnr, cultivateur, St Joseph p
 Guay Alfred, fermier, St Joseph l
 Guay Odilon, forgeron, St Ignace p
 Guay Omer, cultivateur, 2me rang oc
 Guay Joseph, tonnelier, St Ignace p
 Guay Jean-Bte., chantre casuel St Joseph de Lévis, St Joseph p
 Guay Hubert, journalier, St Thomas p
 Guay Napoléon, fermier, St Joseph p
 Guay Honoré, snr, charpentier, St Edouard p
 Guay Honoré, charpentier, Lauzon l
 Guay Edmond, mécanicien, Fagot p
 Guénard Michel, navigateur, Couillard oc
 Guay Honoré, journalier, St Joseph oc
 Guay Mme veuve Edouard, St Joseph oc
 Gosselin Jean, charpentier, St Joseph p
 Gosselin Onésime, charpentier, Bourassa p
 Gosselin Cyrille, menuisier, Bourassa p
 Gaumond Antoine, charpentier, Caron l
 Gaumond F.-X., charpentier, St Joseph l
 Guérin Louis, cuisinier, St Joseph l
 Guérin Claude, cordonnier, St Joseph l
 Guérin Gaspard, cuisinier, St Joseph oc
 Gosselin Luc, journalier, Caron l
 Gourdeau Théophile, pilote, St Joseph l
 Garant Alfred, menuisier, St Jean p
 Guay Mme Arthur, couturière, St Joseph
 Garant Nap., charpentier, Ste Sophie l
 Garant George, charpentier, Jodoif l
 Garant Pierre, charpentier, Jodoif l
 Giguère Clément, charpentier, St Joseph p
 Goupil Aurélien, menuisier, Begin l
 Guilbault Théo., snr, charretier, St Joseph p
 Guilbault Théo., jnr, ingénieur, St Joseph p
 Guenard Augustin, navigateur, Joliette p
 Guenard Onésime, navigateur, Joliette p
 Guay Cyprien, charretier, Fagot p
 Guay Jules, charretier, Fagot l
 Gendron Joseph, menuisier, Lauzon p
 Gagnon Pierre, menuisier, St Joseph p
 Goupil Félix, facteur, St Joseph l
 Garant Mme Vve Louis, Joliette oc
 Guay Henri, journalier, St Joseph l
 Guay Omer, agent d'as., St Joseph l
 Guay Telesphora, journalier, St Joseph oc
 Guay Hubert, barbier, St Joseph l
 Guay J.-Bte, jr, boulanger, St Joseph oc
 Gagné Thomas, charretier, St Cyrille p
 Guay Jos., tailleur de pierre, Eglise l
 Guay Joseph, journalier, St Gilbert l
 Guay Sifroy, journalier, St Joseph l
 Guay Félix, commerçant, St Joseph l
 Gosselin Cléophas, journalier, St Cyrille l
 Guay Cléophas, journalier, Caron l
 Guillemette Nap., journalier, St Joseph l
 Guay Albany, batelier oc
 Guay Alfred, cultivateur, 2e rang p
 Guay Louis, cultivateur, 2e rang p
 Guay Mlle Joséphine, St Joseph p
 Guay Mme veuve Anselme, Caron p
 Guay Joseph, charretier, Lauzon p
 Guilbault Joseph, peintre, St Joseph oc
 Gervais J. A., directeur du C. St. V. St Joseph
 Guay Joseph, cultivateur, 2e rang p
 Guay Odilon, cultivateur, 2e rang p
 Hamelin Jos., ingénieur, Fagot oc
 Huot Mlle, modiste, St Joseph
 Hamelin F. X., pilote, Fagot l
 Houde Gaudias, sellier, Fagot oc.
 Houde Joseph, ingénieur, Fagot p.

Harney Mlle Hélène, maison de pension, Bourassa oc

Harney John, journaliste, Bourassa 1

Harney Wm, arrimeur, Bourassa p

Hart William, journaliste, St Joseph p

Hart Thomas, commis, St Joseph 1

Hart Mme veuve Patrick, St Joseph p

Isabelle Louis, jnr, commerçant, St Joseph 1

Isabelle Louis, snr, journaliste, St Magloire 1

Isabelle Napoléon, journaliste, St Magloire 1

Julien Joachim, navigateur, Fagot p

Julien Pierre, journaliste, St Charles p

Jolicœur Joseph, snr, charpentier, St Joseph oc

Kennedy Harrold, office Gilmour

Lecourt Edm., emp. civ., Lauzon p

Lecourt Etienne, menuisier, Ste Sophie 1

Lachance Joseph, cuisinier, Lauzon p

LeChasseur Onésime, cultivateur 1 Rang p

Langlois C. F., propriétaire d'aqueduc, rue St Joseph 22, Lévis

Langlois Théodore, charpentier, Fagot p

Langlois Joseph, charpentier, Fagot p

Langlois Jean, charpentier, Fagot p

Langlois Louis, journaliste, Fagot 1

Langlois Amable, calfat, Fagot 1

Lecourt Pierre, charpentier, Fagot p

Lecourt Joseph, calfat, Lauzon 1

Lecourt Frs-Xavier, journaliste, St Joseph p

Lecourt Elzéar, journaliste, St Joseph p

Lemieux Philippe, marchand, Lauzon p

Lemieux Joseph M., marchand, Lauzon 1

Lemieux Pierre, charpentier, St Joseph p

Lemieux Narcisse, journaliste, St Etienne p

Lemieux Edouard, charpentier, St Honoré p

Lemieux Cyrias, charpentier, St Amable p

Lemieux Félix, boulanger, St Honoré 1

Lamontagne Alb., commerçant, Lauzon, occ.

Lamontagne Jean, forgeron, Lauzon 1

Lapointe Pierre, navigateur, Bégin 1

Lapointe Joseph, senior, ingénieur, Bégin p

Lapointe Praxède, ingénieur, Bégin 1

Lapointe Adélard, ingénieur, St Joseph 1

Latulippe Michel, ingénieur, St Joseph p

Lemelin Nap., jnr, ingénieur, St Joseph p

Lemelin J. Philippe, tailleur, St Joseph p

Lemelin Prudent, charpentier, St Honoré 1

Lemelin Narcisse, ingénieur, St Honoré p

Lemelin George, navigateur, St Joseph 1

Laperrière Aug., mécanicien, St Joseph 1

Lepage Joseph, cuisinier, St Joseph 1

Lessard Joseph, peintre décorat., St Joseph

Langlois Louis, jr, journaliste, Fagot 1

Landry Joseph, journaliste, St Cyrille 1

Lemelin Louis, charpentier, St Joseph 1

Lemelin Pierre, mécanicien, St Narcisse 1

Lagacé Joseph, mécanicien, St Joseph 1

Lagacé Augustin, forgeron, St Joseph p

Labrie Ferd., charpentier, St Charles p

Labrie Alphonse, charpentier, Joliette p

Labrie Jean-Bte., calfat, St Ignace p

Labrie Vital, boucher, St Joseph p

Laverdière Mme Vve Pierre, Couillard p

Larivée Louis, menuisier, Couillard p

Larivée Magloire, marchand, St Joseph p

Larivée Joseph, journaliste, Couillard 1

Lambert William, capt., St Joseph p

Lambert Honoré, charpentier, Couillard p

Lambert Valère, navigateur, St Joseph oc

Laperrière Charles, mécanicien, St Joseph 1

Laperrière Adolphe, mécanicien, St Joseph oc

Lapointe Jos., jnr., chauffeur, Bégin loc.

Leclerc Arthur, étudiant, St Joseph oc

Laprise Joseph, menuisier, St Joseph p

Laprise Damase, snr, menuisier, Joliette 1

Larochelle Mme veuve Ls. Nap., St Joseph 1

Levesque Ov., jnr, menuisier, St Cyrille p

Lavoie Octave, barbier, St Joseph 1

Laverie James, contre-maitre, St Joseph 1

LECLERC MOISE, huissier C.S., St Joseph p

Lepage Michel, ingénieur, St Joseph p

Laverie Robert, mécanicien, St Joseph oc.

Laverie John, mécanicien, St Joseph oc

Laverdière Mme veuve Pierre, Couillard p

Labrecque Joseph, menuisier, St Joseph oc

Langlois C. A., de Langlois & Paradis, St Joseph

Larivée George, Couillard 1

Labrecque Rémi, peintre, St Joseph p

Lafamme Jean, jnr, charretier, Caron 1

Labrecque Alex., menuisier, St Joseph p

Labrecque Cyrille, menuisier, St Joseph 1

Leblanc Edouard, arrimeur, St Joseph p

Leblond Gervais, journaliste, St Joseph 1

Leblond Alphonse, journaliste, St Joseph 1

Leblond Jean, journaliste, St Joseph 1

Labrecque François, menuisier, St Joseph p

Legrand Joseph, fermier, St Joseph 1

Legrand Edouard, journaliste, St Joseph 1

Létourneau Jos., cultivateur, St Joseph p

Lemieux George, charpentier, Couillard 1

Laverdière Alfred, journaliste, C. Narcisse p

Létourneau Almazor, cult., 2e rang, oc

Létourneau Benoît, rentier, St Jean p

Létourneau Téléphore, cultivateur, 2e rang p

Létourneau Théotime, cultivateur, 2e rang p

Létourneau Dam., snr, cultivateur, 2e rang p

Létourneau D., jnr, cult., 2e rang p

Létourneau Jules, cultivateur, 2e rang oc

Létourneau Léonidas, h. de sect., 2e rang 1

Létourneau Phydime, agent moulin à cou-

dre, Lauzon 1

Malony Michael, gérant, chantier Kennedy

Malony Michael, St Joseph 1

Marquis Napoléon, charpentier, St Cyrille p

Morency Joseph, journaliste, Caron 1

Morency Emmanuel, navigateur, C. Joseph

Morency Cyrien, navigateur, St Joseph 1

Morency Edouard, navigateur, St Joseph 1

Murphy J. S., bourgeois, St Joseph p

Murphy Simon, journaliste, St Ignace p

McFarland Peter, marchand, St Joseph p

Montminy Dame veuve Adjuor, C. Mag. oc

Montminy Moïse, mécanicien, St Ignace p

Milne Ebenezer, commis, St Joseph

McKibbin André, journaliste, St Joseph 1

Myrand Joseph, calfat, St Cyrille p

Myrand J.-Bte, Calfat p

Murphy George, commis, St Joseph oc

Mercier Edouard, rentier, St Joseph oc

McDougall Wm., ingénieur, Gouverm't, oc

Mercier Octave, charretier, St Joseph p

Morin Joseph, cordonnier, St Joseph 1

Morin Théophile, menuisier, St Joseph 1

Moreau Alfred, commis, Ste Sophie p

Moore Louis, charpentier, St Joseph p

Moore Joseph, commis, St Joseph oc

Moore Ovide, charpentier, Joliette 1

Marsan A. A., médecin, St Joseph p

Many Alfred, Ing. Lauzon oc

Marcoux Phydime, menuisier, St Cyrille oc

Martin Ernest, ingénieur, Lauzon p

Mainville J. B., journaliste, Cyrille 1

Murphy James, Caron, oc

Murphy T. John, journaliste, Caron p

Morin Théod., sellier, St Joseph, oc

Moisan Israël, Joliette, manufacturier, 1

Manufacture de boîtes de toutes sortes et

valises, Ed. Ruel, prop.; Etienne Patry

contre-maitre

Manufacture de bas de laine, Directeurs :

Mongr. Chs. Guay, J. B. Boutin et Ulric

Valiquette. Gérant, J. B. Boutin

Mercier Mme Ls., boulangerie, St Joseph p

Noël Archilas, navigateur, Lauzon p

Noël Mlle, modiste, St Joseph p

Noël Jean-Baptiste, charpentier, St Louis p

Noel Alphonse, tailleur, St Joseph occ
 Nolin Damase, journalier, St Joseph oc
 Nolet Louis, menuisier, St Joseph occ
 Nolin Jean-Bte., jnr, boulanger, St Joseph l
 Nolin Jean-Bte., sur, charpentier, St Joseph p
 Nolin David, sur, gard, barrière, St Joseph p
 Nolin David, jnr, commis, St Joseph l
 Nolin F.-X., gardien barrière, St Joseph l
 Nolet Eloi, jnr, mécanicien, St Joseph l
 Nolet Louis, cultivateur, 2e rang p
 Nadaan Chs, journalier, St Joseph l
 Ouellet George, menuisier, St Ignace p
 Ouellet F.-X., ingénieur, Ste Sophie p
 Ouellet Louis, chauffeur, St Edouard l
 Oizilleau Théod., mécanicien, St Joseph l
 Poiré F.-X., sur, menuisier, Lauzon p
 Poiré F.-X., jnr, cultivateur, St Edouard p
 Poiré Achille, culler, St Joseph l
 Poiré Norbert, cultivateur, St Joseph p
 Poliquin Alphonse, cultivateur, St Joseph p
 Poliquin Onésime, menuisier, St Joseph p
 Paquet Jean-Bte., forgeron, Bégin p
 Paquet Jos. Edouard, marchand, St Joseph l
 Paquet Calixte, commerçant, St Joseph p
 Paquet Adolphe, cordonnier, St Joseph p
 Pelletier Mme Ferdinand, marchand de thé,
 Lauzon p
 Pelletier P. E., commis voyageur, St Joseph l
 Petitclerc Jean, menuisier, Ste Sophie p
 Pelletier Napoléon, forgeron, Lauzon l
 Paré Ferdinand, marchand, Lauzon p
 Paré F. X., cordonnier, St Joseph l
 Pouliot Joseph, charpentier, St Joseph p
 Pouliot Joseph, journalier, St Joseph p
 Power Denis, journalier, St André l
 Pouliot Florent, cordonnier, Couillard p
 Patry Joseph, tailleur de pierre, St Joseph p
 Patry Etienne, sur, cultivateur, St Joseph p
 Patry Etienne, jnr, menuisier, St Joseph oc
 Poirier Alphonse, cultivateur, 2e rang p
 Poirier Benjamin, charpentier, St Joseph p
 Porter Robert, journalier, Bourassa l
 Plourde Pierre, forgeron, St Joseph l
 Penn Joseph, gardien, St Joseph p
 Poiré Léger, cultivateur, St André p
 Paquet J.-B., culler, Bégin p
 Poiré Louis, commerçant, Lauzon p
 Pageau Omer, commis, St Joseph p
 Paradis E., de Langlois & Paradis, Québec
 St Joseph p
 Poiré Thomas, forgeron, St Joseph p
 Poiré Edmond, postillon, St Joseph p
 Poiré George, cultivateur, 2e rang p
 Poiré Mme Joseph, St Narcisse p
 Penn Honoré, charretier, St Edouard l
 Paquet Mme veuve Charles, St Joseph l
 Paré Louis, navigateur, Ste Sophie l
 Picard Michel, mill-wright, St Joseph l
 Robitaille Cyrille, étudiant, Collège Lévis
 Rancourt Théophile, journalier, St Joseph l
 Royer Wm, journalier, St Joseph l
 Royer Simon, journalier, Caron l
 Royer Désiré, journalier, Caron l
 Royer Barthélemi, journalier, St Etienne l
 Raymond Régis, navigateur, St Joseph l
 Roy Adjutor, journalier, St Joseph p
 Réla Samuel, plâtrier, St Joseph p
 Roy Alphonse, cultivateur, St Joseph p (maire)
 Roy David, journalier, St Joseph p
 Roy Hippolite, journalier, St Joseph p
 Roy Félix, journalier, St Joseph l
 Robitaille François-Xavier, sur, charpentier,
 St Joseph p
 Robitaille François-Xavier, jnr, charpentier,
 St Joseph p
 Robitaille J.-Baptiste, charpentier, St Joseph
 Robitaille Aurèle, charpentier, Bourassa l
 Robitaille Phyd., charpentier, Bourassa p

Robitaille Casimir, charretier, St Joseph p
 Robitaille Théo., journalier, St Joseph p
 Racine Alex., jardinier, St Joseph p
 Ruel Louis, sur, cultivateur, St Joseph p
 Ruel Louis, jnr, cultivateur, St Joseph
 Ruel Edouard, marchand et bureau de poste,
 St Joseph p, manufacturier de boîte et
 moulin à scie—Picard Michel, mill-wright
 Ruel Antoine, journalier, St Joseph
 Ruel Mme veuve C. A., marchand, St Joseph p
 Ruelle Pierre, charpentier, St Edouard p
 Ruel Thimolaus, commis, St Joseph oc
 RICHARD ADELARD, sergent-major, 1er
 directeur Association de Tir et de l'Asso-
 ciation de "Stadacona," Camp des ingé-
 nieurs, village Lauzon
 Robitaille Cyrille, journalier, Bourassa oc
 Robitaille Onés., journalier, oc
 Robitaille Napoléon, journalier, St Joseph oc
 Roty Desale, journalier, couillard l
 Ruel Napoléon, journalier, St Joseph oc
 Ruel A. Tailleur, St Joseph l
 Ruel Delle A., modiste, St Joseph l
 Samson Arthur, journalier, Ste Marie oc
 Samson Joseph, journalier, Ste Marie oc
 Simpson John, cultivateur, St Joseph p
 Simpson Onésime, journalier, St Joseph l
 Samson Désiré, cultivateur, St Joseph p
 Samson Joseph, cultivateur, St Joseph p
 Samson Edouard, cultivateur, 2e rang
 Samson Mme veuve Jean-Bte, St Joseph p
 Samson Charles, arrimeur, St Joseph p
 Samson Charles, rentier, St Joseph p
 Samson Octave, marchand, St Joseph p
 Samson Théodore, cultivateur p
 Samson Ernest, marchand, St Joseph oc
 Samson Achille, menuisier, St Narcisse oc
 Samson Hubert, beaumeur, St Joseph p
 Samson Ignace, charretier, St Joseph l
 Samson Odilon, commis, St Joseph l
 Samson Arthur, march. de glace, St Cyrille l
 Samson Pierre, gardien Fort No. 1
 Samson Pierre, contracteur, St Cyrille p
 Samson Edouard, menuisier, Lauzon oc
 Samson Isaïe, menuisier, Lauzon p
 Sauvageau Charles, ingénieur, Bégin p
 Servant Elzéar, forgeron, St Sophie p
 Servant Jos. Elzéar, forgeron, Lauzon l
 St Pierre Alphonse, boucher, St Joseph p
 St Augustin, révé. Dame religieuse Couvent
 Jésus-Marie, Supérieure. Tél. 12
 Samson Alfred, journalier, St Cyrille oc
 Simard Treflé, pilote, St Joseph
 Samson Jos., jnr, menuisier, Lauzon oc
 Samson Adélar, sellier, Lauzon oc
 Samson Louis, journalier, St Cyrille p
 Samson Joseph, navigateur, St Cyrille oc
 Shink Phileas, commerçant, St Joseph l
 Scherrer Joseph, artiste, peinture à l'huile,
 dessin, peintre décorateur, Lauzon
 Samson Alex., mécanicien, St Joseph p
 St Laurent Et., charpentier, St Joseph p
 St Laurent Alp., commis, St Joseph oc
 Stophile Joseph, journalier, St Jean oc
 Stophile Mme Vve P., journalier, St Jean p
 Stophile Pierre, peintre, St Jean oc
 Samson Léon, ingénieur, St Louis p
 Samson Mme veuve J.-Bte., St Narcisse p
 Samson Mme veuve Cyrille, St Joseph p
 Samson Mme veuve Ignace, St Joseph p
 Théberge Joseph, jnr, journalier, Jodoin l
 Théberge Joseph, sur, journalier, Jodoin p
 Théberge Antoine, charpentier, St Joseph p
 Turgeon Mag. H., de sect. I. C. R., St Cyrille l
 Turcotte Louis, marchand, St Joseph oc
 Turgeon Pierre, rentier, St Etienne p
 Thérien Etienne, journalier, St Alexis l
 Thérien Valère, journalier, St Alexis l

Trépanier Pierre, maçon, St Joseph p
 Turgeon F.-Xr, rentier, St Cyrille p
 Turgeon Honoré, cult., 2e rang occ
 Turgeon Onésime, cult., 2e rang occ
 Turgeon Arthur, cult., 2e rang occ
 Turgeon Joseph, charretier, St Cyrille p
 Turgeon Godfroy, cult., St Joseph p
 Turgeon Louis, rentier, St Joseph l
 Turgeon Onésime, cult., St Joseph p
 Thivierge Louis, charpentier, St Jean p
 Théberge Gabriel, rentier, St Joseph p
 Thériault Thomas, ingénieur, St Joseph l
 Tavares Philippe, navigateur, Fagot l
 Truchon Mme veuve Adolphe, Joliette p
 Turgeon Mme veuve Etienne, 2e rang p
 Vermette Mlle Malvina, institutrice, Lauzon
 Vézina Jean, rentier, 1er rang, St Joseph p
 Vézina Edouard, cult., 1er rang St Joseph p
 Veilleux Joseph, jur., charretier, St Joseph p
 Veilleux Joseph, sur, journalier, St Joseph l
 Vien Geo. Stan., insp. d'écoles, Jodoin p
 Vien Edmond, journalier, St Laurent l
 Vien Chs, journalier, St Etienne l
 Verret F.-X., charpentier Couillard p
 Vien Alex., journalier, St Narcisse l
 Verret Arthur, journalier, St Joseph l
 Vézina Jean, jur., cult., 2e rang p
 Vézina Napoléon, cult., 2e rang p
 Vachon Mme veuve Louis, caron l
 Valiquette Ulric, ingénieur civil, St Joseph l

Usine G. T. D.—(Bassin de Radoub).—G. T. Davie, p

John Davie, gérant
 James Laverie, architect
 T. O'Neil, 1er commis
 Thomas Hart, 2me commis
 Thomas Morritt, 3me commis
 Phil. Duclos, contre-maitre
 Rémi Duchesneau, maître forgeron
 Achille Bissonnet, gardien

ST DAVID DE L'AUBERIVIERE

Curé de la paroisse de St David de l'Auberivière, révd Hospice Desjardins.

Conseil municipal.—Jos. Levasseur, maire;
 Louis Lemieux, Ed. Bourassa, Ferdinand
 Lemieux, Jacques Hallé, Georges Couture,
 Dominique Huard, conseillers.—Frs. Hallé,
 secrétaire-trésorier

Commissaires d'Ecoles.—Revd. H. Desjardins, président; Joseph Levasseur, Hilaire Carrier, Louis Couture, James Gibson, jur., commissaires; James McCready, sect.-trés.

N. B.—p s'ignifie propriétaire; l signifie locataire; oc signifie occupant

Bégin Charles, cultivateur p
 Bégin Hubert, journalier p
 Bégin Louis, cultivateur p
 Bégin Narcisse, gardien p
 Bégin Napoléon, journalier p
 Bégin Pierre, cultivateur p
 Bégin Pierre, journalier p
 Bégin Dlle Caroline, institutrice
 Bégin Dame Vve Narcisse p
 Bittner Dlle Emélie, institutrice
 Blais Louis, sacristin
 Blais Napoléon, peintre l

Bougie Louis, cultivateur p
 Bonneau Eusébe, serrefrein p
 Bourassa Edouard, cultivateur p
 Bourassa Ferdinand, menuisier p
 Bourassa Joseph, journalier p
 Camiré Antoine, journalier
 Camiré Edouard, conducteur p
 Camiré Louis, jur., journalier
 Cantin Joseph, cultivateur p
 Cantin Louis, charretier p
 Carrier Edouard, journalier l
 Carrier Hilaire, maçon p
 Cauchon Charles, entrepreneur p
 Costin F.-X., mécanicien l
 Côté Gaudiose, chauffeur l
 Couture Augustin, menuisier p
 Couture Dlle Marie, couturière
 Couture François, menuisier oc
 Couture George, cultivateur p
 Couture Godiose, menuisier l
 Couture Jean-Baptiste, cultivateur p
 Couture Jean-Baptiste, sectionnaire p
 Couture Joseph, tailleur de pierre p
 Couture Louis, tailleur de pierre p
 Couture Michel, chauffeur l
 Couture Michel, menuisier p
 Couture Napoléon, tailleur de pierre p
 Couture Onésime, chauffeur l
 Couture Victor, menuisier
 Couturier Joseph, chauffeur l
 Desjardins Révd. H., presbytère, Téléphone 63
 Drolet Honoré, serrefrein l
 Drouin Mlle Louise l
 Dumont François, cultivateur p
 Dumont George, cultivateur p
 Dumont Isidore, tailleur de pierre p
 Dumont Pierre, cultivateur p
 Dumont Thomas, cultivateur p
 Dussault Alfred, serrefrein p
 Dussault Arthur, messager d'express
 Dussault Etienne, cultivateur p
 Dussault Gaudiose, messager d'express p
 Dussault Joseph, fils de Frs, marchand p
 Dussault Joseph Oct., chauffeur p
 Dussault Joseph, chauffeur l
 Dussault Joseph Téles., médecin p
 Dussault Michel, conducteur p
 Dussault Mme veuve Octave p
 Dussault Napoléon, maçon p
 Dutil Louis, ingénieur p
 Dutil Mme veuve Léon
 Fortin Cyrille, charretier
 Fortin Louis, charretier p
 François Pierre, journaliste l
 Galienand Alfred, cultivateur p
 Gingras Olivier, menuisier p
 Gosselin André, cultivateur p
 Gosselin François, menuisier p
 Guay Louis Abdon, inspecteur d'écoles p
 Guenette G. A., chauffeur l
 Hallé Antoine, jur., menuisier entrepreneur p
 Hallé François, cultivateur p
 Hallé Mme François, magasin général, coin
 des rues St George et St David p
 Hallé Etienne, menuisier p
 Hallé Antoine, sur, menuisier p
 HALLE FRANÇOIS, menuisier, secrétaire-
 trésorier, St David de Lauberivière, com-
 té de Lévis p
 Hallé Honoré, cultivateur p
 Hallé Hubert, forgeron p
 Hallé Joseph, marchand p
 Halle Jacques, cultivateur p
 Hallé Joseph, tailleur de pierre
 Hallé Léon, ajusteur p
 Hallé Octave, chauffeur p
 Hallé Octave, forgeron p
 Huard Dominique, charpentier p

Huard George, cultivateur p
Huard Louis, snr, mesureur de bois p
Huard Honoré, journalier p
Huard Napoléon, charpentier p
Huard Téléphore, journalier p
Labrie Louis, journalier l
Labrie Mlle M., institutrice
Laliberté Fortunat, conducteur l
Lamontagne Clovis, forgeron p
Lamothe David, menuisier p
Landry Magloire, cultivateur p
Lapointe Mme veuve Marie p
Latulippe Alexandre, journalier p
Latulippe Joseph, journalier
Laverdière Antoine, cultivateur p
Lemelin J. P., mécanicien
Lemieux Antoine, cultivateur p
Lemieux Ferdinand, pere, boucher
Lemieux Ferdinand, fils, boucher p
Lemieux Frs.-Xavier, tailleur de pierre p
Lemieux Gabriel, cultivateur
Lemieux Hubert, boucher l
Lemieux Joachim, tailleur de pierre p
Lemieux Joseph, fils d'H., boucher
Lemieux Louis, cultivateur p
Lemieux Maurice, journalier l
Lemieux Philémon, tailleur de pierre p
Lemieux Victor, tailleur de pierre l
Lepage Pierre, journalier l
LEVASSEUR JOSEPH, maire, cultivateur p
Lemieux Elzéar, serrefrein p
Leveillé Gaudiose, tailleur de pierre l
Nadeau Etienne, journalier l
Nadeau Joseph, cultivateur p
Nadeau Louis, cultivateur p
Nolin Honoré, serrefrein p
Odesse Joseph, tailleur de pierre p
Odesse Thomas, mineur p
Odesse Thomas, jnr, tailleur de pierre p
Piton Henri Ernest, arpenteur p
Piton Septimus, entrepreneur p
Pouliot Majorique, journalier p
Proulx Louis, conducteur p
Proulx Louis Eusébe, serrefrein l
Racette François, tailleur de pierre p
Roberge Joseph, batelier l
Rouleau George, cultivateur p
Rouleau Louis, serviteur
Roy Valère, serrefrein l
Samson Adelard, cultivateur p
Samson Arthur, boucher p
Samson Augustin, boucher p
Samson Charles, cultivateur p
Timmerman Hubert, journalier l
Turgeon Cyrille, journalier l
Vachon Adjutor, serrefrein l
Walsh William, empl. de la Quarantaine oc

C. O. F.—*Cour St-David No. 90.*—Revd Hospice Desjardins, chapelain; C. N. Veilleux, chef Ranger; Alcide Côté, P. C. R.; F.-X. Belanger, V. C. R.; G. A. Guenette, S. A.; secrétaire-archiviste; F.-X. Hallé, secrétaire-financier; Louis Dutil, trésorier; J. T. Dussault, M. D.

ST-ROMUALD et NEW-LIVERPOOL

Conseil municipal—Louis Roberge, maire; Edouard Côté, Théophile Morneau, Octave Forquès, Joseph Roberge, Léon Dumas, Geo. Hallé, conseillers; Jean Théophile Lemieux, N. P., secrétaire-trésorier.

Allaire Abel, foreman
Allaire Elzéar, journalier
Allen David, cordonnier
Anderson Duncan, Revd ministre
Anderson John, commis à Chaudière Bassin chez M. Breakey
Asselin Vital, commerçant
ATKINSON HENRY, lumber merchant, marchand de bois, Etchemin (St Romuald).
Telephone No. 3
Atkinson Vannovous, marchand de bois
Aubert Alcide, contre-maitre
Aubert Arthur, mesureur de bois
Beaudry Henri, commis
Beaulieu Damase, journalier
Beaulieu Zéphirin, journalier
Bécharde Cyprien, menuisier
Bélanger Arthur, peintre
Bélanger Olivier, charretier
Bergeron Alphonse, commis
Bergeron Ernest, commis
Bergeron Lazare, journalier
Bergeron Isaie, mesureur de bois
Bergeron Omer, journalier
Bergeron Francis, journalier
Bégin George, marchand
Bégin Rigobert, tanneur
Belleau François, charretier
Bernier Joseph, limeur
Bernier Johnny, foreman
Bertrand Joseph, journalier
Berubé Antoine, journalier
Boivin Michel, marchand
Bérubé Ovide, boucher
Bilodeau Georges, journalier
Blais Victor, journalier
Blais Auguste, batelier
Blais Ludger, journalier
Blondeau Jos., forgeron
Bouchard Arthur, journalier
Boucher Stanislas, journalier
Boucher Jean-Bte, journalier
Boucher Joseph, tailleur
Boucher Louis, cultivateur
Boucher Eusébe, journalier
Boucher Louis, journalier
Boucher Edouard, journalier
Boulet Joseph, mesureur de bois et hôtelier
Bourassa Edouard, marchand
Bourassa Jos. Boutin, notaire, maire
Bourassa Mme Joseph, rentière
Bourassa Benjamin, journalier
Bourget Octave, journalier
Boutin Napoléon, journalier
Boutin François-Xavier, journalier
Boutin François, journalier
Boutot Napoléon, couvreur
Boutot Trefflé, couvreur
Breton Joseph, charretier
Brochu Louis, journalier
Brown Jos., farmer
Brown Robert, foreman
Cadorette Jacques, journalier
Cadorette Michel, journalier
Cadorette Philippe, journalier
Cadorette Paul, journalier
Cadorette Georges, journalier
Cantin Michel, journalier
Cantin Joseph, journalier
Cantin Pierre, cultivateur
Cantin Polycarpe, cultivateur
Cantin Joseph, cultivateur
Cantin Amédée, cultivateur
Cantin Onésiphore, cultivateur
Cantin Adjutor, cultivateur
Cantin Abraham, cultivateur
Cantin Jacob, cultivateur
Cantin Louis, journalier

- Cantin Mme Germain, marchande
 Cantin Narcisse, cultivateur
 Caouet Jérémie, journalier
 Caouet Johnny, journalier
 Carrier Théodore, orfèvre
 Carrier Célestin, journalier
 Carrier Procul, journalier
 Carrier Angus, foreman
 Carrier David, contre-maitre
 Cauchon Joseph, tanneur
 Cauchon Gaspard, journalier
 Cauchon Cyrille, tanneur
 Cauchon Pierre, commerçant et maître de
 poste à Etchemin, Pont
 Charrest Joseph, matelot à bord du Lévis
 Choquette Xavier, journalier
 Chevette Mme veuve Jean-Baptiste
 Chrétien François, journalier
 Clouston Honoré, journalier
 Clouston Thomas, journalier
 Clouston Johnny, journalier
 Conroy James, arrimeur
 Corriveau Pierre, journalier
 Côté Edouard, foreman
 Côté Johnny, journalier
 Côté Pierre, journalier
 Côté Anthime, cultivateur
 Côté Léon, journalier
 Couture Joseph, charretier
 Couture Basile, journalier
 Couture François, journalier
 Couture Baptiste, journalier
 Couture Augustin, commerçant et maître de
 poste à Chaudière Bassin
 Couture Augustin, cultivateur
 Couture Louis, artiste
 Couture Norbert, agent
 Couvil John, fermier
 Curodeau Joseph, journalier
 Daigle Alphonse, journalier
 Daigle Jean-Bte, journalier
 Dawson Patrick, journalier
 Débigaré Louis, journalier
 Delorier Etienne, journalier
 Delorier Louis, journalier
 Demers Jérémie, charretier
 Demers Joseph, cultivateur
 Demers Louis, journalier
 Demers Louis Julien, marchand
 Demers Philippe, menuisier
 Demers Ambroise, journalier
 Demers François, journalier
 Demers Frs.-Xavier, journalier
 Demeule Onésime, journalier
 Demeule Herménégilde, journalier
 Denis dit Lapière Etienne, journalier
 Deschênes George, cordonnier
 Deschênes Téléphore, pilote
 Deschênes Thomas, ferblantier
 Desroches Napoléon, barbier
 Desrochers Nap., sellier
 DeVarennes Amédée, forgeron
 Dion Théophile, mécanicien
 Dion Joseph, journalier
 Dorval Léon, journalier
 Dorval Georges, journalier
 Dubé Noël, journalier
 Dubois Modeste, journalier
 Dubois Pierre, journalier
 Dubuc Joseph, épicié
 Dupas Léon, tailleur
 Duperé Dame veuve Bruno
 Duquette Ed., journalier
 Emond Baptiste, charretier
 Emond Xavier, charretier
 Emond Joseph, boulanger
 Esmond Patrick, plongeur
 Esmond Michael, laborer
 Faucher Jos., journalier
 Fecteau François, charretier
 Fecteau Magloire, journalier
 Ferland Narcisse, journalier
 Ferland Michel, journalier
 Forgues Octave, cultivateur
 Fortin Alfred, peintre
 Fortin Arthur, commis
 Fortin Joseph, sacristain
 Fournier Téléphore, journalier
 Fradet Jean, charretier
 Fréchette W.
 Fréchette James, boulanger
 Fréchette Louis, journalier
 Fréchette Jos., journalier
 Fréchette Antime, journalier
 Gagnon Zéphirin, journalier
 Gagnon Paul, batelier
 Gagnon Benj., journalier
 Gagnon Léon, batelier
 Gagnon Téléphore, gardien
 Gagné François, journalier
 GARANT JOSEPH, libraire
 Gendron Jos., batelier
 Gelley Pierre, cordonnier
 Gencéux Alphonse, fonctionnaire public
 Giasson Jos., journalier
 Giguère Alphonse, gardien du quai Beaulieu
 Gingras Edouard, marchand
 Gingras Nazaire, charretier
 Gingras Joseph, charretier
 Gilbert Louis, journalier
 Girard Paul, journalier
 Godreau Firmin, menuisier
 Gosselin Anselme, journalier
 Gosselin Arthur, menuisier
 Gosselin Jean-Baptiste, menuisier
 Gosselin Julien, foreman
 Gosselin Jos., journalier
 Gosselin Ludger, journalier
 Goulet Narcisse, charretier
 Gravel Alexandre, journalier
 Grenier Lazare, menuisier
 Groleau François, boulanger
 Groves John, journalier
 Groves Edward, journalier
 Guay Léon, journalier
 Guay Chs., journalier
 Guay Israël, laitier
 Guay Mme veuve Pierre
 Guay George, chemisier
 GUAY P. MALCOLM, médecin
 Guillot Louis, journalier
 Guillot Johnny, journalier
 Hallé George, forgeron
 Hallé Théophile, forgeron
 Hallé François, journalier
 Hamel Alf., journalier
 Hamel Zoi, journalier
 Hainse Narcisse, journalier
 Hainse Ignace, journalier
 Hardy Louis, batelier
 Hardy David, batelier
 Hardy Jos., batelier
 Hardy Théophile, commerçant
 Hardy Victor, batelier
 Hardy Eusébe, journalier
 Hayes Denis, journalier
 Hébert Stanislas, journalier
 Hethrington James, journalier
 Hethrington George, journalier
 Hethrington William, journalier
 Huard Honoré, menuisier
 Huard Alphonse, boulanger
 Huard Jos., journalier
 Huard Téléphore, journalier
 Huard Georges, journalier
 Isabel André, journalier

Isabel P., charretier
 Jean Eustache, journalier
 Jolin Louis, commis
 Jolin Amable, boucher
 Joncas Ferdinand, charretier
 Joncas François-Xavier, cultivateur
 Joncas Léon, journalier
 Joncas Alfred, commis d'hôtel
 Joncas Théophile, journalier
 Joncas Pierre, journalier
 Joncas Alfred, commis chez Gravel
 Keely James, marchand
 Labarre Joseph, journalier
 Labbé François-Xavier, commerçant
 Labrie Jacques, commerçant
 Lafrance Benjamin, journalier
 Lagueux Henri, cultivateur
 Lagueux Mme veuve Pierre,
 Lambert Michel, médecin
 Lambert Edouard, journalier
 Lambert Julien, batelier
 Lacroix Onésime, journalier
 Landry Louis, journalier
 Lambert Léonide, journalier
 Larue Baptiste, journalier
 Laroche Edouard, journalier
 Laroche Alf., journalier
 Lambert Louis, commerçant
 Lambert Louis, journalier
 Lambert Rémi, cultivateur
 Landry Joseph, jobber
 Landry Magloire, commis
 Landry Théophile, maçon
 Landry J. B. H., mesureur de bois
 Labrecque Louis, embouteilleur de bière
 Laperrière Alfred, sellier
 Laroque Dr Gédéon, sergent d'Armes Assemblée Législative
 Latouche Mme Paul, marchande
 Labonté Honoré, journalier
 Labrie Ed., journalier
 Lacroix François, journalier
 Lacroix Louis, journalier
 Lacroix Charles, journalier
 Laliberté Joseph, journalier
 Laliberté J.-Bte, journalier
 Lambert Arcadius, journalier
 Lambert Gaudiose, journalier
 Lambert Pierre, journalier
 Lambert Napoléon, journalier
 Lambert Jean-Bte, journalier
 Lambert Louis, gardien
 Lambert Alexandre, huissier
 Lambert Didace, journalier
 Lambert Ignace, journalier
 Lambert Germain, journalier
 Lambert Joseph, journalier
 Lapierre Joseph, beaumier
 Lapierre Adélar, commis
 Lapointe Téléphore, journalier
 Lavertu Didace, journalier
 Lavertu Olivier, journalier
 Lambert Xavier, batelier
 Leclerc Arthur, commerçant
 Leclerc Edouard, contre-maitre
 Leclerc François, rentier et marchand
 Lessard révérend Philéas, curé
 Lefebvre Anselme, journalier
 Lefebvre Joseph, charretier
 Lefrançois Léon, menuisier
 Leitch Ernest, commis
LEMIEUX J. T., notary, secrétaire-trésorier du conseil, greffier de la cour des commissaires et des juges de paix
 Lemieux Louis, cultivateur
 Lemieux Pierre Ed., médecin
 Lessard Joseph, mécanicien
 Levasseur Joseph, journalier

Lee Thomas, journalier
 Lee William, journalier
 Lefebvre Charles, journalier
 Legendre Xavier, journalier
 Lemelin André, journalier
 Lemelin Octave, journalier
 Lemelin Napoléon, journalier
 Lemiet x Benjamin, journalier
 Lefrançois Théophile, journalier
 Lee Robert, journalier
 Lemelin Henry, journalier
 Letarte Victor, journalier
 Lynch John, culler
 Marois Georges, marchand
 Martel Jean-Baptiste, droguiste
 Martineau Louis, commerçant de bois
 Marier Alfred, collecteur
 Martel Régis, journalier
 Matte François, journalier
 Martineau Gaudiose, journalier
 Marcoux Paul, commerçant
 Matte François, journalier
 Martel Xavier, journalier
 McGreevy Charles, ingénieur civil
 McNaughton John, culler and farmer
 McCeady Honoré, marchand
 McCeady Michael, marchand et maître de poste à New-Liverpool
 McCeady Johny, commerçant
 McQuilkin William, journalier
 Miliard Louis, journalier
 Morency Joseph, menuisier
 Morency Joseph, fils, contre-maitre
 Morency Isaie, contre-maitre
 Morneau Théophile, contre-maitre
 Morin Louis, journalier
 Montigny Bénédict, journalier
 Montigny Thomas, journalier
 Morin Etienne, charretier
 Morin François, journalier
 Morneau Alexis, journalier
 Morin Joseph, journalier
 Morneau François, journalier
 Nadeau Edouard, journalier
 Nicol Jean-Baptiste, menuisier
 Nolan Michael
 Nolet Damase, charretier
 Nolin Narcisse, menuisier
 Nolin Joseph, épicier
 Nolin Edouard, épicier
 Noreau Louis, journalier et maison de pension
 Nolin Louis, journalier
 Paradis Michel, charretier
 Paquet Philéas, batelier
 Paquet Benjamin, batelier
 Paquet Arcade, journalier
 Paquet Philippe, journalier
 Paradis François, journalier
 Pelletier Eusebe, marchand et maître de poste à St Romuald
 Peters Henry Edward, clerk
 Pelletier Edouard, journalier
 Phelan John, menuisier
 Picard Edouard, menuisier
 Picard Joseph, marchand
 Picard Achille, meublier
 Picher révd. M., vicaire
 Prévost Joseph, gentilhomme
 Proulx Xavier, journalier
 Pyncheon Thomas, charretier
 Roberge Joseph, charpentier
 Roberge Pantaléon, batelier
 Roberge Honoré, journalier
 Roberge Ferdinand, journalier
 Roberge Louis, journalier
 Roberge Pierre, journalier
 Roberge Isaie, journalier
 Roberge Etienne, journalier

Roberge James, boulanger
 Robin Elzéar, journalier
 Robin Samuel, journalier
 Robin Isidore, journalier
 Robin Damase, journalier
 Robinson Ed., journalier
 Robitaille Pierre, journalier
 Robitaille Joseph, journalier
 Roberge Damase, rentier
 Roberge Eusèbe, boulanger
 Roberge Ignace, journalier
 Roberge Joseph, arrimeur
 Roberge Laurent, menuisier
 Roberge Louis, opérateur et maire
 Roberge François, tailleur de pierre
 Roberge Louis, père, cultivateur
 Roberge Louis, fils, batelier
 Roberge Olivier, cultivateur
 Roberge George, cultivateur
 Roberge Magloire, batelier
 Roberge Arthur, batelier
 Roberge Casimir, batelier
 Robitaille Alfred, foreman
 Robitaille Antoine, foreman
 Robitaille Honoré, cultivateur
 Robitaille Jean, charretier
 Robitaille Mme Joseph, commerçante
 Robitaille Michel, charron
 Rochette Fabien, menuisier
 Rouleau Pierre, menuisier
 Roy Calixte, commis
 Roy Henri
 Roy Joseph, journalier
 Roger Adolphe, journalier
 Robitaille Etienne, journalier
 Rochette Alfred, journalier
 Rochette Arthur, journalier
 Robitaille Victor, journalier
 Robitaille Pierre, batelier
 Roy Walestan, journalier
 Robitaille Thomas, journalier
 Ruel Eugène, journalier
 Sample Joseph, restaurant
 Samson Antoine, cultivateur
 Samson Edouard, commis
 Samson Mme veuve Charles
 Samson Louis, père, journalier
 Samson Louis, fils, journalier
 Seaborn Harry, journalier

Seaborn Robert, journalier
 Sénéchal Joseph, journalier
 Simard Etienne, notaire et rentier
 Simoneau Angustin, rentier
 Simoneau Louis, journalier
 Sirois Théophile, journalier
 Sirois Xavier, journalier
 St Pierre Joseph, millright
 St Hilaire Pierre, père, cultivateur
 St Hilaire Louis, journalier
 St Hilaire Ed., journalier
 St Hilaire Octave, journalier
 St Hilaire Joseph, architecte
 St Hilaire Louis, tailleur
 St Hilaire Olivier, menuisier
 St Hilaire Pierre, menuisier
 St Hilaire Procul, menuisier
 St Laurent Louis, entrepreneur
 Synjohn Thomas, journalier
 Tardif Pierre, journalier
 Thè A. Gravel Lumber Co., (limited)
 Thérien Léon, culler
 Thérien Léon, journalier
 Thérien Joseph, journalier
 Thibaudeau Louis, journalier
 Thibaudeau Arthur, journalier
 Toussaint Louis, journalier
 Topping Léon, maçon
 Toussaint Edouard, commis
 Vachon Johnny, mesureur de bois
 Vachon Oscar, peintre
 Vallières Joseph, journalier
 Vallières Damase, journalier
 Vallières Thomas, batelier
 Villers Edouard, journalier
 Veilleux Elzéar, journalier
 Varley Léandre, jobber
 Vermette Alexis, contre-maitre
 Vermette Ambroise, mesureur de bois
 Vermette Cyrille, barbier
 Vermette Herménégilde, baumier
 Vermette Joseph, mesureur de bois
 Villeneuve Alphonse, médecin
 Villeneuve Ferdinand, architecte
 Villeneuve Joseph, architecte
 Wade Edward Harper, lumber merchant
 Wells William, farmer
 Wilson John, culler
 Wilson Robert, culler

SUPPLEMENT

Boivin Faustin, maison de pension, boarding house, St André 193
 Caron Amable Berthelot, étudiant en médecine, Ste Julie 44
 Dowling Misses (the) Annie and L., St John 97
 Gagné Joseph, plombier, plumber, St Jean 97
 Gingras Arthur, maître de poste St Jean-Baptiste, St Jean 286, rés. St Eustache 56
 Routhier Napoléon, jardinier, gardener, Richelieu 77



CUSTOM HOUSE—COLLECTOR: J. Bell
 o Forsyth.

Long Room: Chs Gouin, Acting Chief Clerk and accountant; Eugène Doucet, Acting Cashier; E. L. J. Giroux, Clerk; W. E. Edge, L. N. Vallerand, G. A. Griffiths, E. Beaudet, Acting Clerks; Chs Lamère, clerk; W. Teaffe, Acting at Post Office Clerk; J. Griffiths, House Keeper and Measurer of Shipping—T. Mountain, fireman.

Surveyor and Warehouse Keepers Department: W. H. Carter, Surveyor and Warehouse Keeper; L. Dugal, Assistant Warehouse Keeper and Head Locker; F. X. Bélanger, Guager; L. N. Laurin, M. K. Bolger, Landing Waiters; J. Rouillard, James Batterton, R. Cauchon, Lockers; D. Shea, O. Fortin, Acting Lockers.



H. L. L. C. G.

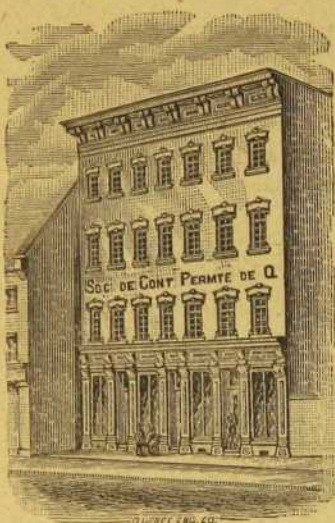
Examining Warehouse:—A. V. Dion, F. Martineau, Appraiser; J. G. Watters, Asst.-Appraiser.—M. Davis, Acting Ex. Warehouse Keeper—H. Hannon, Storeman.—J. M. Davis, O. Hannon, Porters.

Tide Surveyors Department:—E. P. Larue, Tide Surveyor; F. Wood Gray, Asst.-Surveyor; J. E. Trudel, D. Byrne, R. Moffitt, P. Murtagh, J. Clifford, J. Coveney, W. Carson, E. Frechette, M. Bourget, J. O. Allaire, Tide Waiters.—M. McManus, A. Boissonneault, Coxswains.—J. Tierney, O. Noël, H. Jobin, Boatmen.

Sub-Collectors:—C. O. Lemieux, St François Beauce; N. G. Pelletier, Rivière du Loup; P. L. Joncas, Magdalen Island; A. Blair, acting sub-collector, Chicoutimi.

Preventive Officers:—Edwin Hillier, Tadoussac; Louis Dionne, Montmagny; A. Bilo-deau, Rivière Godbout; C. F. Painchaud, Magdalen Islands; R. M. Montgomery,

Betsiamis ; A. Fraser, Rivière-Ouelle ; T. Topping, Les Escoumains ; G. W. Forrest, Sault-au-Cochon ; T. Gagnon, Rivière Pentecôte ; Ed. Cimon, Baie St Paul ; Ives Brasseur, Murray Bay.



La Banque Nationale—Directeurs :

R. Audette, président ; A. B. Dupuis, vice-président ; Hon. Alex. Chauveau, J. B. Laliberté, Victor Châteauevert, N. Rioux, Naz. Fortier.

Bureau-chef : N. Lavoie, inspecteur ; Eug. Audet, comptable ; J. A. Vézina, J. S. Blais, George Lefavre, commis.

Bureau de Québec : 77, rue St Pierre. — P. G. Lafrance, gérant ; J. E. Huot, comptable ; M. A. Labrecque, teneur de livres du livre "Capital" ; St. George Lamoine, compteur-payeur ; J. F. Dorval, commis des comptes courants ; Alb. Fiset, 1er compteur-receveur ; A. Couet, 2e compteur-receveur ; S. Amyot, commis d'escompte ; S. E. Coutellier, teneur de livres, département d'épargne ; S. E. Gagnon, commis des collections. — Commis généraux ; P. E. Roy,

A. Lechasseur, L. Larue, Alb. Dorval, Gust. Lafleur ; Ed. Paquet, 1er messager ; C. Roy, 2e messager.

Succursale St Jean : 244 rue St Jean. — J. E. Côté, gérant ; E. F. Boisseau, commis.

Succursale St Roch : 267 rue St Joseph. — N. Lavoie, gérant ; Jos. Gagnon, comptable ; L. E. Leclerc, compteur ; A. Moisan, E. St-Hilaire, A. Laberge, commis. Hamel, Tessier & Tessier, avocats ; C. Tessier, notaire.

Assemblée annuelle : Mai.

Catholic Order of Foresters. —

(Ordre des Forestiers Catholiques). — Siège de la Haute Cour, Chicago, Ill. — Thos H. Cannon, haut chef ranger, Chicago ; Aimé Talbot, haut vice-chef ranger, Québec. — Siège de la Cour Provinciale, Montréal : Zotique Renaud, chef ranger provincial, Montréal ; Edouard Piché, vice-chef ranger provincial, Québec.

Catholic Order of Foresters — St

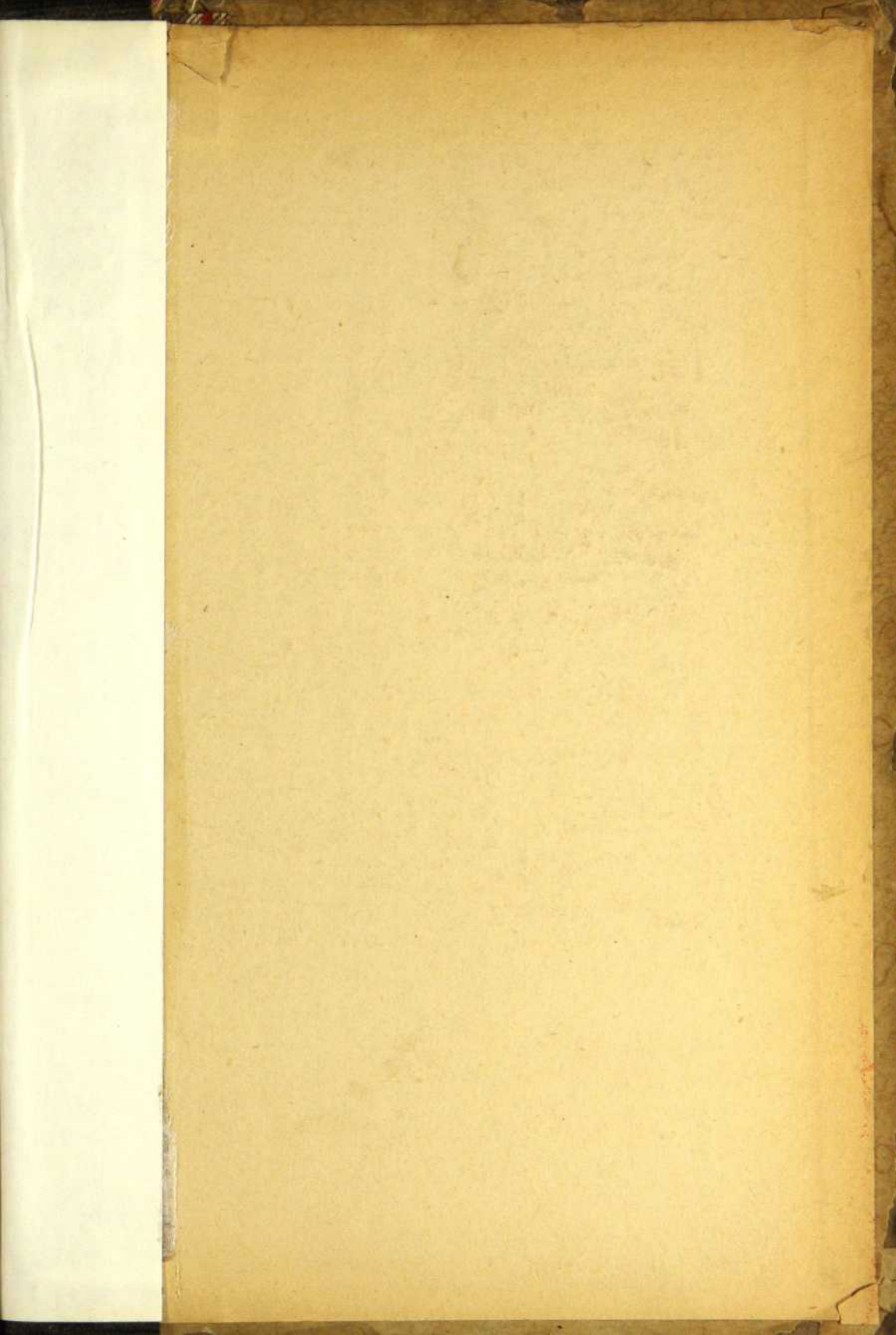
Patrick's Court No. 620—Hall 25 St Stanislas Street. — D. O'Sullivan, Chief Ranger ; Alex. Kirkwood, Vice-Chief Ranger ; Wm. Webb, past Chief Ranger ; Wm. J. Thompson, recording secretary ; James Collier, financial secretary ; J. J. O'Sullivan, treasurer ; P. C. Walsh, snr. conductor ; Wm. Floyd, jnr. conductor ; Michael Arkinson, inside sentinel ; Michael Walsh, outside sentinel. — Trustees : James Donovan, Francis O'Dowd, Daniel McClory, Dr J. H. Henchey, medical examiner ; Revd. M. J. Maloney, S. J., Chaplain.

Société Bienveillante St-Roch—

Succursale Durochers No. 6—Alexandre Grenier, président ; Célestin Morency, 1er vice-président ; T. J. Jobin, 2e vice-président ; Joseph Lauzon, secrétaire ; Arthur Nicolle, asst.-secrétaire ; Alexandre Morency, trésorier ; Joseph Lachance, assistant-trésorier ; Cléophas Rancour, commissaire-ordonnateur ; Gabriel Lachance, asst.-com.-ordonnateur ; J. N. Thérien, Nap. Gosselin, visiteurs.

The Hebrew Congregation — 164

Grant Street.—M. Fickler, Chairman ; Jacob Lax, 1st Gabu ; Abraham Fish, 2nd Gabu ; D. Sigal, Secretary ; L. Klemberg, Treasurer. — Trustees : J. Kaufman and M. Sigal.



GUARDIAN

FIRE AND LIFE ASSURANCE CO.

... Est. 1821 ...

LONDON, - - ENGLAND.

UNION - -

ASSURANCE SOCI

: : : Est. A. D. 1714 : :

LONDON, - - ENGLAND

ASSURANCE DES GLACES

... EN VITRINE, ETC., ET EN TRANSIT ...

Montreal Plate Glass Co

THE CANADIAN RAILWAY

ACCIDENT INSURANCE COMPANY.

OTTAWA, - - ONTARIO, - - CANADA

LANCASHIRE

INSURANCE Co.

— OF —

MANCHESTER, ENGLAND.

NORTH AMERICAN

- - LIFE - -

ASSURANCE COMPANY

— OF —

TORONTO, - - - - ONTARIO

J. B. MORISSETT

- - AGENT GENERAL - -

82, RUE SAINT-PIERRE, QUEBEC

TELEPHONE : { Bureau : 275
Residence : 2354